

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 35

www.echinger-forum.de

Heft 2/2007

„Brummis raus!“

Gemeinde stellt Antrag auf LKW-Sperrung der Ortsdurchfahrt

U. Wilms/ Täglich wälzen sich bis zu 10 000 Fahrzeuge durch Eching, wie erst wieder eine Verkehrszählung vom Juli 2006 ergeben hat. Die Bürger sind Lärm, Abgasen, Gefährdungen und Stau als Folge des hohen Verkehrsaufkommens ausgesetzt, das die Lebensqualität erheblich mindert. Einen hohen Anteil an diesen unzumutbaren Belastungen stellt der Schwerlastverkehr dar, der sich durch so genannte „Mautflüchtlinge“ in jüngster Zeit noch verstärkt hat.



Besonders geplagt sind die Gemeindebürger durch den hohen Anteil an durchfahrenden Lkws – eine Ortsumgehung wäre die Ideal-Lösung, die die Lebensqualität in Eching nachhaltig verbessern könnte.

Beschilderungskonzept des beauftragten Ingenieur-Büros Wagner + Partner, das die gemeinsame Konzeption der Gemeinden Neufahrn und Eching zur Lenkung des LKW-Verkehrs verdeutlicht. Aus dieser schematisierten Grafik ist klar ersichtlich, dass den LKWs keine unzumutbaren Umwege auferlegt werden.



Brenzlig wird es regelmäßig im „Begegnungsverkehr“, das heißt, wenn zwei LKWs (oder Bus und LKW – wie hier auf dem Foto) auf der relativ schmalen Hauptstraße aneinander vorbeifahren. Hinzu kommt, dass die Fahrbahn sehr stark ausgefahren und demzufolge in schlechtem Zustand ist. (2 Fotos Wilms)

Um den LKW-Verkehr einzudämmen, Liefer- und Zielverkehr ausgenommen, hat die Gemeinde Eching in der Vergangenheit schon einige (Eigen)-Initiativen ergriffen. So wurden mit mehreren Firmen, beispielsweise dem Kiesabbau - Großbetrieb am Hollerner See, privatrechtliche Vereinbarungen abgeschlossen, die eine Ortsdurchfahrt für eigene und für Kundenfahrzeuge ausschließt. „Die Vereinbarungen gelten bereits seit mehreren Jahren, sie funktionieren bisher einwandfrei. Dies bedeutet und belegt, dass es LKW-Fahren und ihren Firmen wirtschaftlich und zeitlich

zuzumuten ist, die Ortsdurchfahrten zu meiden“ heißt es dazu wörtlich im Antrag der Gemeinden Eching und Neufahrn zur LKW-Sperre, der nach Gesprächen mit Straßenbauamt und Polizei und langer und intensiver Vorarbeit von den Bürgermeistern Josef Riemensberger (Eching) und Rainer Schneider (Neufahrn) am 27. Januar 2007 persönlich im Landratsamt übergeben wurde. Mit zirka 120 (vermeidbaren) LKW-Fahrten durch Eching ist die Firma AR-Recycling aus Garching-Hochbrück maßgeblich am innerörtlichen Schwerlast-Verkehr beteiligt. Auch im Gespräch mit der

Bürgerinitiative, der Interessengemeinschaft „Lkw-Verkehr raus aus Eching“ zeigte sich das Unternehmen nicht zu einer freiwilligen Erklärung bereit, über die Autobahnen und die B13 auszuweichen. (Anmerkung: die mangelnde Kooperationsbereitschaft hat eine komplizierte Vorgeschichte – und dürfte eine Retourkutsche dafür sein, dass die Gemeinde Eching seinerzeit Einwendungen gegen die Nutzung des BMW-Industriegleises von Garching-Hochbrück via Hollern zum Biomassekraftwerk Zolling/Anglberg für den Hackschnitzeltransport auf der Schiene durch AR-Recycling erhoben hatte).

Das letzte Wort in Sachen LKW-Sperre liegt nun bei den Aufsichtsbehörden. Landrat Manfred Pointner rechnet zwar mit Widersprüchen, bringt aber volles Verständnis für die Antragsteller auf, die sich der Unterstützung der Bevölkerung 100% sicher sein dürfen.



Presseerklärung der Gemeinde Eching

Die Gemeinde Eching strebt seit Jahrzehnten eine deutliche Reduzierung des Verkehrs auf der Oberen und Unteren Hauptstraße an, gleiches gilt in der Gemeinde Neufahrn für die Echinger und die Grün-ecker Straße. Die Kapazität der vorhandenen Straßenräume sind seit langem in das Stadium der Überlastung eingetreten. Die Sicherheit ist erheblich beeinträchtigt und die Zumutbarkeit der Belastungen für die Bürgerinnen und Bürger sehr deutlich überschritten. Hinzu kommt, dass die prognostizierte Entwicklung ohne ein konsequentes Handeln und damit klares Lenken insbesondere der LKW-Schwerlastverkehrs oberstes Gebot in einer so verdichteten Region wie in den Gemeinden Eching und Neufahrn ist. Durch das Wachstum der Flughafenregion wurde dauerhaft in verschiedenen Bereichen ein unerträglicher Verkehrskollaps bewirkt, der die Zumutbarkeitsgrenze bereits weit überschritten hat.

Die Verkehrszählungen belegen die Erforderlichkeit einer LKW-Sperre sehr deutlich und zeigen, dass die Ortsdurchfahrten **nicht** in erster Linie als



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Obere Hauptstraße 2 · 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13 · Fax 089/327 147 14
E-mail: RA.Boehm@t-online.de
Internet: www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt Bertram Böhm

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

Patentanwalt Udo Richter

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

Ausweichstrecke im Falle von Autobahnstaus genutzt werden. **Die Nutzung des nachgelagerten Straßennetzes erfolgt aus Gründen, die nicht einsehbar oder zwingend erforderlich sind.** (Hervorhebungen Forum-Redaktion) Den Bürgern in den Orten kann diese Belastung nicht mehr weiter zugemutet werden.

Wir erwarten eine wohlwollende Prüfung unseres Antrages, dem wir eine ausführliche Fotodokumentation sowie einen im Detail ausgearbeiteten Beschilderungsplan beigefügt haben. Auch stellen die Gemeinden in Aussicht, für die Kosten der zusätzlichen Beschilderung, die auf ca. 60.000 € geschätzt sind, aufzukommen.

„Aus all diesen Gründen ist die Anordnung eines LKW-Durchfahrtsverbotes für Lkw über 7,5 t für die Ortsdurchfahrten der St 2053 von Eching und Neufahrn dringend geboten. (...) Diese Maßnahme wird zu einer Rückverlagerung der Schwerverkehre auf die Autobahnen führen und so den Verkehrsfluss verbessern und das Gefahrenpotential verringern.“

Abschließend werden alle beteiligten Behörden darum gebeten, die konzeptionellen Überlegungen einer Ortsumfahrung von Eching aus der Vergangenheit intensiv weiter zu betreiben und mit abgestimmten Ergebnissen eine zeitnahe Umsetzung vorzubereiten.“

(leicht gekürztes Ende des Antrags der Gemeinden Eching und Neufahrn))



Die beiden Bürgermeister Rainer Schneider (Neufahrn) und Josef Riemensberger (Eching) erläuterten Landrat Manfred Pointner (Mitte) anhand des Umfahungskonzeptes den Antrag zur Sperrung der Ortsdurchfahrten für LKW über 7,5 Tonnen. Im Antrag wird ausdrücklich auf bereits bestehende und erfolgreich funktionierende LKW-Sperren in Nachbargemeinden im Landkreis München, beispielsweise in Oberschleißheim, Bezug genommen.

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

- Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken
- Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 0 89/3 19 31 73, Fax 0 89/3 19 55 31

Im ASZ sind neben den unten erwähnten Veranstaltungen auch Kurse und offene Gruppen buchbar (wie z.B. Englisch Konversation, Spanisch, offene Töpfergruppe, Malkurs, Gymnastik für Damen und Herren und vieles mehr. Bei Interesse erhalten Sie das 2-monatliche Programm im ASZ oder in Ihrem Briefkasten.

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im März 2007:

(Anmeldungen und Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420)

Mo., 5.3., 9.30 Uhr: ASZ-Badebus zur Therme Erding, 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung.

Di., 6.3., 9 Uhr: Besichtigung: Confiserie Micksch. Experimentierfreudig und traditionsbewusst verführt der Münchner Familienbetrieb seit 136 Jahren mit Pralinen, Schokolade etc. Mit Anmeldung.

Mi., 7.3., 19 Uhr: Treffen der Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung.

Do., 8.3., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger - Ehepaar Leitl kocht Schweinebraten. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

Do., 8.3., 14.30 Uhr: Musik mit Familie Servi. Frisch auf g'sunga und g'spuid mit der Familienmusik Servi und dem Servi – Zwoa – Gsang. Mit Anmeldung.

Mo., 12.3., 10 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Weißling – Steinebach über Wallfahrtskapelle Grünsink. Mit Anmeldung.

Do., 15.3., 7.45 Uhr: Der bequeme Ausflug: Firma WMF und schwäbische Landpartie. Morgens Werksbesichtigung ca. 1,5 Std. (Damen und Herren, die nicht viel laufen möchten, erhalten eine Extraführung mit Schaukochen). Nachmittags gibt es eine geführte Bustour durch die Schwäbische Alb mit Informationen über Land, Leute, Sagen und Mythen. Mit Anmeldung.

Mo., 19.3., 9 Uhr: Münchner Museumsbesuch: Verkehrszentrum des Deutschen Museums / Theresienhöhe. 3 Jahre haben die Vorbereitungen inklusive spektakulärer Umzüge für das neue Verkehrsmuseum gedauert. Zu sehen gibt es bei einer Führung Straßenbahnen, Busse, Kutschen, Loks, Historisches und Modernes. Mit Anmeldung.

Di., 20.3., ab 9 Uhr: 1. Anmeldetag zur ASZ-Reise, die heuer vom 17. – 22. 9. nach Hamburg und Schleswig - Holstein führt. Das Programm ist ab 5. März im ASZ erhältlich. Bitte melden Sie sich am 20. März (9 – 12 Uhr) persönlich an. Ab 9 Uhr erhalten Sie Wartenummern; die Anmeldung beginnt sofort danach. (Jeder Anmelder kann noch 1 Einzel- oder Doppelzimmer mit anmelden). Ab 13 Uhr nehmen wir auch telefonische Anmeldungen entgegen.

Mi., 21.3., 14.30 Uhr: Live music now. Programm und Solisten entnehmen Sie bitte der Tagespresse. Ohne Anmeldung.

Mo., 26.3., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Ohne Anmeldung.

Mi., 28.3., 9 Uhr: Besichtigung: Hauptsynagoge am Jakobsplatz. Am 9. 11. 06 ist der erste Teil des Jüdischen Zentrums Jakobsplatz mit der Hauptsynagoge und dem Gemeindehaus eröffnet worden. Mit Anmeldung.

Do., 29.3., 12.30 Uhr: Blut- und Leberwurstessen im ASZ. Café Central und ASZ laden ein zum Blut- und Leberwurstessen. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

Fr., 30.3., 10 Uhr: Treffpunkt Digitalfotografie. Austausch von Tipps und Tricks zur Hard- und Software - auch für Neueinsteiger. Ansprechpartner: Herr Schnall. Ohne Anmeldung.



Bürgersprechstunden im März

Dienstag, 06., 13. und 27.03., jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Bis zum 31. März gelten im Wertstoffhof die Winteröffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch und Freitag von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr, Donnerstag und Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr.

Achtung: Änderung der Öffnungszeiten am Wertstoffhof

Mit der Umstellung auf die Sommeröffnungszeit (ab 01.04.2007) werden die Öffnungszeiten am Wertstoffhof generell umgestellt. Da sich am Samstag Vormittag immer sehr lange Schlangen am Wertstoffhof bilden, hat die Gemeinde beschlossen, die Öffnungszeiten den Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger anzupassen.

Ab dem 01.04.2007 hat der Wertstoffhof wie folgt geöffnet:

Die u. Mi: 15.00 – 18.00 Uhr
Fr.: 13.30 – 18.00 Uhr
Sa.: 08.30 – 14.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass der Wertstoffhof ab dem 01.04. am Donnerstag geschlossen bleibt!

Abholtermin für Gelben Sack

Im Februar / März findet die Abholung des Gelben Sackes von Dienstag, den 27.02. bis Donnerstag, den 01.03.2007 und vom Dienstag, den 27.03. bis Donnerstag, den 29.03.2007 und statt.

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen:

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um 6.00 Uhr morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nachträgliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Altöle und Altreifen

Im Wertstoffhof der Gemeinde Eching können keine Altreifen und Altöle abgegeben werden. Die Händler, bei denen Öle und Reifen gekauft wurden, sind dazu verpflichtet, Altöle und Altreifen zurückzunehmen.

Termin Problemmüllsammlung

Am Samstag, den 10.03.2007 findet am Wertstoffhof der Gemeinde Eching von 11:30 bis 13:00 Uhr wieder eine Problemmüllsammlung statt. Abgegeben werden kann Problemmüll wie z. B. Beizen, Säuren, Laugen ölhaltige Produkte, Düngemittel, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Medikamente, Klebstoffe und Chemikalien. Nicht zum Problemmüll gehören Autobatterien und Feuerlöcher, die über den Fachhandel entsorgt werden müssen.

Altöl in größeren Mengen kann man an der Verkaufsstelle zurückgeben, kleine Mengen bis maximal 5 Liter können aber bei der Problemmüllsammlung abgegeben werden. Lösungsmittelfreie Dispersions- und Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über den Restmüll entsorgen. Lösungsmittelhaltige, flüssige Farb- und Lackreste gehören weiterhin zum Problemmüll. (Achtung: Die im Entsorgungskalender angegebenen Zeiten sind falsch!).

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen, die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vor 35 Jahren wurden die ersten Kontakte nach Trezzano sul Naviglio geknüpft. Diese Patenschaft, die Laufe der Jahre so manches Auf und Ab erlebt hat, hat in den letzten Jahren wieder neuen Schwung gewonnen. Dies wurde auch durch die Teilnahme unserer Patengemeinde an der Eching Frühjahrsausstellung und am Kartoffelfest 2006 deutlich; auch für dieses Jahr hat Trezzano —ebenso wie Majs!— seine Teilnahme für die Frühjahrsausstellung schon zugesagt und wird am Stand der Gemeinde auch wieder italienische Spezialitäten präsentieren; auch der Besuch des Kartoffelfestes im September ist in Trezzano schon wieder fest eingeplant.

Besuch in unserer Patengemeinde Trezzano geplant

Im Gegenzug werden wir am ersten Maiwochenende (04. – 06. Mai) Trezzano besuchen. Das genaue Programm wird derzeit noch mit Trezzano abgestimmt; soll aber neben dem Besuch eines gemeinsamen Patenschaftsfestes auch eine Stadtbesichtigung in Mailand (mit Dom) enthalten.

Die Gemeinde wird für diese Fahrt nach Trezzano einen Bus organisieren; ich würde mich sehr freuen, wenn mich möglichst viele Bürgerinnen und Bürger nach Trezzano begleiten und dazu beitragen, der Patenschaft auch von Eching Seite her wieder neuen Elan zu geben.

Die genauen Details stehen zwar noch nicht fest, wir gehen aber davon aus, dass die Fahrtkosten etwa 50 € betragen werden, dazu kommen die Kosten für die Unterkunft, die jeder Teilnehmer vor Ort bezahlt und die sich auf etwa 40 - 50 € (pro Person und Nacht im Doppelzimmer) belaufen werden. Bei Interesse wenden Sie sich bitte möglichst bald an die Gemeindeverwaltung (Frau Frege, 319000-33 oder Herrn Metz, 319000-16).

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Neue Vorgaben bei der Sammlung von Sperrmüll, Holz, Hausmüll auf den Wertstoffhöfen

Die neuen Vorgaben des Landratsamts Freising zur Sammlung von Sperrmüll, Holz und Hausmüll auf den Wertstoffhöfen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Eching: www.eching.de / Die Gemeinde / Gemeindliche Einrichtungen / Wertstoffhof.

Meldungen aus dem Standesamt (Januar 2007)

Sterbefälle
03.01. Elisabeth Sildatke,
Böhmerwaldstraße 3, 85386 Eching

Gesundheitsamt Freising

Das Gesundheitsamt Freising informiert:

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerschaftsberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerschaftskonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.

AUS DEM FUNDBÜRO

Fundsachen bis einschließlich 06. Februar 2007

- Verschiedene Schmuckgegenstände:
 - Herrenräder: lila
 - Damenräder: silber, grün, schwarz-lila, weiß
 - Mountainbikes: rot, schwarz, rot-silber, blau, orange, blau-orange
 - Jugendräder: silber, orange
 - Kindermountainbikes: blau
 - Schulranzen
 - Luftpumpe
 - Diverse Brillen, Handys und Schlüssel
- Diese und diverse andere Fundsachen können im Bürgerbüro der Gemeinde Eching, Telefon 089/3190000 abgeholt werden bzw. gefundene Gegenstände dort abgegeben werden.

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
ASZ / Amtliche Mitteilungen	2 - 4
Gemeinderat	5 - 6
Schule / JuZ	6 - 8
Kirche / Kultur/ Kindergarten	8 - 11
VHS / Vereine	12 - 20
Eching Aktuell / Ortsteile / Wirtschaft	20 - 24
Parteien / Nachlese	25 - 26
Xare / Ärztekalender / Termine	26 - 32
Impressum	26



Sanitätshaus Hölter - Eching Lieferant aller Kassen

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

Kindergarten- und Hortanmeldungen für das Kindergarten- / Hortjahr 2007/2008

Die Anmeldungen für die **Kindergärten und Horte** im Gemeindebereich Eching finden in der Woche vom **05.03.07 – 09.03.07** statt.

Alleinerziehende werden gebeten, einen entsprechenden Nachweis (Sorgerechtsbescheid) vorzulegen. Aufgrund der Förderrichtlinien, bitten wir Sie um folgende Beachtung: Sofern Sie als sorgeberechtigte Eltern nicht deutschsprachiger Herkunft sind, werden Sie gebeten, Ihre Reisepässe sowie eine Kopie Ihrer Abstammungs- bzw. Geburtsurkunde vorzulegen.

Kindergartenanmeldungen

Bitte melden Sie Ihr Kind auch an, wenn es während des Kindergartenjahres **2007/2008 zwei bzw. drei Jahre alt** wird und ab diesem Zeitpunkt einen Kindergarten besuchen soll. Kinder zwischen Vollendung des zweiten und dritten Lebensjahr können im Kindergarten aufgenommen werden, sofern freie Plätze zur Verfügung stehen. Alleinerziehende werden gebeten, einen entsprechenden Nachweis (Sorgerechtsbescheid) vorzulegen. Aufgrund der Förderrichtlinien, bitten wir Sie um folgende Beachtung: Sofern Sie als sorgeberechtigte Eltern nicht deutschsprachiger Herkunft sind, werden Sie gebeten, Ihre Reisepässe sowie eine Kopie Ihrer Abstammungs- bzw. Geburtsurkunde vorzulegen.

Für die Anmeldungen gelten in den einzelnen Einrichtungen folgende Anmeldezeiten:

Evang. Kindertagesstätte „Regenbogen“, Goethestr. 73, Tel. 089/3192924

Montag 05.03.07 von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag 06.03.07 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Informationsabend: Mo., 26.02.07 um 20.00 Uhr

Kath. Kindergarten St. Andreas, Danziger Str. 7, Tel. 089/319 22 89

Montag 05.03.07 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag 06.03.07 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch 07.03.07 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag 08.03.07 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Informationsabend: Mi., 28.02.07 um 20.00 Uhr

Integrationskindergarten „Bunte Arche“, Lilienstr. 2, Tel. 089/3196101

Dienstag 06.03.07 von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Mittwoch 07.03.07 von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Tag der offenen Tür: Samstag, 03.03.2006 von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sternschnuppe“, Heidestr. 27, Tel. 089/3192731

Montag 05.03.07 von 08.30 Uhr bis 10.00 Uhr
Dienstag 06.03.07 von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch 07.03.07 von 08.30 Uhr bis 10.00 Uhr
Donnerstag 08.03.07 von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Informationsabend: Di., 27.02.07 um 19.30 Uhr

Gemeindekindergarten „Sonnenschein“, Nelkenstr. 39, Tel. 089/31818993

Montag 05.03.07 von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr
Dienstag 06.03.07 von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch 07.03.07 von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr
Donnerstag 08.03.07 von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag 09.03.07 von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr
Informationsabend: Do., 01.03.07 um 19.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Löwenzahn“ Dietersheim, Karl-Kneidl-Weg 1, Tel. 089/3291948

Montag 05.03.07 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag 06.03.07 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch 07.03.07 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Donnerstag 08.03.07 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Informationsabend: Di., 27.02.07 um 20.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sonnenblume“ Günzenhausen Bergstr. 4, Tel. 08133/2645

Dienstag 06.03.07 von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch 07.03.07 von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Informationsabend: Mo., 26.02.07 um 20.00 Uhr

Hortanmeldungen

Für die Anmeldungen gelten in den einzelnen Einrichtungen folgende Anmeldezeiten:

Hort St. Andreas, Danziger Str. 7, Tel. 089/37067373

Montag 05.03.07 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag 06.03.07 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch 07.03.07 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag 08.03.07 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Gemeindehort, Heidestr. 27, Tel. 089/3195419
Montag 05.03.07 von 7.30 Uhr bis 10.00 Uhr und von 16.45 Uhr bis 18.00 Uhr

Gemeindehort, Untere Hauptstr. 10, Tel. 089/3193330

Dienstag 06.03.07 von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr
Donnerstag 08.03.07 von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Die Informationsabende finden in den jeweiligen Einrichtungen statt. Bitte nehmen Sie die Gelegenheit der Informationsabende wahr, denn somit haben Sie auch die Gelegenheit sich ein Gesamtbild über die Arbeit in den Kindergärten zu machen. Für Rückfragen stehen Ihnen die Leitungen der jeweiligen Einrichtungen sowie die Gemeinde Eching (Frau Fütterer, Tel. 089/319000-19) jederzeit gerne zur Verfügung.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. informiert:

Vergissmeinnicht – Am Rande der Straßen
Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. pflegt in 45 Ländern der Erde auf 827 Kriegsgräberstätten die Gräber von zwei Millionen deutschen Kriegstoten beider Weltkriege. Bitte fahren Sie auf Ihrer diesjährigen Urlaubsreise bzw. beim Vereinsausflug nicht achtlos daran vorbei. Wir möchten Ihnen – vielleicht zum ersten Mal – den Weg zu einer Kriegsgräberstätte „am Rande der Straßen“ weisen; auch ohne direkten Bezug zu einem im Krieg gebliebenen Angehörigen. Kriegsgräberstätten sind keine Orte, die nur eine leidvolle Vergangenheit dokumentieren. Jedes Grabzeichen und die Namen und Lebensdaten derer, die ihr Leben durch Krieg und Gewaltherrschaft verloren, sind Mahnung und Anklage gegen jeden neuen Krieg und für mehr Frieden in der Welt. Infos und Gräberdatenbank unter: www.volksbund.de sowie beim Bezirksverband Oberbayern im Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. – Maillingerstr. 24, 80636 München, Tel. 089-187598, Fax: 089-12779834 (tagsüber), sonst: 089-186670, bv-oberbayern@volksbund.de.

Anhörung zum Planfeststellungsverfahren Transrapid

Die erhobenen Einwendungen zum Transrapid werden in der Zeit von Montag, den 26.02.07 bis Donnerstag, den 12.07.07 jeweils ab 9:30 Uhr im Ballhaus-Forum, Anna-Wimschneider-Straße 1-3, 85716 Unterschleißheim erörtert. Für private Einwender aus Eching ist der

11.07.07 als Erörterungstermin

vorgesehen. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich. Es können nur Personen teilnehmen die eine Betroffenheit nachweisen oder die Einwendungen gegen den Transrapid erhoben haben. Alle Teilnehmer müssen sich zudem ausweisen. Der Erörterungstermin dient dazu erhobene Einwendungen noch einmal intensiv zu erläutern.

Herbert KURZ-

die neue Adresse für:

- ◆ Dachausbauten
- ◆ Holzdecken
- ◆ Verlegen von Laminat und Parkettböden
- ◆ Einbau von genormten Bauteilen
- ◆ Fenster, Türen
- ◆ Reparatur + Service

H. Kurz

Bahnhofstr. 13a • Eching • Tel. 3 19 53 19

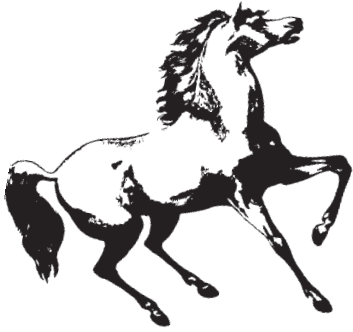
ORTHOPÄDIE-SERVICE Peter Stepan

Dietersheim - Hauptstraße 10 - Tel. 089/320 71 40

- Fußgerechte Schuhzurichtungen
- Einlagenbau
- Fußmessungen (Druckpunktanalysen)
- Partner aller Kassen
- Außerdem handgefertigte Schuhe und Schuhreparaturen

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9 - 12.30 und 14 - 18 Uhr, Di + Fr nachm. geschlossen und Termine nach telefonischer Vereinbarung

Eho-Tip: Ab März gehts wieder los! „Leichter Leben in Deutschland“



Wir informieren Sie gerne über Ihren erfolgreichen Weg zum dauerhaften Wunschgewicht. Profitieren auch Sie von diesem bewährten und überzeugenden Abnehmprogramm. Zahlreiche zufriedene Kunden haben mit dieser Methode bereits viele Pfunde verloren.

Machen Sie mit!

EHO APOTHEKE



Inh. Margit Modlmair - Fachapothekerin für Offizinpharmazie
85386 Eching · Bahnhofstr. 4b · Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

GEMEINDERAT

BPU –Sitzung vom 16.01.2007

3. öffentliche Auslegung für Bauleitplan in Dietersheim

U. Wilms/ Aller guten Dinge sind – hoffentlich – drei. Der Bauleitplan für die neuen Wohnanlagen im Dietersheimer Ortskern südlich der Kirche musste ein drittes Mal öffentlich ausgelegt werden, nachdem auch nach zwei Runden noch einige Änderungswünsche und grundlegende Mängel in den Plänen zu berücksichtigen waren. Diese sind nun ins laufende Verfahren eingearbeitet und die entsprechend korrigierte Version ist erneut zur Auslegung gekommen.

Überplanung der Verkehrssituation für neue Supermärkte

Mit der einstimmig verabschiedeten Werkplanung für die neuen REWE-Lebensmittelmärkte an der

Böhmerwald/Schlesierstraße ist der Investor verpflichtet, einige Umbaumaßnahmen hinsichtlich der verkehrlichen Erschließung des Areals vorzunehmen. Nördlich der Schlesierstraße entstehen Längsparkplätze sowie ein Geh- und Radweg, die eingegrünt werden sollen. Eine entsprechende Umgestaltung ist in gleicher Weise für die insgesamt verbreiterte Böhmerwaldstraße an deren Ostseite vorgesehen. Im Einmündungsbereich der Böhmerwald- in die Schlesierstraße wird die jetzige Fahrbahn zur Sicherheit der Fußgänger und Radfahrer etwas verengt, ebenso wie bei einer weiteren Kreuzung, an der ein neu errichteter Fuß- und Radweg nördlich des Einkaufszentrums die Böhmerwaldstraße quert. An der Südseite der Schlesierstraße bleibt zunächst alles unverändert, weil abgewartet werden soll, wie sich der Zu- Ab- und Durchfahrtsverkehr dort entwickelt. Bei auftretenden Stau-Problemen könnte man dann noch reagieren – und mit einer zusätzlichen Linksabbiegespur zu den Märkten Entlastung schaffen. Umbauten gibt



Entlang des Einkaufszentrums entstehen auch neue Fuß- und Radwege, so auch östlich der Böhmerwaldstraße (=dort wo jetzt auf dem Foto die beiden Passantinnen zu Fuß und mit dem Radl unterwegs sind). (Foto Wilms)

BLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Umlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 319 11 45

MIET-ANGEBOTE

★ ECHING ★

sehr schöne 3-Zi-DG- Whg €730,-- + NK
EBK, Bad, Balkon, ca. 73,3 m² Wfl, inkl. TG

sehr schönes Appartement €370,-- + NK
EBK, Bad, Balkon, ca. 42,2 m² Wfl, inkl. TG

ältere Doppelhaushälfte €800,-- + NK
5 Zi, Wohnküche, 2 Bäder, (Ofenheizung) Laminat, Holzdielenboden, Kunststofffenster (renoviert), ca. 100 m² Wfl, inkl. 2 Kfz-Stellpl.
es ist kein Garten vorhanden/auch an Firma für Mitarbeiter zu vermieten

DG-Appartement €280,-- + NK
Kochnische, Dusche, ca. 35 m² Wfl.

möbl. DG-Appartement in DHH €400,-- inkl. NK
ca. 40 m² Wfl, inkl. TG

5 Büro/Praxisräume € 1.420,-- + NK + MWS
in attraktiv. Geschäftshaus
mit Lift, in zentraler Lage, auch für Freizeit u. Wellness geeignet, da Arztpraxis und Hotel im Haus, ca. 159 m² Nutzfl.

★ NEUFAHRN ★

sehr schöne 2-Zi-Whg €580,-- + NK
(Laminat) Wohnküche, Bad (hell), Abstellraum, Balkon
ca. 60 m² Wfl, inkl. Kfz-Duplex-Stellplatz

EG-Laden/Büroraum €598,-- + NK
ca. 92 m² Nutzfl., zusätzl. über Treppe Kellerraum ca. 35 m² Nutzfl.
inkl. Kfz-Stellplatz

★ ECHING -DEUTENHAUSEN★

Lagerhalle €650,-- + NK
EG + OG, ca. 400 m² Nutzfl,

EIGENTUMS-ANGEBOTE

★ Top-Angebote ★

★ ECHING - DIETERSHEIM

sehr schönes RMH (Bj 1996) € 295.000,--
großzüg. Wohnzi., große, helle luxuriöse EBK (Granitböden) Schlafzi., Kinder-/Arbeitszi. + Studio im DG, Balkon, Terrasse mit Zugang zum sehr schön angelegten Garten, Pergola vor dem Haus, Sauna m. Dusche + Ruheraum, ca. 105 m² Wohnfl. + ca. 50 m² Nutzfl., **gesamt Wfl./Nutzfl ca. 155 m²**, ca. 145 m² Grund + 2 ebenerd. Stellpl.

★ ECHING - DEUTENHAUSEN

in traumhafter, unverbaubarer Hanglage befindet sich die luxuriöse Split-Level DHH € 425.000,--
4 Zi. Kaminzi., Esszi., EBK, 2 Bäder, Ankleide, Wintergarten, ca. 155 m² Wfl., zusätzl. ausgeb. Dachspitz, Terr., großz. angelegter Garten, 645 m² Grund, großes Garagengebäude

★ ECHING

sehr großzügige 4-Zi-Whg € 234.000,--
EBK, Bad, WC, Sauna, großer Balkon, ca 123 m² Wfl., inkl. TG

sehr gepflegtes Reihenmittelhaus, 6 Zimmer
Wohnküche, Bad, Balkon, Terrasse, ca. 134 m² Wohnfl., ca. 189 m² Grund, eingewachsener Garten, inkl. Garage € 319.000,--

großzügige DHH € 395.000,--
gr. Wohnzi. m. Kamin, EBK m. Essplatz, 3 Schlafzi., Balkon, gr. Studio mit sonniger Dachterrasse, ca 130 m² Wfl., Sauna mit sep. Dusche, gr. Hobbyraum, eingew. Garten, ca. 200 m² Grund, Garage

★ ECHING -GÜNZENHAUSEN★

sehr schöne sonnige 3-Zi-DG-Whg €149.000,--
Küche, Bad, Balk. (Südseite) ca. 66 m² Wohnfl. + großer Speicherraum

2 Zimmer-DG-Whg € 122.000,--
EBK (im Wohnzimmer integriert) Bad, Blk., ca. 39,14 m² Wohnfl., inkl. TG (derzeit vermietet)

★ ECHING -DIETERSHEIM★

3 Familienhaus - Top-Preis - € 520.000,--
ca. 297 m² Wohnfläche, (2 Whg. frei), ca. 1.097 m² Grund inkl. 2 Garagen und reichlich Stellplätze

GRUNDSTÜCKSANGEBOTE

★ UNTERSCHLEIBHEIM - LOHHOF-SÜD★

Baugrundstück € 560.000,--
ca. 975 m² - Top Preis -

Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend:
Häuser, Grundstücke und Wohnungen zum Kauf oder zur Miete!
weitere Angebote im Internet unter: www.haschke.com

Café unter Palmen...

Frühstück
Mittagstisch
Kaffee & Kuchen
Eiscreme

Café - Restaurant
CENTRAL

Partyservice
durchgehend warme Küche
hausgemachte Kuchen und Torten
außer-Haus-Verkauf
alles auch zum Mitnehmen

CAFE CENTRAL
Fam. Kramer, Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 714 62

Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr
Montag Ruhetag

es auch im Bereich der Wertstoffsammelstelle, die am östlichen Rand des Kundenparkplatzes bestehen bleibt. Der jetzige Feldweg parallel zur Paul-Käsmeier-Brücke dient weiterhin als Zufahrt und kann wie bisher auch vom geringfügigen landwirtschaftlichen Verkehr und den Bussen in Anspruch genommen – allerdings nur Richtung Norden (S-Bahn). In umgekehrter Richtung ist im Umfeld der Wertstoff-Container eine Verschwenkung notwendig.



Pils GmbH
Raumausstattung
Wolfgang-Zimmerer-Str. 8
85375 Neufahrn
Telefon (08165) 73 75
Telefax (08165) 6 23 20

Damit aus Räumen ein Zuhause wird

53. Sitzung des Gemeinderats am 30.01.2007

Simone Werner/ Vor Beginn der Sitzung stellte sich das diesjährige Prinzenpaar der Heidechia, Carolin I. und Falk-Rüdiger I. bei den Anwesenden vor. Vor allem Falk-Rüdiger I. versprühte bei seiner kurzen Rede viel Charme und Witz (O-Ton: „schön ham’ Sie’s hier...“)

Nachfolge geklärt

Als Nachfolgerin von Anselm Feldmann wurde Isabella Maurus aus Dietersheim als Gemeinderätin der CSU vereidigt. Sie übernimmt somit das komplette Aufgabengebiet ihres Vorgängers. Als Nachrücker auf der Liste der CSU wäre Andreas Vierthaler am Zuge gewesen, der das Mandat aus beruflichen Gründen ablehnte.

Verkaufsoffener Sonntag

Aufgrund von Terminproblemen im Zusammenhang mit Veranstaltungen im Bürgerhaus wurde der zweite verkaufsoffene Sonntag auf den 1.4.2007 festgelegt.

Stellungnahme zum Regionalplan der Region München

Der Regionale Planungsverband München bearbeitet zurzeit das Kapitel „Gewerbliche Wirtschaft und Dienstleistungen“ im Regionalplan. Die Gemeinde Eching wurde im Zuge des Anhörungsverfahrens zur Stellungnahme aufgefordert. Im Kapitel Z2.12.5 wird der zentrale Streitpunkt, der Flughafen, behandelt. Darin heißt es, dass die verkehrliche Funktion und der wirtschaftliche Impuls des Verkehrsflughafens München gesichert werden muss, gleichzeitig gelten aber die Belastungen und Beeinträchtigungen im Umfeld des Flughafens als zentrale, regionale und überregionale Herausforderungen. Weiterhin hat der Flughafen eine herausragende Bedeutung als Arbeitsstätte und Auftraggeber und soll als wichtiger Standortfaktor im internationalen Wettbewerb langfristig gesichert werden. Bis 2015 werden ca. 50 Millionen Passagiere bei ca. 600.000 Flugbewegungen jährlich prognostiziert. Der Gemeinderat kritisiert das einseitig dargestellte positive Bild des angestrebten Wachstums des Flughafens. Die auftretenden Probleme hinsichtlich nicht genügend vorhandener Infrastruktur, öffentlicher Einrichtungen etc. sowie deren Finanzierungsprobleme bei weiterem Wachstum werden im Regionalplan nur unzureichend erläutert. Damit widerspricht er dem bisherigen Standpunkt der Gemeinde Eching. Da die zu erwartenden Negativauswirkungen nicht hinreichend berücksichtigt werden, forderten die Mitglieder des Gemeinderates eine Verschärfung der Formulierungen im Regionalplan. Der Beschlussvorschlag wurde einstimmig in folgender Wortlaut geändert: „Begründet in der erheblichen Beeinträchtigung der Gemeinde Eching wird gefordert, das Wachstum des Flughafens München II auf ein Maß festzuschreiben, das keine weiteren negativen Auswirkungen auf die Flughafenanwohner erwarten lässt.“



Weiterhin wurde eine Änderung des Kapitels „Regionales Siedlungs- und Freiraumkonzept“ beantragt. Dort müssen die Bereiche, die für die Siedlungsentwicklung in Dietersheim besonders in Betracht kommen, ergänzt werden.

Bekanntgaben und Anfragen

Veränderte Öffnungszeiten im Wertstoffhof

Aufgrund der hohen Nachfrage zum Wochenende hin sollen die Öffnungszeiten des Wertstoffhofes angepasst werden. Vorgesehen ist die Änderung wie folgt: Im Sommer ist freitags von 13.30-18 Uhr und samstags von 8.30-14 Uhr geöffnet, während der Wintermonate steht der Wertstoffhof an Freitagen von 13-17 Uhr und Samstagen von 9-14 Uhr zur Verfügung. An Donnerstagen bleibt die Sammelstelle dann komplett geschlossen.

Flüsterbelag erfüllt Zweck

Bei der jährlichen Messung der Lärmemission des Flüsterbelages auf der BAB 9 wurde in Richtung Norden der selbe Wert wie 2005 gemessen, 76,9dB, in Richtung Süden lag der Wert bei 75,9dB und somit unter dem im Vorjahr gemessenen. Laut Bauamtsleiter Hans Kagerbauer gibt das Landesamt für Umweltschutz als Grund für den niedrigeren Wert und der damit verbundenen Schalldämpfung einen geringeren LKW-Verkehr sowie die hohen Außentemperaturen zum Zeitpunkt der Messung im Juli 2006 an.

Finanzierung gesichert

Weiterhin teilte BM Riemensberger mit, dass sich für die von der Gemeinde finanzierte Stelle eines/r Hortpraktikanten/in im Kindergarten St. Andreas keine Interessenten für das laufende Kindergartenjahr 2006/07 gefunden hätten. Für 2007/08 gäbe es allerdings mehrere Bewerber, sodass die Kosten für die Stelle nun übertragen werden.

Transrapid

Die Anhörungstermine im Planfeststellungsverfahren zum Transrapid stehen nun fest: 14.-22.3. für Eching und die Nachbargemeinden, 29.6. RAe Dr. Siebeck und am 11.7. für private Einwander. Anhörungsort ist für alle Termine das Ballhausforum in Unterschleißheim.

Trezzano ruft

Eine Fahrt zur Partnergemeinde ist für den Zeitraum 4.-6.5.2007 angekündigt. (siehe auch Bürgermeisterbrief)

SCHULE

Arbeitsplatz Schule

U. Wilms/ Viel „Publikumsverkehr“ hat Kerstin Fritzsche an ihrem Arbeitsplatz in der Eching Grund- und Hauptschule. Ihr Sekretariat, die Schalt- und Verwaltungszentrale des Unternehmens „Schule“, ist Anlaufstelle für 660 Schüler/innen und über 50 Lehrer/innen – und ihre Tür steht immer offen. Die 41-jährige hat vor zirka einem Jahr die Nachfolge von Paula Jahn auf diesem Posten angetreten – und fühlt sich sichtlich wohl an ihrem Arbeitsplatz, der „voller Leben und voller Überraschungen“ steckt, wie Fritzsche sagt und fortfährt: „Es hat sich alles gut eingespielt und es macht Spaß“, vor allem auch der Kontakt mit den Kindern. Die gelernte Arzthelferin stammt aus Marktleuthen im Fichtelgebirge und ist nach einer persönlichen „Weltreise“ mit so interessanten Stationen wie

Modehaus
Textil & Schuh
Hippele

Theresienstraße 53
85399 Hallbergmoos
Tel. (08 11) 16 60 - Fax 9 47 11
www.mode-hippele.de

Mode
für die vielen Anlässe
des Lebens

für Damen, Herren und Kinder



Ausgezeichnete Nachhilfe

2 kostenlose Unterrichtsstunden.

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Vorbereitung auf Übertritt Quali, Mittlere Reife und Abitur

Beratung vor Ort: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr

Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a ☎ (08165) 19 4 18

Schülerhilfe!

Versetzung sichern!



Schweden, Australien und Hamburg 2004 zusammen mit ihrem Mann in Eching angekommen – privat und beruflich. In ihrem neuen Berufsumfeld kommt ihr eine gewisse Stress-Resistenz zugute, in der sie sich auch an ihrer vorherigen Arbeitsstelle im Anzeigenverkauf bei einem großen deutschen Verlag in München üben konnte.

Ihre Hobbys sind unter anderem –Reisen und Wandern, Lesen, Singen und Banjo-Spielen. Als Mitglied einer freien christlichen Gemeinde kümmert sie sich um die dortige Sonntagsschule.



Schulsekretärin Kerstin Fritzsche in ihrer schulischen „Zentrale“

**Volksschule Eching Danziger Straße
Grundschule Eching Nelkenstraße**

Bekanntmachung über die Schulanmeldung für das Schuljahr 2007/2008

Am **Mittwoch, den 18. April 2007**, findet sowohl in der Grundschule an der Nelkenstraße wie auch in der Volksschule an der Danziger Straße (Einschreibung im Schulgebäude Danziger Straße 4) von **11.00 bis 14.00 Uhr und von 17.00 bis 18.00 Uhr** die Schulanmeldung statt.

Anzumelden sind alle Kinder, die im folgenden Schuljahr erstmals schulpflichtig werden.

Auch für das Schuljahr 2007/08 wird die Einschulung flexibel gestaltet werden.

Ziel ist es, dem unterschiedlichen Entwicklungsstand von Kindern noch besser als bisher Rechnung zu tragen. So sind zwar Kinder, **die bis zum 30. September 2007 6 Jahre alt sind (neuer Stichtag!)**, schulpflichtig und müssen auf jeden Fall angemeldet werden. Auf Antrag der Erziehungsberechtigten können aber auch Kinder in die 1. Klasse aufgenommen werden, die bis zum **31. Dezember 2007** sechs Jahre alt werden. Über die Aufnahme entscheidet der Schulleiter. Er überprüft, ob ein Kind die notwendigen Voraussetzungen für die Grundschule mitbringt.

Als weitere Möglichkeit können auch Kinder, die ab dem 1. Januar 2008 sechs Jahre alt werden und besonders begabt sind, auf Antrag der Erziehungsberechtigten in die Grundschule aufgenommen werden. Voraussetzung ist ein entsprechendes schul-

psychologisches Gutachten. Dies wird allerdings sehr selten der Fall sein und die Ausnahme bleiben.

Anzumelden sind ferner alle Kinder, die im vorigen Jahr vom Besuch der Volksschule zurückgestellt worden sind. **Der Zurückstellungsbescheid ist dabei vorzulegen!**

Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Volksschule zurückstellen zu lassen.

Die Kinder müssen an der öffentlichen Volksschule, in deren Schulsprengel sie ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben, oder an einer staatlich genehmigten privaten Volksschule angemeldet werden. Das gilt auch, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen.

Die Erziehungsberechtigten sollen persönlich mit dem Kind zur Schulanmeldung kommen. Wenn sie verhindert sind, sollen sie einen Vertreter schriftlich beauftragen, das Kind zur Schulanmeldung zu führen. Eine schriftliche Anmeldung zur vorzeitigen Schulaufnahme ist nicht zulässig!

Die Erziehungsberechtigten müssen bei der Schulanmeldung die nach dem Anmeldeblatt erforderlichen Angaben machen und durch Vorlage der Geburtsurkunde belegen.

Schulanmeldung ist Pflicht!

Erziehungsberechtigte, welche die ihnen obliegende Anmeldung eines Schulpflichtigen ohne berechtigten Grund vorsätzlich unterlassen, können nach Art. 119, Abs. 1 des Bayerischen Gesetzes über das Erziehungs- und Unterrichtswesen mit Geldbuße belegt werden.

WKubetzka
Werner

Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Kirchstr. 2a
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

Bitte beachten Sie bei der Schuleinschreibung folgendes:

Die Einschreibung erfolgt nach Art. 42, Abs. 1 Bay-EUG an der Schule, in deren Schulsprengel das Kind wohnt.

Zum Schulsprengel der Grundschule an der Nelkenstraße gehören vom Huberwirt aus gesehen alle Straßenzüge zwischen der Oberen Hauptstraße rechts und der Bahnlinie sowie von der Bahnhofstraße links.

Alle anderen schulpflichtigen Kinder aus Eching und den Ortschaften Dietersheim, Günzenhausen, Deutenhausen, Ottenburg und Hollern müssen in der Volksschule an der Danziger Straße angemeldet werden.

Die Anmeldung dauert ca. 15 bis 20 Minuten pro Kind.

Für die Volksschule an der Danziger Straße bitten wir deshalb folgendes zu beachten:

Um längere Wartezeiten zu vermeiden, sollen Sie nach Möglichkeit in alphabetischer Reihenfolge zur Schuleinschreibung zu kommen.

A - H 11.00 bis 12.00 Uhr

J - O 12.00 bis 13.00 Uhr

P - Z 13.00 bis 14.00 Uhr.

Der Abendtermin ist überwiegend für Berufstätige vorgesehen.

Für die Volksschule Danziger Straße:
Christina Grasse, Rektorin

Für die Grundschule Nelkenstraße:
Ingrid Haberkorn, Rektorin



Sicher in die neue

Mofa- und Mopedsaison

Die neue Saison fängt bald wieder an. Haben Sie Ihr Mofa oder Moped schon gecheckt? Alles o.k.? Dann brauchen Sie nur noch die Allianz Haftpflicht! Das neue Kennzeichen können Sie jetzt bei uns abholen. Damit sind Sie ab 1. März wieder sicher unterwegs. Gute Fahrt!

Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmaier

Generalvertretungen der Bayerischen Allianz

Heidestraße 2

85386 Eching

Tel.: (0 89) 32 71 47 21

Fax: (0 89) 3 19 64 56

agentur.plattig@allianz.de

Allianz

Walter & Mans

Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com

JUGENDZENTRUM

Cornelia Lichtenstern, Erzieherin im Echinger Jugendzentrum

U. Wilms/ Seit November 2006 verstärkt Cornelia Lichtenstern, 23 Jahre alt, das JUZ-Team. Ihre Arbeitskollegen dort sind Volker Hofmann und Wolfgang Koller, nachdem die vormalige Leitung Martina Halbreiter in die Erziehungsberatungsstelle gewechselt ist.



Es ist für die junge Erzieherin die erste „offizielle“ Arbeitsstelle. Auch in ihrem Anerkennungs-jahr in Haidhausen war sie bereits in einem Jugendzentrum beschäftigt und konnte dort wichtige Erfahrungen sammeln. Nicht zuletzt diese Vorkenntnisse haben ihr den Einstieg in Eching, an neuer Wirkungsstätte, doch wesentlich vereinfacht. Als echtes Münchner Kindl ist sie in der bayrischen Landeshauptstadt aufgewachsen, zur Schule gegangen und hat dort auch ihre Ausbildung an der Fachakademie für Erzieher abgeschlossen.

Im Jugendzentrum fühlt sie sich akzeptiert. Das gilt sowohl für die Kollegen als auch für die Jugendlichen. Beeindruckt ist sie davon, wie hier Mitverantwortung praktiziert wird, nämlich am runden Tisch des Jugendrates, an dem die selbstgewählten Jugendvertreter mit Sitz und Stimme vertreten sind. „Diese Mitbestimmung finde ich richtig. Das hat es an meinem vorigen Arbeitsplatz nicht gegeben“. Ein wichtiger Leitsatz ihrer pädagogischen Überzeugung lautet: „Jugendliche dürfen auch mal einen Fehler machen“ – ohne dass sie

lebenslanglich in eine Schublade gepackt werden. Im Jugendzentrum wird sich Cornelia Lichtenstern zukünftig auch verstärkt in den Bereich der handwerklichen und künstlerischen Freizeitangebote einbringen. Privat gehören Schach spielen und gesellige (Spiele-) Abende im Freundeskreis, Lesen, Geschichten schreiben und Schwimmen zu ihren liebsten Freizeitbeschäftigungen.

KIRCHE

Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Familiensonntag

Für den Umbau des Pfarrheims konnten, durch Ihren Besuch bei unserem alljährlichen Schweinebratenessen am Familiensonntag, 572,20 € gespendet werden.

Allen Helfern im Hinter- und Vordergrund vielen Dank. Wir sagen aber auch allen, die zum Essen gekommen sind herzlichen Dank!

Altpapier- ohne Altkleidersammlung

Samstag, 03.03.2007, 9.00 Uhr zugunsten der Mission. Sammelgut bitte am Gehsteig bereitlegen (keine Kartonagen) oder wenn möglich, am Samstag zwischen 10.00 und 12.00 Uhr an den Pfarrparkplatz in der Danziger Str. bringen. Das Papier braucht dazu auch nicht gebündelt zu werden. Ansprechpartner: Herr Josef Martin, Tel. 3191459

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich zum Seniorennachmittag am Dienstag, 13.03.2007, um 14.00 Uhr eingeladen. Kreuzwegandacht in Neu-Andreas und anschl. gemütliches Beisammensein.

Erwachsenenbildung „Von der Zugspitze zum Cimbrazo“

Wer kennt schon das kleine Land ganz im Westen Südamerikas? Es beherbergt eine ungeheure Vielfalt an Menschen, Kulturen und Landschaften. Zwi-

schen Pazifischem Ozean und dem ewigen Eis am Cimbrazo kann man sämtliche Klimazonen der Erde erleben, die Regenwälder gehören zu den artenreichsten Regionen der Erde. Die unterschiedlichsten Volksgruppen prägen das Land. Zeugnisse alter Kulturen und großartige Kirchen lassen die wechselhafte Geschichte lebendig werden. Ein Teil dieser Geschichte ist die über 40-jährige Partnerschaft zwischen der Erzdiözese München und Freising und der Kirche Ecuadors. Der Vortrag möchte Sie mitnehmen in dieses vielfältige Land, das Leben der Menschen zeigen und Beispiele gemeinsamer Initiativen vorstellen. Dienstag, 06.03.07 um 20.00 Uhr im Pfarrheim. Referent: Klaus Nöscher

Hausbesuche vor Ostern

Montag, 26.03. bis Mittwoch 28.03.2007.

Als ein Zeichen der Zugehörigkeit sollen unsere Kranken und alle Personen, die nicht mehr so ohne weiteres das Haus verlassen können, einen Besuch aus der Pfarrei erwarten dürfen. Zum häuslichen Sakramentenempfang (Krankenkommunion oder Beichtgespräch) bitten wir um ausdrückliche Anmeldung.

Rufen Sie bitte bis Mittwoch 21.03.2007 für sich oder Ihre Angehörigen an. Unsere Seelsorger und der Sozialdienst besuchen Sie gerne.

Fastenessen im Pfarrsaal

Anlässlich der MISEREOR-Aktion 2007 veranstaltet die Pfarrei St. Andreas am Sonntag, 25.03.2007 ein Fastenessen.

Wir laden Sie dazu recht herzlich ein, an diesem Tag auf den gewohnten Sonntagsbraten zu verzichten. Das gemeinsame, einfache Mittagessen (Kartoffelsuppe) im Pfarrsaal nach dem Gottesdienst soll Ausdruck christlicher und weltweiter Solidarität sein. Der Erlös des Fastenessens kommt Projekten des Dritte-Welt-Hilfswerkes MISEREOR zugute.

Pfarrjugend Eching in der Fastenzeit

An Ostern feiert die Kirche den Sieg des Lebens über den Tod. Auch die Pfarrjugend Eching bereitet sich in der Fastenzeit auf dieses Fest vor.

Eingeladen wird zum einen zu den **Frühschichten in der Fastenzeit**. Jeweils am Freitag um 5.30 Uhr am Morgen beginnt in der Pfarrkirche mit einer Geschichte, mit Musik und einem Gebet, mit verschiedensten Impulsen der Tag. Die Morgenandachten werden von den Jugendlichen selbst vorbereitet. Im Anschluss an die Andacht gibt es ein herzhaftes Frühstück im Stüberl, für den Weg in die Schule ist immer noch reichlich Zeit.

Es ist immer wieder etwas Außergewöhnliches, nicht vom Tag gleichsam begonnen zu werden, sondern ihn selbst zu beginnen. Termine sind: 2.3., 9.3., 16.3., 23.3. und 30.3.

Zum zweiten bietet die Pfarrei auch heuer wieder **Exerzitien für Jugendliche** an.

Was sehe ich, wenn ich sehe, was höre ich, was nehme ich wahr? An drei Sonntagabenden soll über erlebnispädagogische Elemente diesen Fragen nachgegangen werden..

Beginn der etwa 2-stündigen Einheiten ist jeweils um 18.00 Uhr im Pfarrheim. Termine sind Sonntag, der 4.3., der 11.3. und der 18.3. Den Abschluss bildet die traditionelle Jugendvesper FEIER-Abend in Alt-Andreas am Sonntag, den 25.2. um 18. Uhr. Zu beiden Angeboten laden wir herzlich ein. Vorkenntnisse braucht man nicht, Kosten für die Teilnehmer entstehen keine.

Klaus Klonowski, Diakon

...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GM}_H

- Alles aus einer Hand
- Über 30 Jahre Erfahrung
- Umbau, Ausbau
- Schlüsselfertiger Bau
- Individuelle Ausführung

Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de · E-Mail: info@loibl-bau.de

Feierabendservice für Ihre Fingernägel

Maniküre und künstliche Nagelverlängerung auch Abends und am Wochenende

INSTITUT FÜR GANZHEITSKOSMETIK
WALTRAUD BÖHME
An der Lohe 31 · 85375 Neufahrn
Tel. 08165 / 62461 · Fax 62441

Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Weltgebetstag der Frauen

Aus Paraguay, dem lateinamerikanischen Binnenstaat mit knapp 6 Millionen Einwohnern, kommt die Liturgie zum Weltgebetstag 2007. Obwohl Paraguay ein Agrarland ist, leben mehr als die Hälfte der Einwohner in Städten, allein in der Hauptstadt Asunción eine Million. Der Kampf um Land und Wasser in Paraguay ist spannungreich: 80% des guten Landes gehören einem Prozent reicher Grundbesitzer. Ein Drittel aller BäuerInnen sind landlos, die Hälfte der Bevölkerung lebt unter der Armutsgrenze.

Was tun ChristInnen (über 90% katholisch, 6% protestantisch) angesichts dieser Probleme? Sie versuchen, „unter Gottes Zelt vereint“ die heilende Kraft Gottes zu glauben und im Alltag sichtbar werden zu lassen.

Den ökumenischen Gottesdienst zum Weltgebetstag feiern wir am 2. März um 19 Uhr in der Magdalenenkirche. Anschließend herzliche Einladung zu einem Imbiss im Gemeindesaal.

Evangelischer Neujahrsempfang

U. Wilms/ Der Neujahrsempfang von Pfarrerin Katrin Weidemann für Mitarbeiter der evangelischen Kirchengemeinde zum gemütlichen und geselligen Miteinander bei Kaffee und Krapfen waren über 50 aktive Gemeindeglieder gefolgt, die einen äußerst vergnüglichen und vor allen Dingen musikalischen Nachmittag verlebten.

Bei einem Gesangbuchliederraten von Paul-Gerhardt-Liedern wurden die Anwesenden auf ihre Kirchen-Liederkenntnisse geprüft und durften als Erinnerung und Dankeschön eine CD mit Paul-Gerhardt-Liedern mit nach Hause nehmen.

Aus der fleißigen Feder des evangelischen Pfarrers und Kirchendichters Paul-Gerhardt, dessen 400. Geburtstag in diesem Jahr überall gefeiert wird stammen beispielsweise die bekannten Liedtexte „Geh aus mein Herz und suche Freud“ oder auch „Die güldne Sonne, voll Freud und Wonne“. Solcherart eingestimmt, ging es munter und musikalisch zugleich weiter. 19 nebeneinander aufgereihete menschliche Orgelpfeifen bliesen auf Kommando von Kirchenmusikerin Astrid Sachs in echte Orgelpfeifen und setzten solcherart den Reigen fort. Als Erfinderin dieser „humanistischen Orgel“ war von Sachs dabei ein Höchstmaß an Sprinterschnelligkeit gefordert, um das lebendige Instrument zur richtigen Tonfolge anstoßen zu können. Diese ungewöhnliche musikalische Darbietung stellte eine humorvolle Anspielung auf das Projekt

Schönheits-Behandlungen

mit Ultraschall und Biomolekular-Kosmetik

Bei Falten, Tränensäcke, Couperose, Narben oder erschlafftem Gewebe, Biomoleküle helfen langfristig und zuverlässig, die Haut zu regenerieren.

Parfümerie Wilke

Heidestr. 1 · Eching · Tel. 089/319 27 86

„Kirchenorgel“ dar, das als konkrete Zukunftsmusik für das laufende Kirchenjahr ansteht. Wie Pfarrerin Katrin Weidemann mitteilte, hatte der evangelische Kirchenvorstand Ende letzten Jahres die Neuanschaffung einer Kirchenorgel für die Magdalenenkirche beschlossen und den Auftrag an Orgelbaumeister Alfred Zeilhuber aus Altstetten vergeben.



Astrid Sachs spielt auf einer „humanistischen Orgel“ (Wilms)

Gemeindeversammlung

Rückblick und Vorschau auf die Gemeindearbeit an der Magdalenenkirche erläutert der Kirchenvorstand auf einer Gemeindeversammlung am 4. März: Neben dem Überblick über Veranstaltungen und Finanzen 2006 wird Orgelbaumeister Alfons Zeilhuber das Modell der neuen Orgel für die Magdalenenkirche vorstellen. Beginn der Gemeindeversammlung ist ca. 11 Uhr, nach dem Gottesdienst in der Magdalenenkirche.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird ein Mittagessen (zugunsten der neuen Orgel) angeboten.

Ostermarkt

Einen bunten Ostermarkt gestaltet der Frauenkreis am 17. und 18. März im Gemeindezentrum Magdalenenkirche: neben kunst-handwerklichem Schmuck, Osterkränzen und Eiern wird auch Kaffee und Kuchen angeboten. Der Erlös kommt der neuen Orgel zugute.

Zum Abschluss des Marktes ist in der Magdalenenkirche ein Vaterunserkonzert zu hören: Verse aus diesem Gebet Jesu werden musikalisch unterlegt mit Vaterunser-Vertonungen aus mehreren Epochen. Beginn ist am 18.3. um 17 Uhr.

KULTUR

Michl Altinger - Ich kanns mit alle...

...aber ab und zu sag ich auch meine Meinung und dann schauns...

Uha/ So hintergründig wurde der bekannte Kabarettist Altinger angekündigt und so hinterfotzig schlug er auch – sprachlich – mit viel Spaß am Klamauk zu.

Ein Altinger wie man ihn von Auftritten im BR „die Komiker“, „Scheibenwischer“ „Mitternachtsspitzen“ oder „Otti`s Schlachthof“ her vielleicht schon kannte.

Ein Künstler mit vielen Geschichten aus seiner „geistigen Heimat Strunzenöd“, der das Eching Publikum zwei Stunden mit kleinen Gemeinheiten und großen Sprüchen unterhielt. Die Echingen durften an der Planung eines Megaevents = Dorffest gegen die drohende Vereinsamung und Themenlosigkeit teilnehmen. Unterstützt wurde Magic Mikel von seiner Ein-Mann-Band Martin Julius Faber.

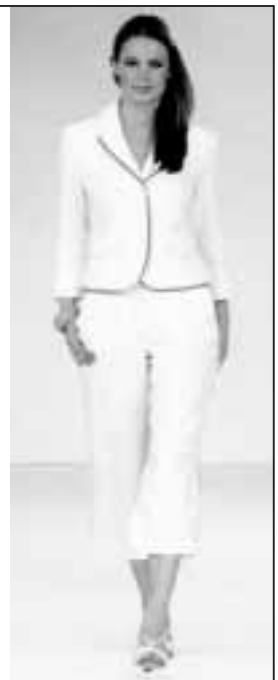
Der Abend war, wie es der ausgelegte Flyer versprach: „Für jeden sexuellen Anspruch flächendeckend“!



boutique *Flair*
Mode in Eching

Lust auf Mode
mit der neuen
Frühjahrs-Kollektion

Eching, Grassl-Haus
Bahnhofstrasse 4b



GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
 GÄRTNERMEISTER WERNER LÖW
 Eching - Tel. 089/319 63 62

Planung und Ausführung von
 Gartenanlagen, Teichbiotopen,
 Erstellen von Pergolen, Rankgittern und
 Zäunen, Sichtschutzpflanzungen,
 Gehölzschnitt und Terrassenbau

Gemeindebücherei

„Alle mal herhören“ – beim Landkreiseitscheid im Vorlesen

U. Wilms/ Austragungsort für den Landkreiseitscheid des Vorlesewettbewerbs der 6. Klassen war einmal wieder die Echinger Gemeindebücherei. Dort lieferten sich die zwölf jugendlichen Vorleser in zwei Gruppen ein sehr enges „Kopf-an-Kopf-Lesen“ um die Meister-Titel der Hauptschulen beziehungsweise Realschulen und Gymnasien. Das Jurorenteam mit Rektorin Christina Grasse (Volksschule Eching), Rektor Hans Hanrieder (Grund- und Teilhauptschule Hallbergmoos), Studiendirektor Robert Tumpek (Oskar-Maria Graf-Gymnasium Neufahrn), Konrektor Wolfgang Korn (Realschule Eching) und Dr. Michael Corsten (Leiter des Echinger Kulturamtes) hätte wegen der guten Qualität und Leistungsdichte am liebsten mehrere erste Preise vergeben. Aber das Reglement des vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels initiierten Wettbewerbs sieht die Weitermeldung eines einzigen Schülers für die nächsthöhere Ebene, den Bezirksentscheid vor. Beim Landkreistitel der Hauptschüler am Start war auch Lokalmatadorin Tatjana Wimmer (Volksschule Eching), ein bekanntes Gesicht in der Echinger Gemeindebücherei. Sie machte ihre Sache ebenso gut wie die zweite Echingerin Christina Noack vom Oskar-Maria-Graf-Gymnasium. „Alle mal herhören“ forderte das Plakat auf, unter dem die zehn jungen Damen und zwei Herren

ihren öffentlichen Vorlese-Auftritt absolvierten. Dem aufmerksamen Auditorium, neben der Jury waren auch zahlreiche Eltern und Geschwister zum Daumendrücken mitgekommen, wurde spannender Lesestoff unterschiedlicher Genres wie Fantasy, historischer Roman, Krimi oder realistische Gegenwartsliteratur geboten. In drei lange Minuten dauernden Leserunden präsentierten die Kandidaten in alphabetischer Reihenfolge ihren selbstgewählte, geübten Buchtext, wobei das besondere Augenmerk der Juroren den Leistungsmerkmalen Lesetechnik, Textverständnis und –gestaltung galt. Als Nebeneffekt konnte man einen Eindruck davon gewinnen, wie vielseitig gute Jugendbücher sind. Auch bei ihrer zweiten Vorstellung in umgekehrter Reihenfolge mit unbekanntem Texten schlugen sich die Titelaspiranten wacker. Nach längerer Beratungszeit war sich das Preisgericht bei der knappen Entscheidung für Nicole Enzensberger (Hauptschule Zolling) und Clara Wessalowski (Camerloher Gymnasium) einig. Selbstverständlich bekamen alle eine Belohnung, die Bürgermeister Josef Riemensberger zusammen mit Elfriede Liebl vom Büchereiteam überreichte – neben Süßigkeiten auch frischen und spannenden Lesestoff. Da folgt man sicher gern der Aufforderung des Bürgermeisters, der mit Blick auf das so wichtige Lesen ermunterte: „Bleibt dabei“.



Vorlesewettbewerb : Schlug sich wacker beim Landkreiseitscheid der besten Vorleser: Tatjana Wimmer aus Eching (Wilms)

MUSIKSCHULE

Anmeldetermine für das neue Schuljahr

Ab jetzt werden wieder Anmeldungen für das neue Schuljahr entgegengenommen.

Es können angemeldet werden:

Kinder von 4 – 5 Jahren (Kindergarten) für die musikalische Früherziehung

Kinder mit ca. 6 J.(1. Klasse) für den Grundkurs

Kinder ab ca. 7 Jahren zum Instrumentalunterricht

Jugendliche ab ca. 14 Jahren für Stimmbildung/Gesang

Kinder ab 4 Jahren für den Kinderchor

Jugendliche ab 13 Jahren für den Jugendchor

Musikinteressierte mit Instrumentalkenntnissen zur Mitwirkung in verschiedenen Gruppen.

Folgende Instrumente können gelernt werden:

Violine, Viola, Cello, Bass, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Oboe, Saxophon, Trompete, Waldhorn, Posaune, Klavier, Orgel, Keyboard, Gitarre, Hackbrett, Harfe, Akkordeon, Steirische Harmonika, Schlagzeug

Anmeldetermine:

Montag, 19. März, 9.00 – 12.00 Uhr

Dienstag, 20. März, 9.00 – 12.00 Uhr und
 17.00 – 19.00 Uhr

Mittwoch, 21. März, 17.00 – 19.00 Uhr

Donnerstag, 22. März, 17.00 – 19.00 Uhr

Freitag, 23. März, 9.00 – 12.00 Uhr und
 17.00 – 19.00 Uhr

Anmeldeschluss ist Freitag, 23. März 2007

Anmeldungen im Büro der Musikschule Eching,
 Untere Hauptstr. 14, Tel. 319 20 31

www.musikschule-eching.de

Veranstaltungen im März

Tag der offenen Tür

Für Information und Beratung zu Musikalischer Früherziehung, Grundkurs, Chor und Instrumentalunterricht stehen Ihnen die Musiklehrer/Innen am **Freitag, 02. März von 15 Uhr – 19 Uhr** zur Verfügung, um Sie und Ihr Kind genauer zu informieren und die Instrumentenauswahl zu erleichtern.

**Unsere Gebrauchtwagen:
 mehr Angebote im Internet unter
www.autodill.de**



107 Filou 70
 EZ 03/06, 5.000 km, damastblau
 10.500,-- €



406 Coupe Premium 2.0
 EZ 06/98, 96.100 km, luziferrot
 8.900,-- €



207 Tendance HDI 110 FAP
 EZ 08/06, 5.500 km, poseidonblau,
 15.700,-- €



306 Cabrio Platinum 2.0,
 EZ 06/99, 106.950 km,
 astergraumetallic, 7.500,-- €



1007 Sport 90
 EZ 07/06, 5.500 km, schwarzmetallic
 15.200,-- € , MWSt ausw.



206 CC Platium 135
 EZ 07/02, 69.900 km, silbermet.
 12.500,-- €

206CC RC-line
 EZ 07/06, 5.000 km, schwarzmet.
 19.900,-- €

fachgerechte Wartung, Reparatur aller Marken und Hersteller



Obere Hauptstr. 8 · 85386 Eching
Tel. 089/370 04 00 · Fax 089/370 04 29
www.autodill.de



Beratung, Verkauf, Probefahrt nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.

Genauere Informationen finden sie unter:

www.musikschule-eching.de

Ampertaler Hoagart

So. 25.03.07, 17.00 Uhr "Junge Volksmusikanten spielen auf". Gemeinsame Veranstaltung der Musikschulen Kranzberg und Eching im Gasthof Hörger, Hohenbercha

Klangforum

Mo. 26.03.07, 19.00 Uhr

Es musizieren Schüler aus verschiedenen Klassen im Manfred-Bernt-Saal

„Jugend musiziert“ - im Gitarrenduett



U. Wilms/ Peter Gnandt, 8 Jahre, und **Daniel Oberhofer**, 9 Jahre, beides Schüler der Echinger Musikschule, haben als begabte und fleißige Nachwuchsgitarristen im Duett am Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ teilgenommen und dürfen sich zusammen mit ihren Eltern und natürlich ihrem Lehrer Gerret Lebuhn über einen zweiten Platz freuen. „Super“ mit diesem Lob bedachte Musikpädagoge Gerret Lebuhn den öffentlichen Auftritt seiner hochmotivierten Schützlinge. Zu Gehör brachten die beiden Echinger Grundschüler der dritten und vierten Klasse und angehende Gitarren-Virtuosen das Andante Grazioso in G-Dur des Frühromantikers Ferdinando Carulli und eine zeitgenössische Komposition „Traffic Lights“ die mit einer Mischung aus Jazz, Pop und Folklore vielfältige Möglichkeiten bot, Dynamik und nuancierte Klangfarben zu entfalten.

Entscheidende und frühzeitige Impulse für die Entdeckung ihrer Musikalität wurden – unabhängig voneinander – bei beiden jungen Musikern bereits im Kindergartenalter gesetzt. In der musikalischen Früherziehung in der Musikschule bei der Echinger Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy entdeckten sie ihre Freude an der Musik. Natürlich sind – selbst für begabte Nachwuchsmusiker – Disziplin und Fleiß unerlässlich. Der tägliche Übungsaufwand von mindestens 20 Minuten hatte sich in der Vorbereitungsphase für den Wettbewerb fast verdoppelt. Jeder musste das ausgewählte Repertoire allein einstudieren - und darüber hinaus natürlich auch noch miteinander –und das haben Peter und Daniel mit elterlicher Unterstützung bestens gemagt. Beide sind sich einig, dass ihr diesjähriger Auftritt bei „Jugend musiziert“ sicher nicht der letzte gewesen ist.

Immobilienkauf wird immer leichter!

Ausgewählte Banken bieten Finanzierungen ohne Eigenkapital bis 110 % des Kaufpreises an.

Die niedrigen Zinsen bieten jetzt die Möglichkeit, günstig Wohneigentum zu erwerben. Die Zinskosten sind oft nicht höher als die Kaltmiete einer Immobilie. Finanzierungen des vollen Kaufpreises (100 % ohne Nebenkosten) sind oft kein Problem, und ausgewählte Banken bieten durch individuelle Lösungen Finanzierungen mit den Nebenkosten bis 110 % der Kaufpreissumme, auch ohne Eigenkapital an.

Die Immobilie ist und bleibt ein wichtiger Baustein für die persönliche Altersversorgung.

Informieren Sie sich unverbindlich beim unabhängigen Finanzierungsspezialisten.



Bonnfinanz



Finanzberatung mit System
Privates Anlagemanagement

Peter Lenk

Berater für Bonnfinanz

Schleißheimer Straße 43 · 85386 Eching

089/95 897183 · 0172/85 64 375

peter.lenk@bonnfinanz.de

www.bonnfinanz-peter-lenk.de



4. Schwarz-Weiß-Ball des Tanzclubs im Bürgerhaus Eching

Heinz Müller-Saala/ Der Tanzclub Eching und Dance & More luden zum 4. „Schwarz-Weiß-Ball“ ins Bürgerhaus und alle kamen. Es wurde wieder einmal eine rauschende Ballnacht. Dieses Mal auch ohne die Hilfe und Unterstützung durch die CSU Neufahrn.

Ein Ball für die „Alten“ aber auch für die „Jungen“, denn Banana Boat spielte in vorbildlicher Art und Weise, nicht zu laut und nicht zu leise, Melodien zu denen beide Generationen gut und ausdauernd das Tanzbein schwingen konnten. Und wie sie ihre Beine und Arme und auch das was dazwischen war geschwungen haben. Ein mehr als erfreulicher

Anblick, bei dem man erkennen konnte, was ein Tanzclub zusammen mit einer erstklassigen Tanzschule erreichen kann. Es waren nicht nur die „Älteren“, nein auch die jugendlichen Tänzer (auch wenn sie noch ein bisschen Schwierigkeiten beim Walzer rechts- und links herum hatten) zeigten, dass man neben Allgemeinschritten auch standardisierte Schrittkombinationen und daraus abgeleitete eigene Schrittfolgen (besonders sichtbar bei Ehepaaren, erlernen und tanzen kann. Das gedankenlos, rhythmische „Stampfen“, was als Ausdruck von Lebensfreude in vielen Diskotheken sichtbar ist, war im Bürgerhaus nicht feststellbar. Ein wenig Kritik sei aber doch erlaubt. Es wurde zum „Schwarz-Weiß-Ball“ eingeladen und da sind graue Anzüge und andere farblichen Jacken-Hosen-Kombinationen völlig fehl am Platze.



Nach der Polonaise und dem Walzer der Debütanten, der offizielle Beginn des Balles. Alles Walzer und das Publikum strömt auf die Tanzfläche (Foto Tanzclub)



Kundenstimme:
Sabrina & Michael Schachner,
Michel's Bar, Eching

Unser Herz schlägt für RAUM-COLOR,
weil unsere Restaurant- und Privaträume
zu neuem Leben erweckt worden, die Gäste
und wir uns jetzt einfach wohl fühlen.
Schlüssel morgens übergeben und abends
beim Heimkommen war alles wunderbar.
Wir haben mit Konrad Klingbeil und seinem
Team wirklich kompetente Partner für's
Leben gefunden.

RAUM-COLOR
Malerwerkstätte GmbH



85386 Eching
Untere Hauptstraße 8
Tel. 089/3 19 59 95
www.raum-color.de

NEU • NEU • NEU • NEU



ÖZ: Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/319 028 90, Fax 089/319 028 76

Besuchen Sie uns,
auf 160 m² Verkaufsfläche erwartet Sie
ein kinderfreundliches, gut sortiertes
Fachgeschäft mit freundlicher Beratung!

Und das Beste:
Die Geburtstags-Wunschbox

- Geschenke aussuchen
- Box befüllen
- Freunde und Verwandte
suchen das passende
Geschenk daraus aus

warum denn in die Ferne schweifen,
wenn das Gute liegt so nah...

CONTAINERDIENST

Entsorgungen von

Spermmüll
Bauschutt
Gartenabfälle
Holz usw.



- Außerdem erledigen wir:**
- Umzüge
 - Kleintransporte
 - Wohnungsaufösungen
 - Aktenvernichtung

W.B.C.



Dienstleistung GmbH
Münchner Str. 7
85375 Neufahrn
☎ 08165/62130
Fax 08165/670877

Peter Seifert, der Vorsitzende des Tanzclub Eching, eröffnete souverän und routiniert den Ball. Aus Platzgründen muss die Aufzählung der namentlich erwähnten Honoratioren (bei vielen Veranstaltung fast unerlässlich, warum nur, man macht's eben) entfallen.

Mit einer Polonaise eröffneten 23 (!) Debütantenpaare den Ball. Danach folgte der obligatorische Walzer, nicht im Stil des Wiener Opernballes, hier angepasst an die fast quadratische Tanzfläche. Aber gut und ansehenswert war er doch. Das diesjährige Showprogramm, bestehend aus der Showtanzgruppe "Dance Sensations", "Ist Showtime" von der Tanzschule Dance & More, den "Magic Moments" des Magiers Collin (vor und nach dem Weißwurstessen), waren sehr gut gewählt und fanden Anklang bei den Gästen, was der Applaus bewies. Ein Lob der Gastronomie, Getränke und Essen auch das mitternächtliche Weißwurstessen wurde formvollendend und zügig serviert. Die Tombola zugunsten des Lions-Club Neufahrn erbrachte € 5.000.- Nicht unerwähnt bleiben soll die Moderation, die Norbert Herrmann von der Tanzschule Dance & More durchführte.

**Feierabendservice
für Ihre Fingernägel**

Maniküre und künstliche Nagelverlängerung
auch Abends und am Wochenende

INSTITUT FÜR GANZHEITSKOSMETIK
WALTRAUD BÖHME
An der Lohe 31 · 85375 Neufahrn
Tel. 08165 / 62461 · Fax 62441



Wir liefern und verlegen

- Parkett
- Teppich
- PVC
einschl. Schleifarbeiten

FERDINAND MAIER
Fußboden-Meisterbetrieb
Inh. T. Schmidt



Amselweg 22 · 85375 Neufahrn
Tel. 0 81 65/45 12 od. 0 89/57 66 24
Telefax 0 89/57 19 03

KINDERGARTEN

Bunte Arche:

Einladung zur offenen Tür

Kobler-Hoffmann/ Der integrative Kindergarten „Bunte Arche“ der Lebenshilfe Freising e. V. in Eching öffnet am Samstag, den 03.03.2007 von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr die Türen. Hatten Sie bisher noch nicht die Gelegenheit einen integrativen Kindergarten kennenzulernen? – Gerade dann sind Sie bei uns richtig: Wir sind ein Kindergarten, in dem behinderte und nicht behinderte Kinder zusammen leben, spielen, lernen und einfach Spaß haben.



Beim Gruppenfoto vorm kunstvollen Riesenflieger heißt es: „Alle Mann an Bord“ (li. Leiterin Nicolette Kobler-Hoffmann, re. Annett Pinks)

Am Tag der offenen Tür möchte der Kindergarten allen Interessierten einen Einblick in die pädagogische Arbeit des integrativen Kindergartens geben. Außerdem können Sie an diesem Tag im Kindergarten zu Mittag essen. Die hauseigene Küche hat mehrere Menüs zur Auswahl zu einem sehr günstigen Preis. Weiterhin sind Mitmach – Angebote für Kinder und Kinderschminken geplant. Zudem natürlich auch ein offenes Ohr für alle Fragen und Belange rund um den Kindergarten, das Team und die Integration.

Auf ihr Kommen freut sich das Team der Bunten Arche.

Zu finden sind wir in der Lilienstrasse 2 in Eching.

Bunte Bilder für Bunte Arche

U. Wilms/ Der Integrativ-Kindergarten Bunte Arche ist um zwei bunte Attraktionen reicher – dank Kindergartenmutter und Elternbeirätin Annett Pinks, die der Einrichtung zwei großformatige Leinwände aus dem eigenen Mal-Atelier gespendet hat. Die zauberhafte Märchenlandschaft, bei der sich unter anderem der gestiefelte Kater, die Bremer Stadtmusikanten, Hänsel und Gretel und der Froschkönig ein farbenprächtiges Stelldichein in einer Fantasielandschaft geben, ist ein wunderschöner Blickfang. Gleiches gilt für die sich in luftige

im Kindergarten Sonnenschein



im Kindergarten Regenbogen

NEUFAHRNER VIECHERL
PARADIES
 Echinger Straße 1 a
 85375 Neufahrn
 ☎ 0 81 65/69 17 72
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 geöffnet:
 9:00 Uhr - 12:30 Uhr u.
 14:30 Uhr - 18:30 Uhr,
 freitags durchgehend
 Sa. 9:00 Uhr - 13:00 Uhr
IHR TIERFACHGESCHÄFT

Höhen durchstartende Concorde. Beide Bilder sollen künftig an den Wänden der Schlaf- und Ruhezimmer des Obergeschosses in der Bunten Arche für bunte Kinder(r)räume sorgen. Die Kinder ebenso wie das pädagogische Team von Leiterin Nicolette Kobler-Hoffmann sind begeistert von den hauseigenen Kunstwerken.

Überraschungselternabend im Kindergarten Regenbogen

I. Stockmann/ Wir hatten unsere Eltern am Montag, 22.01.07, zu einem Überraschungselternabend eingeladen. In der Einladung stand, sie sollten neugierig sein und uns bitte unterstützen. Es kamen auch sehr viele, über die Hälfte. Es ging darum, dass die Eltern in einem Aktivelternenabend unsere Faschingsdekoration im Eingangs- und Hallenbereich gestalten sollten. Sie wurden zu Beginn mit Zirkusmusik und einem Zirkustraum in Gedichtform darauf eingestimmt, bevor alle auf die vorbereiteten Materialien losgelassen wurden. Es lagen aus: Gardinen, Plakate, Stoffe, Farben, Krepppapier, eigentlich alles, was der Fundus in einem Kindergarten so hergibt. In ca. zweieinhalb Stunden war unser ganzer Eingangs- und Hallenbereich in einen Zirkus verwandelt. Die Eltern waren mit Eifer und sehr großem Engagement dabei und man merkte ihnen an, dass sie sehr viel Spaß hatten. Die Kreativität kannte keine Grenzen und wir konnten so manches künstlerische Talent entdecken. Die Rückmeldungen waren durchweg positiv. Ein Name wurde nach Abstimmung auch ganz schnell gefunden: Zirkus Rappel-Zappel. Die Kinder am anderen Morgen waren begeistert und ganz stolz auf ihre Eltern, weil sie so etwas Tolles gebastelt hatten. (Die Kinder, deren Eltern nicht da waren, schauten dagegen etwas traurig drein).

Kindergarten Sonnenschein

Wir sind's, die Sonnenschein-Kinder (aus dem KiGa in der Nelkenstraße)

Die Großen (= Vorschulkinder) waren gleich im neuen Jahr schon im Puppentheater im Bürgerhaus. Es wurde Pettersen und Findus gespielt und sie fanden es ganz toll, dass Findus dreimal im Jahr Geburtstag hat und jedes Mal eine Pfannkuchentorte bekommt. Da hätte unsereins auch nichts dagegen.

Begeistert waren die Vorschulkinder auch vom Medientag. Da hat sich unser Kindergarten beworben und ist dann tatsächlich ausgewählt worden. Die Erzieherinnen haben einen Raum mit unterschiedlichen Stationen vorbereitet. Dann kam ein Mann, der hatte Computer, Kamera und alles mögliche dabei. So konnten die Großen Büro spielen mit Telefon und Computer, am Bildschirm arbeiten, Fotos machen und anschauen und noch vieles mehr. Die haben tagelang von nichts anderem mehr gesprochen und schließlich sind sie noch in den Computerladen in Eching gegangen und haben sich dort alle Computersachen noch mal genau angeschaut.

Seit ein paar Monaten gehen wir 1x in der Woche in die riesige Turnhalle der Grundschule in der Nelkenstraße. Allein bis wir dort sind, müssen wir so manches Abenteuer bestehen: Vorbei am rosa Wolken Schloss, bezwingen wir ein Zebra (-streifen) und dann endlich in der Schule angekommen, muss es mit dem Umziehen auch noch ganz schnell gehen, denn wir haben ja nur eine Stunde. Diese Halle ist echt cool: da können wir rennen und uns richtig austoben. Aber wir turnen auch mit den unterschiedlichsten Geräten, machen Spiele und halten unsere guten Geister (Fr. Huber & ihr Team) ganz schön auf Trab, wie z. B. als wir am 23. Januar als flotte Bienen (s. Foto) den Frühling willkommen heißen wollten und just da macht uns der Petrus einen Strich durch die Rechnung und lässt es schneien.

Auch gut, dann können wir nun endlich Schneemänner bauen und brauchen sie nicht mehr nur zu malen und basteln und während draußen die Schneestürme treiben, treiben wir's nun drinnen ziemlich bunt, denn in 1000 und einer Nacht werden wir an Aladins Lampe reiben und auf dem fliegenden Teppich von Sindbads Abenteuern träumen. Die Kalifen und Prinzen des Orients machen den Damen des Harems den Hof und die Bauchtänzerinnen wackeln mit den Hüften dazu, so haben wir es zumindest in der Kinderkonferenz beschlossen. Viele Grüße aus der 5. Jahreszeit, Eure Gänseblümchen & Grashüpfer

Kindergarten Sternschnuppe

Einladung zum Flohmarkt

Der Gemeindegarten Sternschnuppe veranstaltet am Samstag, 10. März 2007 einen Flohmarkt "Rund ums Kind". Ein Tisch für einen Stand kann für 5 € bzw. 3 € mit Kuchenspende reserviert werden. Anmeldungen werden telefonisch unter 31903610 oder per E-mail an matthias.zipprich@t-online.de entgegen genommen. Auf zahlreiche Besucher und Teilnehmer freuen sich der Elternbeirat und das Kindergarten team.

Sternschnuppe unter neuer Leitung

Cornelia Papesch, 50 Jahre alt, leitet als Nachfolgerin von Heidi Wimbauer den Gemeindegarten „Sternschnuppe“. Als ursprüngliches Nordlicht hat es die Erzieherin zusammen mit ihrem Mann 1992 in den Süden, nach Bayern, verschlagen. Seit 1999 wohnen die Eheleute in Moosburg. In ihren mittlerweile 30 Berufsjahren hat sie vielfältige Erfahrungen in leitender Funktion in Kindertagesstätten und Krippen unterschiedlicher Träger



Tagesfahrten

Sa. 24.03.	Musicalfahrt Stuttgart	€ 135,-
	wahlweise 3 Musketiere - Mamma Mia inkl. Eintritt	
Do. 12.04.	Osterbrunnen Fränkische Schweiz	€ 22,-
Sa. 28.04.	Insel Mainau - Blumeninsel im Bodensee zur Frühjahrsblütenzeit inkl. Schifffahrt u. Eintritt	€ 43,-
So. 06.05.	Wallfahrt Altötting	€ 15,-
So. 13.05.	Muttertagsfahrt in das Großarlal „Tal der Almen“ inkl. Bummelzugfahrt	€ 30,-
Do. 31.05.	EUROPA-PARK RUST, inkl. Eintritt	€ 65,-
	Das besondere Erlebnis in der Ferienzeit!	
So. 17.06.	Krimmler Wasserfälle - Grobvenediger	€ 24,-
Sa. 30.06.	Defereggental - Almrosenblüte	€ 28,-

Mehrtagesreisen

Fr. 20. - So. 29. 04. 07:	10 Tage „Große Sizilien-Rundreise“	€ 1.395,-
Fr. 25. - Mo. 28. 05. 07:	4 Tage „Paris - Fontainebleau“	€ 435,-
Do. 28. - So. 01. 07. 07:	4 Tage „Thüringer Wald - Buga 2007“	€ 365,-
Fr. 27. - Mo. 30. 07. 07:	4 Tage „Schweiz - Eiger, Mönch, Jungfrau“	€ 425,-
So. 12. - So. 19. 08. 07:	8 Tage „Norwegische Fjordlandschaften“	€ 1.165,-
Mi. 12. - So. 16. 09. 07:	5 Tage „Slowenien - Kroatien - Istrien“	€ 485,-
Mi. 03. - So. 07. 10. 07:	5 Tage „Weinlese in der Tokaj - Ungarn“	€ 475,-
Do. 25. - So. 28. 10. 07:	4 Tage „Schwarzwald - Elsass - Vogesen“	€ 395,-

wer Qualität wählt, verweist mit...

boos-reisen

Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
 Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
 www.boos-reisen.de E-Mail: info@boos-reisen.de

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

sammeln können. „Da hat sich in den letzten Jahrzehnten viel verändert“ –so Papesch, angefangen von der Betreuung der Allerjüngsten ab zweieinhalb Jahren bis zur gezielten Förderung der fünf- und sechsjährigen Vorschulkinder, deren unterschiedlichen Bedürfnissen es in gleicher Weise gerecht zu werden gilt.

An ihrem neuen Arbeitsplatz in Eching war ihr erstes Anliegen, das Unternehmen „Sternschnuppe“ mit seinen 90 Kindern und 10 pädagogischen Mitarbeiterinnen gründlich kennenzulernen. Zu diesem Zweck schnupperte und „hospitierte“ sie in den einzelnen Gruppen bei den Kolleginnen– und ließ sich für diese gegenseitige Gewöhnungsphase richtig viel Zeit. Als nächstes soll im Team gemeinschaftlich das pädagogische Konzept überarbeitet und auf Grundlage der neuen Bildungs- und Betreuungsvorgaben mit einer pädagogischen Öffnung

...mehr als Bad und Heizung

KOMFORT IN GUTEN HÄNDEN

JANSEN - GMBH

HAUSTECHNIK

Heizung · Sanitär · Gas · Solar

Wartung und eigener Kundendienst

Fachkompetenz aus Meisterhand

85386 Eching Ottenburgstr. 20
 Tel. 089/319 15 58 Fax 089/319 57 02
 email: jansen.haustechnik@t-online.de

EFB

PAPETERIE DIEGEL

LOTTO TOTO LOTTERIE

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

preisgekrönt zum März:

Bewerbungsmappen-Set, 3 Stück, farbig sortiert, statt 2,99 nur **1,99 €**

Buntstifte, Eberhard Faber 12er Set statt 3,99, nur **1,49 €**

Buntstifte, Eberhard Faber 24er Set statt 5,99 nur **2,99 €**

innerhalb des Hauses begonnen werden. „Ich wünsche mir eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Eltern und Kolleginnen“, so Papesch, die viel von Selbständigkeit und Selbstbestimmung bereits im Kindergartenalter hält.

Privat übt Cornelia Papesch ein ausgefallenes, kreatives Hobby aus: Sie stickt nach eigenen Kreuzstich Entwürfen und hat sich als Stick-Designerin bundesweit einen Namen gemacht: „Dabei kann ich mich am allerbesten entspannen“ beschreibt sie ihre Liebhaberei, die sie mehr oder weniger zufällig 1989 durch die Teilnahme an einem Wettbewerb entdeckt hat. Seitdem hat sie verschiedene 1. und 2. Preise gewonnen, stellt ihre Bilder auf Kunst- und Handwerksmessen aus oder veröffentlicht Beiträge in Handarbeitszeitschriften. Daneben ist Papesch auch passionierte Sammlerin von (alten) Kinderbüchern und Literatur rund ums Sticken.

Gesellschaft und Leben

Aus unserer Reihe Weltanschauungen:

E1390 Der Islam, Einführungsvortrag

Eda As, Religionswissenschaftlerin

Der Islam ist besonders in den letzten Jahren ein zentrales Thema im öffentlichen, privaten, gesellschaftlichen und politischen Raum Deutschlands geworden. Trotz drei Millionen Anhängern in Deutschland, 1,3 Milliarden auf der ganzen Welt, ist die Debatte um den Islam immer noch stark mit Vorurteilen behaftet und streift häufig nur die Oberfläche. Verschaffen Sie sich einen Einblick in die Welt des Islam und überbrücken Sie die herrschende Distanz.

Termin: Do. 8.3.07, 19-21 Uhr (10 €)

Ort: Schule Danziger Str. 4, Klassenraum

Weitere Einblicke in die Welt des Islam bieten auch die ebenfalls von Religionswissenschaftlerin Eda As angebotenen Kurse

E1394 Die Frau im Islam

Termin: Do. 15.3.07, 19.30-21 Uhr (€ 8)

Ort: Schule Danziger Str. 4, Klassenraum

E1409 Zu Gast in einer Moschee

Termin: Do. 22.3.07,

Ort: Moschee, Pasing, Planegger Str. 18a

E1440 Afghanistan (Gert Fiedler)

Afghanistan ist derzeit in aller Munde: Bundeswehr, ISAF, der Krieg im Süden und deutsche Polizeibeamte in Kabul und anderen Städten. Aber wer kennt schon das Land, die Umstände und die Helfer genau? Eine persönliche Schilderung aus Sicht eines ehemaligen Bundespolizeibeamten. Ein PowerPoint-Vortrag, ein ARTE-TV-Beitrag und jederzeitige Fragen sollen dem Interessierten die Welt am Hindukusch näher bringen.

Über eine Spende würde sich freuen:

KINDERHILFE AFGHANISTAN

Liga Bank Regensburg, BLZ: 750 903 00

KtoNr.: 132 5000

Termin: Do. 29.3.07, 19-20.30 Uhr (gebührenfrei)

Ort: Eching, ASZ, Bahnhofstr. 4, rechter Saal

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

Beruf und Karriere

Windows-Heimnetzwerke selbst gebaut (E2803)

2 Abende am Di. 6.3./Di. 13.3. von 18-21 Uhr

Werbetexte erfolgreich schreiben (E2012)

1 Abend am Do. 15.3. von 18-21 Uhr

Zeremonie: Essen (E2023)

Praxisseminar am Sa. 17.3. von 18:30-23 Uhr

Computerfreizeit Eltern + Kind (E2210)

2 Tg, Sa. 24.3. v. 10-13 Uhr/So. 25.3. v. 14-17 Uhr

Sprachen

Englisch für Anfänger (E3307)

13 Abende ab Mo. 5.3. von 17:30-19 Uhr

Office English (E3354)

13 Abende ab Mo. 5.3. von 19-20:30 Uhr

Gallisch (Keltisch): die Sprache von Asterix und Obelix (E3461)

13 Abende ab Do. 8.3. von 19-20:30 Uhr

Französische Konversation (E3450)

13 Vorm. ab Fr. 9.3. von 9:30-11 Uhr

Spanisch Wochenendkurs Superlearning für Anfänger (E3808), 3 Tage, Fr. 9.3. von 18-21 Uhr/Sa. 10.3. von 9:30-17 Uhr/So. 11.3. von 9:30-12:30 Uhr

Französisch für den Urlaub (E3407)

3 Tage, Fr. 16.3. von 18-21 Uhr/Sa. 17.3. von 9-16 Uhr/ So. 18.3. von 9-12 Uhr

Vorbereitungskurs auf die Sprachdiplome CELI der Università per Stranieri di Perugia (E3560)

8 Nachm. ab Fr. 23.3. von 16-19 Uhr

Gesundheit

Stapp-Aerobic f. Anfänger (E4548)

12 Abende ab Mo. 5.3. von 18-19 Uhr

Rätsel der Kochkunst - naturwissenschaftlich erklärt (E4050), 4 Abende ab Mo. 5.3. von 18:30-21:30 Uhr

Qi Gong (E4231)

12 Abende ab Fr. 9.9. von 20:30-21:30 Uhr

Verspannter Nacken - nein danke! (E4233)

1 Vorm. am So. 25.3. von 10-13 Uhr

Flamenco-Oriental: Basics für Tänzerinnen aus dem Orientalischen Tanz (E4603)

1 Nachm. am So. 25.3. von 13-17 Uhr

Kochkulturen

Französisch kochen und Französisch plaudern: La cuisine ardéchoise - Die Küche der Ardèche (E5983)

1 Abend am Fr. 16.3. von 18:30-21:30 Uhr

Familie und junge vhs

Spielend Italienisch lernen für 4 - 6-j.Kinder mit ihren Müttern/Vätern/Omas/Opas (E6351)

10 Nachm. ab Mo. 5.3. von 14:30-15:30 Uhr

Bewegung nach Lust und Laune für 2- bis 3-jährige Kinder ohne Eltern (E6447)

10 Nachm. ab Mi. 7.3. von 16-17 Uhr

Jazztanz für 8- bis 11-jährige Kinder (E6466)

12 Nachm. ab Mo. 12.3. von 15-16 Uhr

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.

Roßbergerstr. 8, 85386 Eching

Tel. 089 3191815 - Fax 31971 113

E-mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Mo., Di., Mi. und Fr. 10.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do. 16.00 – 19.00 Uhr

Das Frühjahrs-/Sommersemester hat begonnen und wir möchten Sie an dieser Stelle auf eine kleine Auswahl an Kursen aus unserem umfangreichen Bildungsangebot aufmerksam machen, für die zum Redaktionsschluss (07.02.) noch Plätze frei waren:

Hanrieder Zwei starke, kompetente Partner vor Ort
BESTATTUNGEN ☎ 089.310 53 96 ☎ 089.319 28 79

Unterschleißheim · Lindenstraße 24
Eching · Untere Hauptstraße 9
Dachau · München · Fürstenfeldbruck ·
Olching · Gemming

FBSO www.hanrieder.de

Spring

G m b H

täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von von 9 - 12 Uhr

Fachhandel für
• Bad und Sanitär

• Heizung

• Installationsbedarf

• Solar-Strom u. -Systeme

• Regenwasseranlagen

• Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege

• Ersatzteile

+ Lagerverkauf

Erfurter Straße 4
Tel. 0 89 / 3 19 42 42

85386 Eching
Fax 0 89 / 3 19 33 92

Aikido für 8- bis 14-jährige Kinder (E6432)

12 Nachm. ab Mi. 14.3. von 17-18 Uhr

Was Hänschen nicht lernt... Benimmkurs für 8- bis 12-jährige Kinder inkl. Abendessen (E6584)

1 Nachm. am So. 18.3. von 16-19 Uhr

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)
- per Fax 089 31971113
- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

VEREINE

Gegründet 1947



Ehemaliger Jugendspieler Robert Eichler kehrt zurück

Winfried Klar/ Der letzte Platz der 1. Mannschaft in der Fußball-Bezirksoberrliga hat die höchste „Alarmstufe“ ausgelöst, und es wurden Aktivitäten

unternommen, um schnellstmöglich nach der Winterpause einen rettenden Nichtabstiegsplatz zu erreichen. Anfang Januar wurden mit zwei neuen Spielern vom SC Baldham – Ivo Bacic und Romeo Edsperger – die Abwehr bzw. das Mittelfeld verstärkt. Als neuer Stürmer hatte sich Robert Wack, der zuletzt für den ASV Dachau spielte, dem TSV Eching angeschlossen. Leider zog er sich im Training einen Anriss der Achillessehne zu und fällt für ca. 3 Monate aus. Nach dieser Hiobsbotschaft sind Vereinsführung und der neue Teammanager Robert Hofmeier besonders froh, einen weiteren hochkarätigen Spieler verpflichtet zu haben: Mit **Robert Eichler** kehrt ein ehemaliger hoch talentierter Echinger Jugendspieler zurück. Als C-Jugendlicher hatte er seinen Heimatverein verlassen, um sich den Junioren des TSV 1860 München anzuschließen. Nach dem altersbedingten Ausscheiden aus dem Jugendbereich wechselte er zum SV Heimstetten und war dort an der rasanten Entwicklung seines neuen Clubs bis in die Bayernliga beteiligt. Echings Trainer Christian Radlmaier erhofft sich von dem 21jährigen Rückkehrer eine gewaltige Steigerung im Angriffsbereich, die Eching beim Kampf um den Klassenerhalt wahrlich gut gebrauchen kann.

Die Vorbereitung auf die restlichen Punktspiele der Saison ist voll im Gange, und die Stimmung innerhalb der Mannschaft hervorragend. Alle wissen, dass die erste Begegnung nach der Winterpause am Sonntag, 11.03.07 um 15 Uhr (**s. Termine**), beim Konkurrenten gegen den Abstieg – dem FC Perach

Das heilende Geschenk der Götter: Olivenöl aus Griechenland (die neue Ernte)

Informationen erhalten Sie bei uns:

Drogerie Wilke

Heidestr. 1 · Eching · Tel. 089/319 27 86

- ein Schlüsselspiel ist. Eching muss und will gewinnen und setzt dabei auf starke Unterstützung der Echinger Zuschauer. Bei Bedarf wird der Verein gern Mitfahrgelegenheiten anbieten.
Weitere Informationen: www.tsv-eching.de

„One-girl-and-seven-of-all-Turnier“ mit Fun, Fans und natürlich Fußball

U. Wilms/ Wenn im Halbfinale die Grantler die Siebengscheidn mit 4:1 abfertigen und die Hosnbiesla die Schlauberger mit 1:0 nass machen, dann kann es sich dabei nur um das interne Hallen-Turnier des TSV Eching handeln. Fußball, Fans und Fun sind seit vielen Jahren die Markenzeichen dieser sportlichen Gaudi. Dabei vertreten: alle Spielklassen von den C-Junioren aufwärts inklusive der TSV-Damen, die heuer zum zweiten Mal mitmischten. Diesem Umstand wurde auch im Namen „One girl and seven of all“ gebührend Rechnung getragen. Teamgeist und spielerische Klasse zeigten sich unter anderem darin, wie gekonnt der Nachwuchs in Szene gesetzt wurde, gebührend gewürdigt vom Publikum auf den vollbesetzten Rängen in der Dreifachturnhalle. Mit von der Partie war auch Cricko Radlmaier, Trainer der ersten Mannschaft, der mit neun Treffern das Team der Griaskramer verstärkte, die in der Schlusstabelle nach einem deutlichen 5:1 gegen die Oiswiser den 3. Platz belegten. Für diese Leistung (- seiner Elf durchaus zur Nachahmung empfohlen-) durfte Radlmaier den Pokal des Torschützenkönigs entgegennehmen. Mit weiteren Einzelpokalen ausgezeichnet wurden als bester Torwart Julian Nothaft, als bester Spieler Christiano Corrias und als beste Spielerin Julia Redeker. Jugendspieler Daniel Hahner gelang das goldene Tor zum knappen 1:0 Turniersieg der Dampfpplauderer gegen die Großkopfertn.

PASSIONATA
Lingerie

Slip 18,50 €
BH 27,50 €
Farben rose und hellblau

Engel Dessous
Wäsche und Bademoden für Sie und Ihn

Inh. Monika Thalhauser, Elfriede Botzang
an der Bezirksstraße 5 - Unterschleißheim - Tel. 089/310 85 60

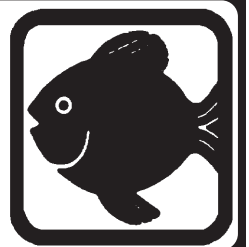


Stellen sich einträchtig zum Siegerfoto: die erstplatzierten Dampfpplauderer gegen die knapp unterlegenen Großkopfertn als faire Finalgegner beim Seven-of-all Turnier des TSV Eching (Foto Wilms)



Große Auswahl - fachgerechte Beratung günstige Preise in Ihrem Fachgeschäft!

Inh. H. Merz **ZOO-M** Lohhof · Alleestr. 14 · ☎ 089/3 10 29 16



GRABMALKUNST - UND - BAUARBEITEN VOM STEINMETZ-MEISTER-BETRIEB

KLAUS GROSCH NATURSTEINE

FENSTERBÄNKE - TREPPEN - BODENPLATTEN
FASSADEN - KÜCHEN - BÄDER
MARMOR - UND - GRANIT

Tel./Fax: 089/319 33 35
Mobil: 0163/699 09 26

Goethestr. 51
85386 Eching

TSV - Wintersportabteilung

Skiwochenende:

Von 16.03.07 bis 18.03.07 holen wir das im Januar abgesagte Skiwochenende nach. Die Schneeverhältnisse haben sich bis dahin hoffentlich verbessert. Wir fahren wieder nach Hintersee, wo sich ideale Skibedingungen, so ausreichend Schnee vorhanden ist, für alle Leistungsklassen bieten. Die Zimmer werden wir im gemütlichen Gasthof Ebner buchen. Kosten für Halbpension EUR 56,00 pro Person und Tag. Verbindliche Anmeldungen mit Vorauszahlung von EUR 50,00 nimmt Ralf Arndt, Telefon 089-3192913 entgegen, der Ihnen bei Bedarf auch nähere Informationen geben kann. Anreise Freitag bis 20.00 – Abreise Sonntag.

Tagesskifahrt

Am 24.03.07 bieten wir unsere letzte Tagesskifahrt an. Der Zielort wird kurzfristig nach Schneeverhältnissen ausgesucht. Fahrtpreis pro Person EUR 10,00. Natürlich freuen wir uns sehr, wenn auch Nichtmitglieder von diesem Angebot Gebrauch machen. Bitte denken Sie daran, dass mitfahrende Kinder nicht beaufsichtigt werden können. Abfahrt um 6.30 Uhr am Sportheim an der Dietersheimer Straße, Rückkehr ca. 19.00 Uhr. Verbindliche Anmeldungen nimmt wieder Ralf Arndt Tel. 3192913 entgegen.



Abteilung Judo

Bestandene Gürtelprüfungen

S. Sporrer/ Am 29.01.2007 konnten sich wieder 15 Judokas über eine bestandene Gürtelprüfung freuen.

Herget Emin, Celik Bizal, Sarac Enes,

Maxi Ernst und Linus Riedel waren etwas aufgeregt, weil es ihre erste Prüfung war, tragen aber jetzt mit stolz ihren weiß-gelben Gürtel.

Auch Moritz Meidinger, Alina und Erik Erdmann, Lukas Johnen und Christoph Wimmer meisterten Ihre Aufgaben gut und erhielten am Schluss alle den gelben Gürtel.

Über den gelb-orangen Gürtel freuen sich Jeremy Michler, Stefan Hegel und Tobias Kratz.

Als einziger Orangegurträger geht Nico Häcker aus der heutigen Prüfung hervor.

Training für Erwachsene

Um den stetigen Erfolg unserer Jugendlichen auch weiterhin fördern zu können, ist es uns ab 05.03.2006 möglich zusätzlich ein Training für Erwachsene anzubieten. Ansprechen wollen wir hierzu alle Interessierten ab 15 Jahre, egal ob bereits Judokenntnisse vorhanden sind oder ob Sie in den Kampfsport reinschnuppern wollen. Selbstverständlich sind auch die Eltern unserer Judokinder herzlich eingeladen. Für alle die bisher noch keine Erfahrung im Judo-sport haben ist als Ausrüstung lediglich ein Jogginganzug oder ähnliches mitzubringen. Schuhe werden nicht benötigt.

Für Rückfragen stehen Ihnen Adrian Wiese unter 0170/2817025 oder Florian Lugauer unter 089/38078246 gerne zur Verfügung.

Trainiert wird immer wie folgt:

ab 05. März 2006

– Montag 18:30 – 20:00 Uhr in der Schulturnhalle Eching 1 Stock Gymnastikraum

– Mittwoch 18:30 – 20:00 Uhr in der Dreifachturnhalle der Eching Realschule

Auf euer Kommen freut sich die Judo-Abteilung des SC Eching!

SCE Abteilung Karate

Karate-Lehrgang mit Weltmeister in Eching

(mb) „Der SC-Eching Abtl. Karate rief und der Bundesjugendtrainer und Ex-Weltmeister Sigi Hartl kam“. Der Lehrgang um den Karatemeister Hartl hat in Eching bereits Tradition und so fanden sich auch diesmal fast 70 Karateka aus ganz Bayern in der Schulturnhalle an der Danzigerstraße ein, um sich in der Teildisziplin Kata (ästhetische Technikdarbietung ohne Gegner) fachmännisch unterweisen zu lassen. Als erstes begann die Unterstufe, nach Aufwärmtraining durch Hans Wolf (Hartls Anreise verspätete sich wegen Schnees am Flughafen), mit Grundtechniken der bekannten „Heian-Katas“. Im Mittelpunkt stand die genaue Ausführung und Erklärung zu den einzelnen Techniken und wie gewohnt hatte Sigi Hartl (4. DAN) auch wieder Zeit, sich um jeden Einzelnen zu bemühen. Im

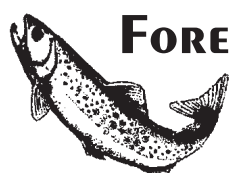
Anschluss durfte die Oberstufe den Techniken des Weltmeisters folgen. Diese hatten die Kata „Unsu“ und deren Techniken als Schwerpunkt gewählt. Im ersten Teil des Trainings schulte der Karatemeister hauptsächlich die verschiedenen Grundtechniken. Im Anschluss folgte die zweite Einheit der Unterstufe, diesmal mit mehr Augenschein auf die Feinheiten der unteren „Heian-Katas“ (Shodan, Nidan, Sandan, Yondan) und alle Anwesenden waren wieder von den präzisen und dynamischen Techniken des bekannten Schwarzgurtes begeistert. Bei der Oberstufe wurde nun das Tempo verschärft und der Weltmeister begeisterte auch dort mit effektiver Power und zielgenauer Perfektion. Auch so manchem anwesenden Schwarzgurt stand der Schweiß auf der Stirn, als der Bundesjugendtrainer immer mehr an den Details und Präzision der Schwarzgurtkata „Unsu“ feilte. Auch hier konnte jeder noch so erfahrene Karateka etwas mitnehmen und dementsprechend hoch war auch der Abschiedsapplaus, den Hartl nach fast guten sechs Stunden Training erhielt. Die einheilige Meinung stand somit fest und die Anwesenden freuen sich schon auf ein Wiedersehen mit dem Weltmeister in Eching. Mehr zum Thema Karate unter: www.sce-ching.de/karate



Kata-Weltmeister: Sigi Hartl (Bild Mitte) im Kreise der Schüler

Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Gemütlichkeit

G. Zaum / Der 1. Schützenmeister Gerhard Lehmann sen. konnte 38 anwesende Schützenschwestern und -brüder begrüßen. Sein besonderer Gruß galt den Ehrenmitgliedern Adam Fröschl, Alfred Linner und Michael Schneider. Nach einem Totengedenken für die verstorbenen Mitglieder wünsch-



FORELLENZUCHT

NADLER
INH. ANTON KURZ

AM FORELLENBAUCH 1 · 85386 ECHING
TEL. 081 33/64 67 · FAX 081 33/99 49 93

Fischspezialitäten

IN BEWÄHRTER

QUALITÄT IN

UNSEREM

Hofladen

Für eine gesunde Ernährung

Eiweiß	19,5 g
Fett	2,7 g
Kohlenhydrate	0,0 g
Vitamin A	150,0 i. E.
Vitamin B1	0,084 mg
Vitamin B2	0,076 mg

Nährwert für 100 g Forellenfleisch

Aktionstag!

jeden DONNERSTAG ab 16 Uhr
Räucherforellen warm aus dem Ofen!



in der Fastenzeit und an
Ostern Fisch, was sonst?

ÖFFNUNGSZEITEN: MO.- FR. 8 - 12 U. 13 - 18 UHR
SA. 7 - 12 UHR, MI. NACHMITTAG GESCHLOSSEN

Vorankündigung: **KARFREITAG STECKERLFISCH**

CLEANING DUCK
Blunck
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

- ✓ 24 Stunden Notdienst – auch Sonn- u. Feiertags
- ✓ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalreinigung
- ✓ TV Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ✓ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ✓ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ✓ Tiefgaragenentsorgung
- ✓ Sondermüllabfuhr

Cleaningduck Blunck GmbH

Fax (089) 96 46 43
Tel. (089) 96 96 45
www.cleaningduck.de
E-Mail: info@cleaningduck.de

Gebührenfreier Service-Ruf:
(0800) 0 96 96 45



Caffe - „Vicino“ - Bar mit schöner Sonnenterrasse

Top-Music -

Das Beste aus den 70/80igern
Coole Drinks bei warmem Ambiente
Pizza, Pasta, Snacks & Kuchen
Super Weine, Prosecco, Caipi usw
Cappuccino - „It's the best“
Täglich von 11.00 - 24.00 Uhr geöffnet
Eching, im Grassl-Haus, Bahnhofstr. 4b

te er allen Kranken baldige Genesung. Die Schriftführerin Patricia Stein ging in ihrem Tätigkeitsbericht auf das 100-jährige Jubiläum ein. Dank des Einsatzes der Vorstandschaft und fast aller Mitglieder wurde dieses Fest ein voller Erfolg. Eric Ummerhofer, 2. Sportleiter, berichtete von den Aktivitäten der Mannschafts- und Einzelschützen. Er lobte die Beachtung der Sicherheitsvorschriften. Dies führte dazu, dass es auch in diesem Jahr zu keinem Unfall gekommen war. Er beklagte aber auch das teilweise fehlende Interesse am aktiven Schießsport. Dies zeige sich in der nachlassenden Beteiligung am Freitagsschießen und an der mangelhaften Bereitschaft, sich in eine Mannschaft zu integrieren. Durchweg positiv war der Bericht des Jugendleiters Otto Hartkopf. Er bedankte sich beim Schützenmeister für die Unterstützung in seiner Arbeit und die finanzielle Hilfe durch viele Mitglieder. Stefan Breitenfeld, 2. Kassier, trug den Kassenbericht vor. Der folgende Revisionsbericht von Peter Teufel bescheinigte dem Duo Ramisch – Breitenfeld eine fehlerfreie und ordentliche Kassenführung. Die von ihm empfohlene Entlastung der Vorstandschaft wurde einstimmig erteilt.

Unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ schlug Peter Teufel vor, weitere Jugendliche für den Schießsport zu gewinnen. Hierzu könne das vorhandene Lichtgewehr einen zusätzlichen Anreiz schaffen. Olaf Kropp stellte in Aussicht, den Internetauftritt des Vereins (www.schuetzen-eching.de) wieder zu beleben.

In seinem Schlusswort gab der 1. Schützenmeister Gerhard Lehmann sen. noch folgende Termine bekannt: 10.03.07 Starkbierfest des Musikvereins, 30.03.07 Ostereierschießen und 16.06.07 Endfeier im ASZ mit der Vorführung eines von Adam Fröschl gedrehten „Jubiläumfilm“. Lehmann kündigte an, dass er bei den anstehenden Vorstandswahlen in der Jahreshauptversammlung 2008 nicht mehr als Schützenmeister kandidieren werde. Er übt dieses Amt seit 1992 aus. Es bleibt zu hoffen, dass sich wieder ein engagierter Schütze findet, der diese sicher nicht immer leichte Aufgabe übernimmt.

Jahreshauptversammlung des Stopsel-Club Eching

G. Zaum / Im Vorfeld der Versammlung machte sich ein leichtes Unbehagen in der Vorstandschaft breit. Es stand die Frage im Raum, ob der neue Wirt es schaffen würde, das Vereinslokal rechtzeitig zu eröffnen. Durch umfangreiche Renovierungsarbeiten war es immer wieder zu Verzögerungen gekommen. Einen Tag vor der Versammlung war es aber geschafft. Der „Echinger Gasthof“ (ehemals Bahnhofsgaststätte, Haxenwirt, Echinger Einkehr) konnte seine ersten Gäste in den ansprechend hergerichteten Räumen empfangen.

Der 1. Vorstand, Roswitha Melchner, begrüßte die 21 Anwesenden und stellte damit die Beschlussfähigkeit der Versammlung fest. Laut Satzung müssen ein Drittel (von derzeit 36 Mitgliedern) an der Versammlung teilnehmen. In ihrem anschließenden Bericht ging Melchner auf die Ereignisse des vergangenen Jahres ein. Im Vordergrund standen dabei natürlich die Wandertage, an denen wieder

zahlreiche Vereine aus der näheren und weiteren Umgebung begrüßt werden konnten. Von den Ortsvereinen beteiligte sich neben den Schützen und Kleingärtnern erstmals auch eine Gruppe des Echinger Forums.

Der Verein meldete fast wöchentlich Gruppen zu DVV-Veranstaltungen und führte Ausflüge nach Waldsassen und Berchtesgaden durch. Auch beim Fest der Kleingärtner und der 100-Jahrfeier der Schützen war der Stopsel-Club vertreten. In der Vorschau auf 2007 berichtete Roswitha Melchner von den Wandertagen, die am 09. und 10. Juni 2007 stattfinden. Sie bat alle Mitglieder um Unterstützung bei diesem Ereignis.

Der folgende Kassenbericht von Christa Pohl bescheinigte der Vereinsführung einen verantwortungsvollen Umgang mit den Finanzen. Dies bestätigte auch der Bericht der Revisoren Alfons Schreiner und Michael Neumann. Sie empfahlen der Versammlung, die Vorstandschaft zu entlasten. Die Entlastung wurde ohne Gegenstimme erteilt.

In ihrem Schlusswort bedankte sich Frau Melchner nochmals bei den Mitgliedern für die geleistete Arbeit. Sie gab der Hoffnung Ausdruck, dass auch 2007 zu einem erfolgreichen Vereinsjahr wird.

Jahreshauptversammlung des Krieger- und Soldatenvereins Eching

Förderung der Kameradschaft

U. Wilms / In seinem Jahresrückblick bei der von 30 Mitgliedern besuchten Jahreshauptversammlung im Huberwirt nannte Alois Zrenner, langjähriger Vorsitzender des Echinger Krieger- und Soldatenvereins, als zentrales Anliegen der Krieger- und Soldatenvereine im Ort, „die Kameradschaft untereinander zu fördern und am Leben zu erhalten.“ Wie immer ging der Verein auch 2006 seinen übernommenen Aufgaben nach, wie der Pflege des Echinger Kriegerdenkmals und beteiligte sich an einer Reihe von kirchlichen und weltlichen Festen. Als recht sportlich erwiesen sich dabei die „Krieger“ beim Stockschießen um den Gemeindepokal, wo sie mit einem 2. Platz ganz vorne mit dabei waren, sowie bei weiteren lokalen Wettbewerben, dem Volksfest-Turnier oder dem Jubiläumsschießen des Schützenvereins Gemütlichkeit. Der Mitgliederstand von 200 konnte erfreulicherweise aufrecht erhalten werden, dank der Vereinseintritte der Neumitglieder Josef Kurz und Gregor Liebe.

Stolzes Sammelergebnis für den Volksbund

Ein stolzes Ergebnis von exakt 4718 Euro konnten die Echinger Sammler Annemarie Spanfeller, Gisela und Rudolf Schlagenhaufe (mit einem Spitzenresultat von 3472,50 Euro, dem besten Einzelergebnis von ganz Oberbayern) für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge erreichen. Namens

Passfotos nach biometrischen Vorschriften

Bewerbungsfotos mit Digitalkamera

in Eching nur bei uns
Parfümerie Wilke

Heidestr. 1 - Eching
Tel. 089/319 27 86

des Volksbundes bedankte sich dessen Geschäftsführer Jörg Raab für das herausragende Engagement. Er nutzte die Gelegenheit, um auf die zukunftsgerichtete Vergangenheitsbewältigung einer „Versöhnung über den Gräbern“ durch den Volksbund hinzuweisen. Zu dessen wesentlichen Aufgaben zählt die Pflege von 2 Millionen Kriegsgräbern der beiden Weltkriege, und damit verbunden, Schicksalsklärungen zu betreiben und eine Erinnerungskultur wach zu halten. Wie der Volksbund heute seine Arbeit wahrnimmt, führte Raab am Beispiel der „Hölle von Verdun“ (1916) eindrucksvoll vor Augen. Dieser humanitäre und friedensstiftende Auftrag, so Raab, sei nur mit Unterstützung der Krieger- und Soldatenvereine möglich.

Ehrungen

Eine Reihe von Ehrungen gehörten zu den erfreulichen Amtsgeschäften des Vorstands. Das Bronzene Vereinsabzeichen für 10jährige Mitgliedschaft erhielten Günter Lettmeier und Bürgermeister Josef Riemensberger. Die Auszeichnung in Silber hatten sich Hans Huber, Bruno Schöffmann und Manfred Illenseher verdient und das Goldene Abzeichen ging an Walter Kranz.



Auf dem Foto von links: Günter Lettmeier, Vorsitzender Alois Zrenner, Rudolf und Gisela Schlagenhaufe, Jörg Raab (Volksbund) und Bürgermeister Josef Riemensberger, (Foto Wilms)

E.GENSBERGER GMBH

Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching
Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

„Besprechen Sie Ihre WÜNSCHE
mit dem Meister vor Ort“

Wir erstellen Ihnen gerne ein KOSTENLOSES ANGEBOT.

Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:
Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER
Theresienstr. 29 - Eching

Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

Wir reinigen auch Ihre Natursteinböden und -treppen zu einem fairen Preis!

Jahreshauptversammlung im Männergesangsverein Harmonie

U. Wilms/ Auf „ein ruhiges Vereinsjahr“ blickte der Männergesangsverein Harmonie bei der diesjährigen Hauptversammlung im Huberwirt zurück. Diese wurde erstmals von Vorsitzendem Franz Wittmann geleitet, dem vor einem Jahr gewählten Nachfolger des verstorbenen Erich Krüger. Die Harmonie zählt gegenwärtig 31 aktive Sänger, 33 passive und 28 Fördermitglieder in ihren Reihen. Auch in den letzten 12 Monaten gab es den Verlust zweier langjähriger Mitglieder zu betrauern.

Im kommenden Jahr 2008 steht für den 1923 gegründeten Traditionsverein mit dem 85jährige Jubiläum ein größeres Ereignis an, das seine Schatten vorauswirft und erste Planungen notwendig macht. Beschlossen wurde schon für heuer die Anschaffung eines einheitlichen sommerlichen Outfits in Form von kurzärmeligen Hemden für das Auftreten des Vereins in der Öffentlichkeit bei gesellschaftlichen und musikalischen Ereignissen. Zu besonderem Dank verpflichtet sind die singenden Männer ihrem langjährigen Dirigenten Fritz Kreuzeder, der seinem Chor bereits seit 14 Jahren ohne Honorar vor- und jederzeit zur Verfügung steht. Ein Dauerthema betrifft den Probenbetrieb, dessen Besuch regelmäßiger und disziplinierter ablaufen sollte, wie Wittmann anmerkte. Auch eine Verstärkung – gerne auch durch jüngere Sangesbrüder, und insbesondere Nachwuchs für den 1. und 2. Tenor, würde dem Chor sehr gut zu Gesicht stehen. Deshalb sind alle Vereinsmitglieder ausdrücklich zum Rühren der musikalischen Werbetrömmel aufgefordert.

Bei seinem Bericht zur Finanzlage zeigte sich Schatzmeister Raimund Reis, dem eine ausgezeichnete Kassenführung bescheinigt wurde, nur bedingt zufrieden angesichts des beruhigenden Rücklagenpolsters. Die gerade –noch– positive Jahresbilanz habe sich nur durch großzügige Spenden von insgesamt 950 Euro erzielen lassen, „sonst

wäre kein Überschuss, sondern ein Minus in der Kasse entstanden“ so Reis, dessen besonderer Dank den Spendern galt, verbunden mit der Aufforderung an alle, auch weiter fleißig zu spenden.

Jahreshauptversammlung des katholischen Frauenbundes

Irmi Ponath/ Am 29. Januar 2007 begrüßte der 1. Vorstand des Kath. Frauenbundes Helga Ebenhöf die 47 erschienen Mitglieder und Vereinsvorstände, mit Tee, Plätzchen und Kuchen zur jährlichen Jahreshauptversammlung im Pfarrheim. Nach der offiziellen Begrüßung erhielten die Besucher einen Rückblick über die Aktivitäten des Vereins vom vergangenen Jahr. Nur um einige Aktivitäten zu nennen: 9 Gottesdienste, der Kinderfaschingsball und der gut besuchte Weiberfaschingsball im Bürgerhaus, der Frauenweltgebetstag, österliches Basteln mit Verkauf, Besichtigung der Allianz-Arena, Maiandacht in der kleinen Kapelle, Wallfahrt nach Salzburg, Stockschißturniere, Fronleichnam, Pfarrfest, Stadtrundfahrt durch München, Bittgang nach Hollern, Besuch bei Herrn Pfarrer Eder in Haag bei Wasserburg, Weltkindertag im Freizeitgelände, Dekorieren von Kalten Platten im Pfarrheim, Geburtstagsfeier, Weihnachtsbasteln und zu letzt noch die Weihnachtsfeier. Helga Ebenhöf bedankte sich recht herzlich bei allen Damen für die fleißige Hilfe im vergangenen Jahr. Nach einem ausführlichen Kassenbericht von Kassier Grete Werner über die einzelnen Einnahmen und Ausgaben von Veranstaltungen wie Kinderfasching, Weiberfasching, Weltkindertag und der Verkauf von den Bastelsachen am Christkindlmarkt wurde noch berichtet wohin der größte Teil der Einnahmen gespendet wurde. Eine einwandfreie Kassenführung wurde durch die Kassenrevision bestätigt. Natürlich sind auch heuer wieder die Planungen voll am laufen, hier eine kleine Vorschau: zum österlichen Basteln immer am Dienstag von 9.30 – 12.00 Uhr im Keller der Bäckerei ab März wird eingeladen, der Ausflug findet heuer am 01.08.07 statt und zwar geht es Richtung Deggendorf zur Wallfahrtskirche Halbemeile, anschließend wird mit dem Schiff von Deggendorf nach Passau gefahren, die jährliche Wallfahrt am 29.09.07 geht heuer nach Freising zum Dom, am 02.10.2007 kommt Herr Pfarrer Eder zu einem Einkehrtag nach Eching. Außerdem hat sich eine kleine sportliche Truppe zum Nordic Walking zusammen gefunden, diese trifft sich immer Montags um 15.00 Uhr am Parkplatz am Freizeitgelände, wer möchte kann gerne mitwalken. Für die Damen, die immer am Freitagsturnen teilnehmen, eine kleine Änderung, hier wird nicht mehr jeden Freitag der Beitrag eingesammelt, sondern nun wird ein Monatsbeitrag von € 8,00 eingesammelt. Am Schluss der Jahreshauptversammlung hat sich Frau Christa Greimel, stellvertretend für alle recht herzlich bei Frau Helga Ebenhöf für gute Zusammenarbeit bedankt. Der Kath. Frauenbund Eching wird auch im Jahr 2007 aktiv zum Ortsgeschehen beitragen.

Familienzentrum
Eching e.V.

Neues und Bewährtes

U. Wilms/ Bei den harmonischen Neuwahlen des Familienzentrums e.V. gab es nur eine personelle Veränderung im Vorstandsteam, dem unverändert Waltraud Allebrodt, Renate Blenninger und Agate Weiller angehören. Nach dem von allen bedauerten Ausscheiden von Barbara Kupek (aus beruflichen Gründen) besetzt nun Thereze Montedoro den vakanten Posten. Schatzmeister Andreas Kupek bleibt ebenso weiter im (Ehren)Amt wie Schriftführerin Elke Bartusel. Als Gäste konnten sich die beiden SPD-Gemeinderätinnen Anette Martin und Barbara Schefold einen positiven Eindruck vom vielfältigen Angebot des rührigen Vereins – rund um die junge Familie – verschaffen. Schefold regte an, in der Öffentlichkeit verstärkt darauf aufmerksam zu machen, dass sich die Angebote des Vereins selbstverständlich auch an Eltern mit behinderten Kindern richten. Das Familienzentrum, das 230 Mitgliedschaften verbuchen kann, ist ein „offenes Haus“ – auch für Nicht-Mitglieder. (Angebote siehe u.a. unter Regelmäßige Termine)

Zum Bedauern des Familienzentrums eingespart wurde zum Jahreswechsel die Mütterberatung durch das Staatliche Gesundheitsamt, die einmal monatlich am Donnerstag während des Müttercafes angeboten wurde. Die Begründung für die Einstellung: eine zu geringe Nachfrage bei gleichzeitiger guter medizinischer Versorgung durch nicht staatliche Angebote. Mit seinen Kursen und Aktionen richtet sich das Familienzentrum an den besonderen Bedürfnissen von Familien mit jüngeren Nachwuchs aus: für diese Zielgruppe stehen u.a. Second-Hand-Verkauf von Kinderkleidung, Koch- und Bastelkurse, Anfängerschwimmkurse, Kleinkinderfasching und Flohmärkte (der nächste am 17. 03. im Bürgerhaus) im Veranstaltungsprogramm, das demnächst noch um die Sparte Musik und Tanz erweitert werden soll. In naher Zukunft, avisiert ist Ende des Jahres, steht dem Verein ein Umzug in neue Räumlichkeiten bevor: Im Erdgeschoss der Wohnanlage für Betreutes Wohnen in der Heidestraße soll das Familienzentrum dann sein Domizil errichten.



von lks: Renate Blenninger, Elke Bartusel, Waltraud Allebrodt, Andreas Kupek, Thereze Montedoro und Agate Weiller (Wilms)

auto **wiesheu** GmbH

Goethestraße 4
85396 Eching

Telefon 0 89 / 3 19 28 55
Telefax 0 89 / 3 19 64 13
Mail: info@auto-wiesheu.de
www.auto-wiesheu.de

Reparaturservice für alle Marken:

- TÜV und AU jeden Mittwoch,
- Kundendienst,
- Scheiben-, Reifen-, Klimageservice,
- Unfallinstandsetzung,
- Leasing & Finanzierung



Alle abgebildeten Logos sind eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller

Kennen Sie AUTO_{robot} ?

Die monatliche Kundeninformation rund ums Auto.
Rufen Sie uns an, wir senden Ihnen gerne unsere aktuelle Ausgabe kostenlos zu.



Nachbarschaftshilfe Eching

Basar für Textilien

Der Frühjahrsbasar für Textilien der Nachbarschaftshilfe Eching findet im Bürgerhaus Eching statt am

Annahme: Freitag, 23. 03. von 9 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 17 Uhr (Annahmeschluss)

Verkauf: Samstag, 24. 03. von 9 Uhr bis 12 Uhr
Kinderbetreuung im Erdgeschoss, Vereinsraum 1 von 8.30 Uhr bis 10.30 Uhr.

Rückgabe: Samstag, 24.03. von 16 Uhr bis 17 Uhr
Ab Montag, 05.03.2007 liegen Listen zum Selbstausfüllen für Sie zur Abholung bereit bei: Gemeindebücherei Eching, Schreibwaren Diegl, Rathaus Eching sowie in sämtlichen Kindergärten im Gemeindebereich (**auch als Download unter www.nachbarschaftshilfe-eching.de**). Beim Ausfüllen der Liste beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise auf der Rückseite.

Pro Person wird nur eine Liste mit maximal 20 Artikeln angenommen! Bitte bringen Sie nur modische saubere und gut erhaltene Baby-, Kinder- und Jugendbekleidung und Sportartikel (Größe 50 – 188). Weitere Auskünfte unter Telefon: 089/3192697 Sonja Riemensperger

Das Tagesmütterprojekt der NBH Eching sucht laufend Mütter,

... die Freude am Umgang mit Kindern haben und eine positive und entwicklungsfördernde Umgebung bieten können. Ihre Familie sollte die Tagesmutter-Tätigkeit befürworten und Sie sollen für mindestens ein Jahr zur Verfügung stehen.

Besonders Frauen, deren Kinder schon älter sind und deshalb wieder eine neue verantwortungsvolle und familienfreundliche Aufgabe suchen, sollten sich angesprochen fühlen.

Das Tagesmütterprojekt wird seit 1991 von der Gemeinde Eching finanziell getragen und seit August 2006 gemäß dem Bayr. Kinderbildungs- und Betreuungsgesetz (BayKiBiG) gefördert. Die Tätigkeit als Tagesmutter und die Inanspruchnahme von Kindertagespflege setzt einen Wohnsitz in der Gemeinde Eching (mit den dazugehörigen Ortsteilen) voraus.

Wir bieten den Tagesmüttern, fachliche Beratung, garantiert und pünktlich bezahltes Pflegegeld, bezahlte Schnupperphase, regelmäßigen Erfahrungsaustausch mit anderen TM, freie Zeitwahl und Zeitgestaltung zwischen 10 und 40 Std. wöchentlich usw.

Beratung und Vermittlung für Tagesmütter und Eltern:

Lioba Moos (Projektleiterin) 089/3192245 oder Edith Buntrock per Email: e.buntrock@arcor.de
www.nachbarschaftshilfe-eching.de

Der Heideflächenverein informiert: Filmvorführung: Die Garchinger Heide

präsentiert von Anton Bauer am Donnerstag, 01.03., 19.30 Uhr im Alten- und Servicezentrum. Der Film zeigt die Vielfalt und Schönheit der Naturschutzgebiete in der Gemeinde Eching im Laufe der Jahreszeiten. Die Zauberhafte Pflanzenwelt der Garchinger Heide kann ebenso entdeckt werden wie die blätterreiche Fülle der Echinger Lohe. Der Dietersheimer Weiher bietet wiederum anderen Tier- und Pflanzenarten einen Lebensraum. Eintritt frei.

Heideblumen für den Osterschmuck

Donnerstag, 29.3.07 19:00-21:00 Uhr im ASZ
Referent: Florian Schneider

Das Kursziel ist es, selbst Papierblumen mit Origami herzustellen. Hierbei handelt es sich um eine Papierfaltkunst, die seit über 1000 Jahren existiert. Andere Modelle wie Tiere oder modulares Origami nach Absprache mit dem Kursleiter. Interesse an künstlerischen und handwerklichen Tätigkeiten kann hilfreich sein, ist aber nicht unbedingt notwendig.

Ein freiwilliger Unkostenbeitrag erbeten. Für alle

zwischen 12 und 110 Jahren.
Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V., Untere Hauptstr.3 - 85386 Eching
Tel. 089/319 57 30 - Fax 089/379 29 727
Mail: info@heideflaechenverein.de
www.heideflaechenverein.de
Mit einer freiwilligen Spende unterstützen Sie die Arbeit des Heideflächenvereins - KtoNr. 5774802
Freisinger Bank e.G. BLZ 701 696 14



Einladungen

Gedenkgottesdienst für verstorbene Mitglieder

Der jährliche Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Vereinsmitglieder findet am Sonntag, 4. März 2007 um 10:00 Uhr in der Kirche St. Andreas, Eching statt.

Jahreshauptversammlung

Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Vdk-Ortsverbandes Eching ist am Sonntag, 4. März 2007 um 14:30 Uhr im ASZ Cafe-Zentral, Bahnhofstraße. Auf der Tagesordnung steht unter anderem die Planung der 60-Jahr-Feier des Ortsverbandes. Der Vorstand bittet um rege Teilnahme.

SONNENSCHUTZ

Markisen
Sonnenschutzfolien
Sonnenschutzglas



GLASWERKSTATT

Garten-Design Telefon 081602-4210
Carl-Orlitz-Str. 21 Werkstr. 081602-4117
85375 NEUFABRN
www.glaswerkstatt.de

GLASBAU REPARATUREN FENSTER TÜREN

SAMSTAG, 10.03.2007 von 10:00 Uhr bis Open End

30 Jahre Autohaus Neufahrn

KOMMEN SIE UND ERLEBEN SIE DAS GROSSE

COUNTRY-^{UND}WESTERN-FEST

AUF DER

CAR-RANCH

NEUFAHRN CITY-WEST

SALOON

VIELE ATTRAKTIONEN UND
BEGETTERNDE DARbietungen!

- WESTERN LIVE-MUSIK**
- SQUARE DANCE**
- LIASSO WERFEN**
- MESSER WERFEN**
- BULL-RIDING**
- HUFEISEN- UND STIEFELWERFEN**
- U.V.M.**

FÜR DIE KINDER:

- U.A.
- INDIANER-SCHMINKEN
- GESCHICHTENERZÄHLER
- KINDERSPIELE
- BÜCHSENWERFEN

FÜR DEN HUNGER:

- BISON STEAKS
- AMERICAN POTATOES
- BOHNENSUPPE
- HEAVEN HILL KENTUCKY WHISKY
- BIER, LIMQ, U.V.M.



Autohaus Neufahrn

Ihr Autohaus





Nutzfahrzeuge Service

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG - Ludwig-Erhard-Straße 15 - 85375 Neufahrn - Telefon: 0 81 65/95 65-0
Telefax: 0 81 65/95 65-95 - E-mail: info@autohaus-neufahrn.de - www.autohaus-neufahrn.de

Echinger Forum 2/2007

19

Eiskaltes Küchen - Angebot für jedermann!

Linus Eiche-dunkel / Duo Vanille - 17 weitere Frontalternativen möglich -



Ohne Dekor und Montage
€ 2899,-
Inklusive:

- ▶ Constructa Backofen
- ▶ Constructa Glaskochfeld
- ▶ Constructa Kühlschrank
- ▶ Dunstesse Edelstahl
- ▶ Einbauspüle ohne Montagehilfe

Beste Qualität. Perfekter Service. Optimale Preise!

WOHSTIL
Küchen & Wohnmöbel vom Fachmann
Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

www.wohnstil-zistler.de
Zistler GmbH
Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/3 19 10 59 - Fax 089/3 19 31 76



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserverhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Status Quo im Januar 2007

Monat	Niederschlagsmenge (ltr.)	Hoch/Tief (Goethebrunnen)
Jan. 2007	68,5 ltr.	H 3,12/461,95 T 3,16/461,91

Liebe grundhochwassergeschädigte Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge fiel am 24. Januar: 10 ltr.. Der Höchststand war am 2. Januar, der Tiefststand am 18. Januar.

Mithilfe bei der Jugendverkehrserziehung



U. Wilms/ Bettina Pelikan steht seit März 2006 im südlichen und westlichen Landkreis als Jugendverkehrserzieherin der Polizei „ihren Mann“ – und in diesem Aufgabenbereich damit ihrem Freisinger Kollegen, Polizeioberkommissar Richard Vogelmann, zur Seite. Verkehrsertüchtigung „mit polizeilicher Unterstützung“ beginnt schon im Vorschulalter, hat einen Schwerpunkt bei den Schulanfängern und einen weiteren bei den „flächendeckenden“ Fahrradprüfungen der vierten Klassen. Verschiedene Schulungen, darunter unter anderem auch die Einweisung von Schulweghelfern, führen Bettina Pelikan bei ihrem Ganzjahresprogramm unter anderem in die Gemeinden Eching, Neufahrn, Hallbergmoos, Kranzberg und Fahrrenzhausen. In Eching ist die junge Polizeibeamtin nicht nur den Viertklassjahrgängen wohl bekannt, sondern auch zahlreichen Besuchern des Weltkindertages. Bei einem alterstufengerechten, selbst erarbeiteten Quiz – natürlich zu Verkehrsfragen – gab es für die Buben und Mädchen, die auf Herz und Nieren geprüft wurden, schöne Preise zu gewinnen. Die haben ihre Sache ganz gut gemacht, so die Verkehrsexpertin der Polizei.

Wie auch ihr Kollege POK Richard Vogelmann legt sie großen Wert auf die Zusammenarbeit mit Eltern und Lehrern. „Da sind wir auf Mithilfe angewiesen“. Ein besonderer Appell geht an die Adresse der Mütter und Väter, mit ihren Kindern das Radfahren zu trainieren. Die Basis, die Beherrschung des eigenen Radels, muss bereits vorhanden sein, bevor die Verkehrsschulung der Polizei mit den vier Unterrichtseinheiten zur Erlangung des Fahrradpasses durchgeführt wird. „Wir bieten für die 10jährigen Schüler/innen keinen ‚Crash-Kurs‘ an“ beugt Pelikan falschen Erwartungen vor. Eine zentrale Aufgabe besteht für sie darin, bei ihren Schützlingen nicht nur die Helmpflicht durchzusetzen, sondern auch – möglichst dauerhaft - für den richtigen Sitz der Fahrradhelme zu sorgen. Da gibt es reichlich Defizite, weiß Pelikan aus ihrer Praxis: „Wem der Kopf seines Kindes am Herzen liegt, sollte auf einen sicheren Kopfschutz achten“ – heißt ihr einprägsamer Merkspruch für verantwortungsbewusste Eltern. Es gibt genug zu tun und zu lernen in diesem Kurs, bei dem die Kinder, zunächst im Schonraum, beispielsweise auf dem Verkehrsübungsplatz, so viel Können und Sicherheit erlangen sollen, um sich dann mit dem Radl im Realverkehr zurechtzufinden. Dort findet dann der abschließende „Reifetest“ statt. Die Hauptprobleme: die Erwachsenen sind nur allzu oft schlechte Vorbilder, nehmen kleinen Radfahrern die Vorfahrt, missachten rote Ampeln und Ähnliches. Viel (Aufklärungs- und Erziehungs-)Arbeit ist also für das Team Jugendverkehrserziehung im Landkreis Freising geboten – bei kleinen wie großen Verkehrsteilnehmern. Wer besondere Fragen oder ein bestimmtes Anliegen rund um das Thema Verkehrssicherheit hat, kann sich auch direkt an Jugendverkehrserzieherin Bettina Pelikan wenden: jeweils am Dienstag und Mittwoch Nachmittag ist sie in der Polizei-Inspektion Neufahrn zu sprechen (Tel.:08161-95 100)

Programm März:

- 04.03. (So)** Schlittenfahren in den Bayerischen Vorgebirgen; Ziel je nach Schneelage; Tourenbegleiter: Günther Faht, Tel.08165-8387
- 18.03. (So)** Langlaufen im Oberland; Ziel je nach Schneelage; Tourenbegleiter: Karl Kornherr, Tel.08165-634780

Jahreswagen-Knaller

Mazda2 „Active“ Diesel
68 PS, Klima, Radio/CD-Player, ABS, Metallic, EBD, Front-Seiten-Kopf-Schulterairbags, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Multifunktionslenkrad, Alufelgen uvm.

nur € 12.300,-

Herstellergarantie bis 03.2009
EZ: 01.2006, km: 30.000-39.000



Sie sparen bis zu über 4.000,- € !! Solange Vorrat reicht !



Mazda2 „Active“ Automatic
80 PS, Klima, Radio/CD-Player, Multifunktionslenkrad, Alufelgen, Front-Seiten-Kopf-Schulterairbags, ABS, EBD, Metallic, uvm.

nur € 12.300,-

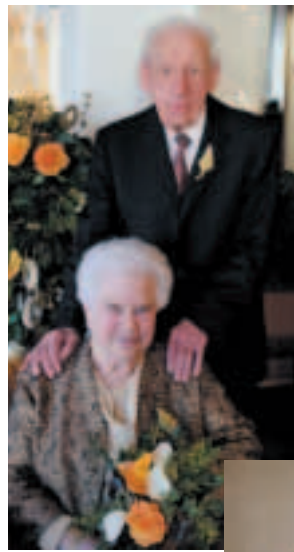
Herstellergarantie bis 03.2009
EZ: 03.2006, km: 20.000-29.000

Seit 30 Jahren Ihr Mazda Partner im Münchner Norden.

Auto Saurer GmbH • Galgenbachweg 24 • 85375 Neufahrn
Tel. 08165-94875-0 • www.saurer.de

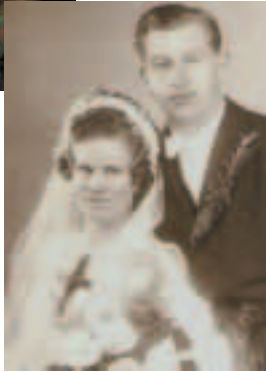
Gratulation zur Diamantenen Hochzeit

U. Wilms/ Vor 60 Jahren, am 30. Januar 1947, schlossen Johann und Rosa Zistler geb. Kink in der Pfarrkirche Sankt Andreas den Bund fürs Leben. Jetzt konnte das alteingesessene und bekannte



Echinger Ehepaar mit der Familie, zu der zwei Kinder, fünf Enkel und zwei Urenkel gehören, sowie der Verwandtschaft das seltene Fest der Diamanten Hochzeit begehen. Dieses besondere Ereignis wurde mit einem Dankgottesdienst in ihrer Hochzeitskirche Alt-Andreas und einem anschließenden Festessen und gemütlichen Beisammensein im Gasthof Huberwirt gebührend gefeiert. Musikalisch schön umrahmt wurde die Familienfeier von Klaus und Gertraud Servi.

Die beiden Zistlers, mittlerweile 86 und 84 Jahre alt, kennen sich seit ihrer Kindheit. Als Kleinkind zog Rosa mit den Eltern nach Eching, wo die Familie in der Bahnhofstraße ein Haus baute. Dort wuchs sie zusammen mit ihren fünf jüngeren Geschwistern auf – und musste als Älteste viel Verantwortung, das heißt Erziehungs- und Hausarbeit im Elternhaus mittragen. Auch Ehemann Hans ist ein in jungen Jahren „Zugereister“ – und stammt aus Cham in der Oberpfalz. Seine Mutter als gebürtige Echingerin übernahm Ende der 20er Jahre das elterliche Anwesen in der Oberen Hauptstraße. Der junge Landwirt wurde 1940 zur Wehrmacht eingezogen, an der Ost- und Westfront zweimal verwundet und kehrte im Februar 1946 aus amerikanischer Kriegsgefangenschaft in Frankreich wieder in seine Heimat zurück. Nur drei Monate später ernannte ihn der erste Echinger Nachkriegsbürgermeister Paul Käsemeier zum Feuerwehrkommandanten. Fünf Jahre lang stand er den Echinger Floriansjüngern vor, anschließend war er 20 Jahre lang deren Schatzmeister und ist nun seit langem Ehrenmitglied der FFW Eching. Als Gemeindediener kassierte er 15 Jahre lang Steuern und Gebühren wie Beiträge zu Brandversicherung und Krankenkasse ein und war darüber hinaus 33 Jahre lang als gemeindlicher Fleischbeschauer in Eching, Dietersheim, Hollern und später auch Günzenhausen tätig. Bis 1975 betrieben Hans und Rosa Zistler gemeinsam ihr landwirtschaftliches Anwesen. Auch heute noch werden Haushalt, Garten und Wohneigentum von beiden selbständig gepflegt. Trotz ihrer vielen Arbeit waren die Eheleute stets auch in der Ortsgemeinschaft aktiv. Rosa brachte sich insbesondere im katholischen Frauenbund ein und Hans Zistler gehört – auch heute noch – dem Schützen- und Burschenverein sowie dem Musikverein Sankt Andreas an. Dessen Musiker ließen es sich dann auch nicht nehmen, dem Jubelpaar ein Überraschungsständchen darzubringen.



Windboen nicht stand und krachte zu Boden. Glücklicherweise blieben die Gebäude von den herabstürzenden Ästen verschont. Auch bei einer zweiten Akazie hatte sich der Wurzelballen so bedrohlich gelockert, dass der Echinger Bauhof aus Sicherheitsgründen den halb entwurzelten Baum fällte. „Viel Holz“ also, dass von den Männern des gemeindlichen Bauhofs zersägt und weggeschafft werden musste. Zu Wochenbeginn staunten die Schüler nicht schlecht über ihren veränderten Schulhof mit dem dezimierten Baumbestand ...

(Text + Foto Wilms)



G.I.S. Montage
Steigerwald
Fenster und Türen

Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 87 · Fax 089/ 3 19 37 48

moderne
mb bauelemente

Hair Style on Tour heißt jetzt
Wellness on Tour



Ihr Friseur- und Fußpflege-Heimservice für die ganze Familie. Wenn Sie keine Lust auf lange Wartezeiten beim Friseur- oder Fußpflegetermin haben, dann bin ich genau die Richtige.
ICH KOMME ZU IHNEN NACH HAUSE.

Ihr Friseur- und Fußpflege-Heimservice

Inhaberin: Tanja Tschernitz
Dorf-Orchard-Str. 23 • 85386 Eching
Tel.: 089.319 59 24 • www.hair-style-on-tour.de

2. FAHRENZHAUSER ENERGIESPARTAGE

24. + 25. MÄRZ 2007
10⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

Betriebsgelände
STIEGLER Fenster- & Türenstudio

Lindenstraße 19a
85777 Fahrzenhausen/Jarz
Telefon 0 81 33 / 90 89 29

HEIZKOSTENSCHOCK? Wir helfen Ihnen!

Erfahren Sie mehr über aktuelle Förderprogramme der KfW-Bank.
Bis zu 600,- € Steuerbonus für Handwerksleistungen!

Sind sie noch ganz dicht?

Prüfen Sie Ihre Fenster, rechnen Sie nach und sparen Sie bis zu 1000,- € Heizkosten im Jahr. Tauschen Sie Ihre Alten gegen Energiesparfenster von BAYERWALD.

Sparen Sie sich warm!

Wärmedämm-Verbundsysteme (WDVS) verringern die Heizkosten um durchschnittlich ein Drittel! Treten Sie auf die Heizkostenbremse durch CO₂-Sanierung und sparen Sie Geld!

Die Sonne schickt Ihnen keine Rechnung!

Regenerative Energien helfen auch Ihnen beim Sparen. Mit neuen Konzepten dem Öl- und Gasmarkt trotzen und zum Schutz des Klimas beitragen!

Das Dach ist MEHR WERT!

Gut gedämmt ist halb geheizt. Das Dach ist die warme Mütze für das Haus und das Wohnen unterm Dach.

ENERGIEPASS – auch den gibt's bei uns!

Ein zertifizierter Energiefachberater berät Sie umfassend und erstellt auf Wunsch einen gültigen Energiepass für Ihr Objekt.







Sturm Kyrill wütet auf Schulhof

Dass die Schulschließungen in Oberbayern wegen Orkan Kyrill eine völlig berechtigte Sicherheitsmaßnahme darstellte, zeigte sich auch in Eching: dem heftigen Sturm zum Opfer fielen zwei alte Akazien im gerade erst neu angelegten Pausenhof der Echinger Grund- und Hauptschule an der Danziger Straße. In der Nacht von Donnerstag auf Freitag hielt einer der alten Baumriesen den heftigen



Wir bieten Ihnen gepflegte Gastlichkeit und freuen uns auf Ihren Besuch!

Andrea Schlesinger
und Carsten Vöstmann
mit Team!



Rosbergerstraße 6 85386 Eching
Tel. (089) 319 07 977 Fax (089) 319 07 978

Andrea Schlesinger und Carsten Vöstmann

IHR KOMPETENTER
GETRÄNKEPARTNER
PERSÖNLICH • FREUNDLICH • PREISWERT



Seit 1993 bieten wir Ihnen:

- Große Auswahl an Bier, Wasser, Limo und Saft
- Reichhaltiges Weinsortiment aus der ganzen Welt
- Faßbier und Biertischgarnituren, Schankanlagen
- Hauslieferungen gegen geringen Aufpreis



Michael und Heidi Henke

ÖFFNUNGSZEITEN: MO. – FR. 8.30 – 13 UHR
UND 14 – 20 UHR • SA. 8 – 14 UHR

KOFFERHAUM SERVICE **BEQUEM MIT EC-CARD ZAHLEN** **AUSREICHEND PARKPLÄTZE VOR DER TÜR** **NUTZEN SIE UNSEREN HEIM-SERVICE IM GEMEINDEGEBIET**

IRRTUM VORBEHALTEN ALLE PREISE IN EURO ANGEBOTSPREISE SIND ABHOLPREISE SOLANGE DER VORRAT REICHT FFP-Logo

MEHR SPAß BEIM EINKAUFEN!

www.echinger-fachbetriebe.de

10. Echinger Frühjahrschau

Samstag, 31. März 07 von 12.00 - 18.00 Uhr

Sonntag, 1. April 07 von 12.00 - 18.00 Uhr

Bürgerhaus Eching und Bürgerhausplatz

Eintritt frei

und verkaufsoffener Sonntag am 1. April von 13.00 - 18.00 Uhr

Reisebüro „toptravel“ jetzt auch in Eching

W/Gutes Reisen erfordert eine sehr gute Beratung, und eine sehr gute Beratung setzt viel Wissen und Engagement voraus. Dies finden sie seit Februar bei Rita Jung, Inhaberin von Reisebüro „toptravel“ und ihrem kompetenten Team. Das Büro in der Unteren Hauptstraße 9 ist neu gestaltet und bietet im freundlichen Ambiente reichlich Platz für Beratung. Rita Jung ist seit über 20 Jahren in der Touristik tätig. Im ehemaligen Echinger Reisebüro „ITM Reisen“ und „Lufthansa-City-Center“ war sie viele Jahre in leitender Position. 1999 eröffnete sie in Garching ihr Reisebüro „toptravel“. Ihr Motto „mit Kompetenz und Service zum Erfolg“ hat das Büro in Garching schnell zu einem beliebten und anerkannten Reisedienstleister gemacht. Als sich die Möglichkeit bot, in Eching die Räume von RDS-Touristik zu übernehmen, zögerte sie nicht lange. Die guten Erfahrung mit den Echinger Kunden bei ITM Reisen haben sie zu diesem Schritt ermutigt. „toptravel“ will kein Reisebüro „von der Stange“ sein. Statt einem Stapel von Katalogen erhalten Sie eine fundierte Beratung, egal ob Familienurlaub am Strand, Kulturreise zu antiken Zielen oder eine Abenteuerreise gewünscht werden. Immer liegt der Schwerpunkt auf der Beratung und den persönlichen Reisewünschen des Kunden. Die langjährige Erfahrung, das fundierte Wissen und die regelmäßige Weiterbildung der „toptravel“ Mitarbeiter garantieren eine optimale Beratung. Durch den direkten Zugriff auf die Tarife aller Airlines, und der Zusammenarbeit mit vielen Spezialveranstaltern werden per Baukastensystem individuelle Reisen geplant und realisiert. Bei Pauschalreisen können durch EDV-Vergleich die jeweils besten Angebote aller etablierten Veranstalter ermittelt und gebucht werden. Der Service endet nicht mit der Buchung, auch während der Reise ist „toptravel“ als Ansprechpartner für den Kunden da. Als offizielle IATA- Agentur können Tickets aller Airlines direkt im Reisebüro ausgestellt werden. Die dafür geschulten Mitarbeiter von „toptravel“ finden immer die günstigste und praktischste Flugvariante zu den gewünschten Zielen. Ein außergewöhnliches Angebot bietet sich für Tiefschnee-Freaks. Als Europa Vertretung für „Mike Wiegeles Heli-Skiing“ kann dieses ganz besondere Skivergnügen im berühmten Champagne Powder im Westen Kanadas direkt bei „toptravel“ gebucht werden. Bei Frau Jung erhalten Sie ausführliche Beratung und viele Tipps zum Heli-Skiing. Auf der informativen Homepage „www.tt-reisen.de“ finden Sie viele nützliche und unterhaltende Informationen. Neben Angeboten, Reisetipps und News ist auch der Punkt Reiseberichte für ehrliche Informationen aus erster Hand. Zum Beraten und Buchen ist der persönliche Kontakt zu den Fachleuten immer noch die beste Lösung, und die erhalten Sie bei toptravel in der Unteren Hauptstraße 9, Tel. 089/318 12 90



Das Beraterteam von toptravel Reisen: von links Ortrud Glöggner, Inhaberin Rita Jung und Büroleiterin Birgit Aschenbrenner.

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner

Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn

Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 9.00 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00, Sa. 10.00 - 12.00



Hausbesuche - Röntgen - Labor

Echinger Autor hat Kurzgeschichten veröffentlicht

U. Wilms/ Jörg Scharnweber gehört zu dem runden Dutzend Münchner „Satzkrobaten“, die gerade gemeinsam eine Anthologie unter dem Titel „Begegnungen“ herausgebracht haben. Der 1967 in Wilhelmshaven geborene Versicherungsfachwirt, Journalist und frischgebackene Autor ist verheiratet und lebt mit seiner Frau und drei Kindern in Eching.



Schon von Jugend an hat Scharnweber gerne geschrieben. Um seinem Stil aber eine gewisse Professionalität zu verleihen, meldete er sich Anfang 2004 bei der in Hamburg ansässigen, renommierten „Schule des Schreibens“ an. „Seitdem haben die Schriftstellerei und Journalismus richtig Fahrt aufgenommen“ – beschreibt Scharnweber die positiven Impulse im Zusammenhang mit dem vermittelten Know-How rund ums Schreiben. Für ihn ergaben sich daraus eine Reihe von Veröffentlichungen unter anderem in Sportmagazinen und eine sehr interessante Mitarbeit im Redaktionsteam des "Bundesverbandes junger Autoren und Autorinnen e.V." Daneben soll seine ehrenamtliche Tätigkeit als Torwarttrainer bei der Jugend des TSV Eching demnächst in eine Publikation einmünden: ein Buch über Torwarttraining ist in Arbeit, ein Verlag gefunden. Auch den einen oder anderen Beitrag fürs Forum hat Scharnweber übrigens geschrieben.

Die noch druckfrische Kurzgeschichten-Anthologie, im Dezember 2006 erschienen, hat sich aus Kontakten von Schreibschülern entwickelt, die im Großraum München ansässig sind. Die jeweils in sich geschlossenen fiktionalen Prosa-Miniaturen der Münchner Satzkröbaten verraten auf rund 230 Seiten eine gleichermaßen individuelle wie gekonnte Handschrift. Ob Mini-Krimi, Dramatisches oder „Tierisches“, Psychogramm, Science-Fiction, Vergangenheitsbewältigung oder Love-Story, die drei Dutzend Kurzgeschichten leben von einer Fülle kreativer Schreib-Ideen, die mit sprachlicher Sorgfalt und Freude am Fabulieren inszeniert werden. In den beiden Kurzgeschichten „Alte Wunden heilen nie“ und „Wurzeln in Amerika“ verarbeitet Scharnweber persönliche Erfahrungen und bettet sie in eine erfundene Rahmenhandlung ein. Erschienen ist die Anthologie „Begegnungen“ als Taschenbuch im Münchner Lerato-Verlag (9,95 Euro). Leseproben gibt es auch im Internet unter www.muenchner-satzkrobaten.de

DIETERSHEIM

Schützengesellschaft die Gemütlichen Dietersheim e.V.

Neuer Vorstand Reinhard Oberauer

Wolfgang Nagl/ Auf der Jahreshauptversammlung der Dietersheimer Schützen berichtete der scheidende erste Schützenmeister Klaus Forster den 33 Anwesenden über das vergangene Jahr. Der Verein hat derzeit 110 Mitglieder und steht finanziell auf gesunden Füßen. Sein Rückblick auf 9 Jahre Vorstand und 24 Jahren in verschiedenen Ämtern - vom Taferlhub zum Schützenmeister - zeigte ein arbeitsreiches Vereinsleben. Seinen Abschied begründet er damit, dass er durch berufliche Reisen nicht mehr ausreichend Präsenz zeigen kann, auch gewisse „Abnutzungserscheinungen“ hätten sich ergeben. Aber er hatte seinen Schritt rechtzeitig angekündigt und sich mit einer Ausstandsscheibe, die Hans Neff gewann, gebührend verabschiedet. Mit Reinhard Oberauer, ehemals zweiter Schützenmeister, präsentierte er seinen Nachfolger, der e-benso einstimmig gewählt wurde wie der neue Vize Otto John. Einstimmig in ihren Ämtern bestätigt wurden Hartwig Günther (Kassier), Wolfgang Nagl (Schriftführer), Albert Paulini (Jugendleiter) und Rudi Sporrer (Sportleiter). Neu ist als 2. Sportleiter Peter Neumann. Beisitzer blieben Edi Weber, Hans Neff, Hans Moitzi, Alfred Mayer, Helga Günther, Helmut Sedlmeier sowie erstmals Enrico Freund.

In seinem Jahresrückblick zeigte sich der scheidende Vereinschef gewohnt humorvoll und rügte sogleich seine Mitglieder, weil man im vergangenen Jahr etwas spärlich an Veranstaltungen in der Fremde teilgenommen hat. So stellte man beim Gauschießen 9 Starter, beim Festabend in Eching 4 Teilnehmer und beim Nachbarverein Garching trat "Foxi" Forster als Einzelkämpfer auf, wobei er als Belohnung eine Scheibe gewonnen hatte. Die Mitglieder bedankten sich beim Klaus mit einem großen Applaus.

Kassenprüfer Johannes Heckmeier bescheinigte Kassier Hartwig Günther eine gute Haushaltsführung. Der Antrag auf Entlastung des Vorstandes

Huberwirt
Hotel Gasthof

*Ihr Restaurant für
alle Gelegenheiten!*



Familienfeiern aller Art
Jubiläum, Trauerfeier,
Tagung oder
Betriebsfeiern,
wir haben Räume in
verschiedenen Größen!

Restaurant Huberwirt

Familie Langmeier

Untere Hauptstraße 1 85386 Eching

☎ 089-319 66 20

Fax 089-319 66 19

wurde einstimmig angenommen, ebenso wie die Beibehaltung der Beiträge. Für 25-jährige treue Mitgliedschaft wurden Rosemarie Huber, Helga Bohmann, Richard Barz, Alfred Mayr, Inge Steckel und Reinhard Oberauer geehrt.

Neue Schützenkönige 2007

Wolfgang Nagl/ Am 20.01.2006 fand erstmalig im Bürgersaal der Abschluss des Königsschießens mit Königsfeier statt. Höhepunkt war die Proklamation der Schützenkönige 2007. Magdalena Neumann konnte mit einem 171 Teiler zum Jugendschützenkönig gekürt werden. Paul-Martin Harrieder wurde mit einem 240 Teiler Wurstkönig und Wolfgang Holzapfel mit einem 253 Teiler Brezenkönig. Bei den Schützen waren diesmal die Gewehr-schützen wieder erfolgreich. Eduard Weber wurde mit einem sensationellen 25,9 Teiler zum Schützenkönig

Hifi · TV · Video · Telefon

Seit 20 Jahren
Ihr Meisterbetrieb!

20 Jahre Manfred Illenseher Ihr Meisterbetrieb

- Verkauf
- Reparatur + Service
- Kabelanschluß
- Satellitenempfang
- ISDN / T-DSL
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

gekrönt. Wurstkönig wurde unser Klaus Forster mit einem hervorragenden 39 Teiler und Brezenkönig wurde Enrice Freund mit einem 145,9 Teiler. Die von Walter Bohmann gestiftet Königsscheibe gewann Peter Neumann mit einem 104,9 Teiler. Beim Preisschießen war Martin Reithmeier mit 29 Ringen/163,4 Teiler der erfolgreichste auf dem 1. Platz. Klaus Forster verpasste knapp mit 29 Ringen/165,2 Teiler den 1. Platz und kam auf Platz 2 und Wolfgang Nagl erreichte mit 29 Ringen/208,2 Teiler den 3. Platz. Schützenmeister Klaus Forster dankte den Mitgliedern für ihre sehr zahlreiche Teilnahme am Königsschießen sowie allen Spendern der Sachpreise.

Ostereierschießen im Schützenheim

Die Schützen laden alle Dietersheimer und ihre Freunde zum traditionellen Ostereierschießen am Freitag, den 30. März 2007 von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr ins Schützenheim Dietersheim ein.

JHV des SV-Dietersheim

Nadler I./ Der SVD hat sich viel vorgenommen für die nächste Zukunft. Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung stellte der 1. Vorstand Hans Grassl das Zukunftsprogramm des Vereins vor. Zur Zeit wird das Sportheim behindertenfreundlich umgebaut. Es wird im Erdgeschoss eine entsprechende Toilette eingerichtet und der dazugehörige Zugang zum Sportheim erfolgt über den Eingang des Anbaus, wo eine Rampe für Rollstuhlfahrer gebaut wird. Die Kosten für diese Maßnahme (kalkuliert mit ca. 16 000 Euro) werden durch viel Eigenleistungen (besonders zu erwähnen hier der 2. Vorstand Franz Zeindl und seine fleißigen

Helfer) und durch Spenden der beteiligten Firmen (Bau-Moitz, Fliesen-Thoss, Sanitär-Bock) weit unterschritten. Wenn am 1. März 2007 die neuen Wirtsleute Dragana Urosevic und Peter Biehl kommen, wird das Sportheim vorbildlich behindertenfreundlich umgebaut sein. Die Erweiterung der Sportanlagen um einen Beachvolleyplatz, einen Kleinfeld-Fußballplatz und zusätzlichen 55 Parkplätzen kann der Verein ebenfalls durchführen, nachdem die Versammlung ihre Zustimmung dazu gegeben hat. Die Kosten von ca. 30 000 Euro wird der Verein, dank einer Zusage eines Zuschusses der Gemeinde Eching in Höhe von 12 000 Euro, ohne weitere Kredite schultern können. Dies wurde auch aus dem Kassenbericht von Margot Nagl deutlich, der mit recht positiven Rücklagen aufwarten konnte. Die neue Abteilung Beachvolleyball hat nun auch ihre Leitung gefunden. Für die Erwachsenen sind Manuel Thies und Johannes Poschner zuständig und für die Jugend Stefi Donaubauber und Christian Maier. Für diese Personalie gab die Versammlung ebenso die Zustimmung wie für die kommissarische Einsetzung von Sophia Müller als neue Schriftführerin, die als 16jährige laut Vereinssatzung im Vorstand aber noch nicht stimmberechtigt ist. Die letztjährige Debatte um den Arbeitsdienst und seine Durchführung hat leider keine gute Umsetzung erbracht, sodass sich Vorstand Grassl heuer veranlasst sah, die Arbeitsumlage für alle Vereinsmitglieder einzuführen, damit die Sportanlagen in einem guten Zustand erhalten werden können. Nach einer längeren Diskussion, beschloss die Versammlung, von jedem Vereinsmitglied 25 Euro im Jahr zu kassieren, das sich nicht an den Arbeitsdiensten beteiligt hat. Diese Arbeitsdiensttage werden recht-

zeitig in der Presse, im Internet und durch Aushang veröffentlicht, sodass jeder die Möglichkeit hat, seinen Beitrag abzuarbeiten. Ausgenommen hiervon sind Kinder bis 16 Jahren, Schwerbehinderte über 50 %, Ehrenmitglieder, Senioren über 65, ehrenamtlich tätige, sowie passive Vereinsmitglieder.

Auf sportlichem Gebiet gab es eine gute und eine schlechte Nachricht. . Leider ist eine fast komplette Jugendmannschaft nach Eching abgewandert. Grassl betonte, dass man bemüht ist, wieder qualifizierte Übungsleiter zu gewinnen, damit die jungen Fußballer auch in Dietersheim ihrem Sport nachgehen können. Die gute Nachricht kommt von der 1. Fußballmannschaft. Sie ist in die A-Klasse aufgestiegen. Auch über die anderen Sportarten gab es viele positive Dinge zu berichten, über Sponsoren, die neue Dressen und Trainingsanzüge gespendet haben, über Feste bei der Skiabteilung und einiges mehr.

Dank sprach Hans Grassl an seine Vorstandsmitglieder aus, mit denen er hervorragend zusammengearbeitet, an die Gemeinde Eching für die finanzielle Unterstützung, an das spendable Hofbräuhaus Freising und an alle ehrenamtlich Tätigen im Verein.

Viel Arbeit wird bis zum nächsten Jahr noch zu erledigen sein, denn vom 2. – 8. Juli 2008 feiert der SVD sein 50-jähriges Bestehen.

Isabella Maurus verstärkt Dietersheimer „Ratsmannschaft“

U. Wilms/ Eine starke Hausmacht repräsentieren die Gemeinderäte aus Dietersheim. Als fünfte im Dietersheimer Bunde wurde am 16.01.2007 Isabella Maurus vereidigt... und da die fünfte Jahreszeit auch vor dem Echinger Rathaus nicht halt machte, fiel ihr Amtsantritt ganz zufällig mit dem Besuch des Echinger Prinzenpaares Carolin und Falk Rüdiger zusammen, so dass sich gleich aus doppeltem Anlass mit Sekt und Krapfen feiern ließ. Im Kreise ihrer männlichen Kollegen Hans Hanrieder, Robert Thies (beide CSU), Franz Zeindl (SPD) und Hans Grassl (FWG) ist Maurus nun das fünfte Ratsmitglied aus Dietersheim. Mit Sitz und Stimme wird sie als ordentliches Mitglied dem Hauptausschuss, dem Zweckverband Wasserversorgung sowie dem Echinger Jugendrat angehören. Sich für die Belange von Kindern und Jugendlichen einzusetzen ist auch eines ihrer persönlichen Anliegen, für die sie in ihrem neuen Ehrenamt eintreten will – und natürlich, versteht sich von selbst, für die besonderen Interessen der Dietersheimer Bürgerschaft.

Die in Kolbermoor gebürtige Isabella Maurus erlernte den Beruf des Industriekaufmanns (beziehungsweise der Industriekauffrau) und nahm als junge, ausgelernte Kraft vor rund 30 Jahren eine Arbeitsstelle im Dietersheimer Dachdeckerbetrieb ihrer Tante an. Richtig Wurzeln geschlagen hat sie durch ihre Heirat mit Ehemann Andreas. Zusammen bewirtschaften die Eheleute noch heute ihr landwirtschaftliches Anwesen an der Oberen Hauptstraße. Am Ort ist die Mutter zweier Söhne und mittlerweile Großmutter eines Enkelkinds in allen Vereinen aktiv „außer dem Krieger- und Soldatenverein“, so Maurus mit einem Schmunzeln, also im SVD, Maibaumverein und im Schützenverein „Die Gemütlichen“. Sportlich fit hält sie sich beim Walken und Tennis-Spielen.






Immobilienkauf ■ Immobilienverkauf
Finanzierung ■ Vermietung ■ Grundstücksbewertung

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser,
Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger

Professioneller Abwicklungsservice.
Für Verkäufer und Vermieter kostenfrei!

Tel. 0 81 65/ 90 96 00 · www.kufner-immobilien.de

GÜNZENHAUSEN

Bürgerforum GOD lädt ein zur Jahreshauptversammlung 2007

W. Liske / Die Jahreshauptversammlung des Bürgerforums GOD e.V. findet am Donnerstag 15. März 2007 um 19.00 Uhr im Gasthaus Grill in Günzenhausen statt.

Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen - auch wenn Sie kein Mitglied sind!

Weinbergsschützen feiern Königin

Dammik / Mitte Januar wird traditionell der Schützenkönig ausgesprochen und die Königsproklamation ist auch immer beim Baderwirt zum Schützenball. Teilgenommen haben 19 Luftgewehrschützen und 10 Pistolenschützen. Dabei ging es noch um einen Wanderpokal, den Konrad Wallner gestiftet hatte und um einen Überraschungspreis. 1. Schützenmeister Helmut Schmidt machte es wieder spannend. Er holte alle Schützinnen und Schützen auf die Tanzfläche, die die ersten drei Plätze belegt hatten. Zuerst wurden die dritten Plätze geehrt, dann die zweiten Preisträger, schließlich blieben 3 übrig. Der Überraschungspreis ging an Gabi Wildgruber mit einem 93 Teiler und den Wanderpokal holte sich Franz Lutz sen. mit einem 172 Teiler. Nun blieb nur noch Peggy Eberl, die neue Schützenkönigin der Weinbergsschützen Günzenhausen, die sich die Schützenscheibe mit einem 82,2 Teiler holte. Wurstkönig mit 158,6 Teiler wurde Bernhard Heggemann und die Brezenkette mit einem 275,1 Teiler ging an Petra Plabst.

Zum 80. Geburtstag gratulierte der Verein seinem Gründungs- und Ehrenmitglied Helmut Rugullies mit einem Blasmusikständchen und einem Geschenkkorb. Helmut Rugullies war von 1969 - 1976 erster Schützenmeister bei den Weinbergsschützen Günzenhausen.



Feierabendservice für Ihre Fingernägel

Maniküre und künstliche Nagelverlängerung auch Abends und am Wochenende

INSTITUT FÜR GANZHEITSKOSMETIK
WALTRAUD BÖHME
An der Lohe 31 · 85375 Neufahrn
Tel. 08165 / 62461 · Fax 62441

CSU ECHING

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

es hat uns vom CSU-Ortsverband Eching sehr gefreut, dass die Auftaktveranstaltung der Reihe „Zukunftswerkstatt – Eching 2020“ bei Ihnen einen so großen Anklang gefunden hat.

Über 30 Interessierte waren der Einladung des CSU - Ortsverbandes Eching gefolgt, um beim „Huberwirt“ gemeinsam über künftige Entwicklungen nachzudenken, Perspektiven und Strategien zu entwickeln und nach Möglichkeiten der Umsetzung zu suchen. Was müsste passieren, damit Eching in 10 – 15 Jahren eine interessante und aufstrebende Gemeinde ist?

Es ist der CSU Eching äußerst wichtig, dass sich die Meinungen, Wünsche und Ideen der hier Lebenden in der Kommunalpolitik widerspiegeln und eben nicht über die Köpfe der Menschen hinweg Politik gemacht wird.

Darum hat Bürgermeister Josef Riemensberger die Veranstaltung mit den Worten eingeleitet: „Scheuen Sie sich nicht, alles zu äußern. Es ist alles von Bedeutung.“ Und die BürgerInnen sprühten förmlich vor Ideen und Kreativität.

Zunächst wurden in Tandems Ideen gesammelt, die dann im Plenum vorgestellt wurden. Die exponierte Lage Echings genau zwischen dem Flughafen und der Landeshauptstadt München an der Kreuzung der A9 und der A 92 brachte daher auch die unterschiedlichsten Meinungen zu Tage. So ging es den einen um eine Umgehungsstraße, einen Tunnel für die S-Bahn und einen U-Bahnanschluss nach Garching, während andere eine Fußgängerzone, mehr Fachgeschäfte und Cafe's und einen Kinderarzt wünschten.

Auch ein Sportzentrum sowie Energiegewinnung durch Geothermie waren Themen für die Zukunft. Eine Stunde lang wurden Ideen gesammelt und auf insgesamt vier Plakatwänden mit Vorschlägen gefüllt.

Erst jetzt nahm Bürgermeister Riemensberger zu einigen Punkten wie U-Bahnanschluss nach Eching oder Umgehungsstraße Stellung. So fühlten sich die Anwesenden der Zukunftswerkstatt mit ihren Ideen wirklich ernst genommen.

In einer 2. Runde, bat der Bürgermeister die Anwesenden zu überlegen, was man in Eching ändern könnte, aber dabei zu berücksichtigen, dass einige Dinge wie z.B. der S-Bahnverkehr und die Bundesstraßen nicht in der Hand der Gemeinde lägen.

Nach zwei ein halb Stunden anregender Diskussion endete die gelungene Veranstaltung. Die Reihe wird fortgesetzt, denn wir wollen hier in Eching basisdemokratisch arbeiten und gemeinsam mit Ihnen ein Konzept für die Zukunft unseres Ortes entwickeln.

Wir treffen uns wieder am 29. März im Huberwirt

Seit über
35 Jahren Ihr
Meisterbetrieb

Böhm



TV, Video, Hifi, Telefon...
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29

Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr 15 - 18 Uhr
außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstarbeiten nach
Absprache für Sie zur Verfügung



**Verkauf
und Reparatur
fast aller
Marken!**

um 19:00 Uhr zur „Zukunftswerkstatt Eching 2020“ /Teil 2 Bitte merken Sie sich noch einen weiteren Termin vor:

Ich möchte zudem alle interessierten Echingerinnen und Echinger sehr herzlich zum traditionellen Fischessen am Aschermittwoch in den Huberwirt einladen, Beginn ab 18:00 Uhr. MdL Franz Obermeier hat zugesagt.

Viele liebe Grüße von Ihrer
CSU-Ortsvorsitzenden Kerstin Rehm

SPD ECHING

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

einen kleinen Lichtschimmer sahen wir vor rund vier Jahren am bildungspolitischen Horizont auftauchen: Endlich sollte im Hauptschulbereich – Sorgenkind Nr.1 bei den Schulen – eine gezielte, intensive Förderung und Betreuung der Kinder ganztägig durch Lehrer möglich sein. Was lange schon von Fachleuten gefordert wurde, sollte in dem Modellversuch **Ganztageschule**, an dem auch die Echinger Schule teilnimmt, erprobt werden. 19 zusätzliche Lehrerstunden pro Ganztageschule gewährte das Kultusministerium, d.h. einen Klassenlehrer mit voller Stundenzahl und ihm zur Seite gestellt einen Co-Lehrer. Damit war es möglich die Schülerinnen und Schüler im Differenzierungsunterricht je nach Wissensstand in kleinere Gruppen aufzuteilen und gezielt zu fördern. Ein Teil der Zusatzstunden war projekt- und praxisbezogenem Lernen vorbehalten. So konnten die Kinder ihre eigenen Stärken austesten und soziale Verantwortung erfahren. Die Modellschulen waren für die Ausarbeitung des Konzeptes selbst zuständig und hatten dadurch die Möglichkeit ganz gezielt auf die Verhältnisse vor Ort einzugehen, individuelle Schwerpunkte und Zielsetzungen zu formulieren.

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · Mällershofener Weg 6 · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82



Mehr Service und kompetente Beratung

Raum¹
Wohnideen vom Spezialisten

Für noch mehr Service und Qualität.
 Raum¹ eröffnet Ihnen eine völlig neue, erweiterte Welt an Einrichtungsideen.
 Lassen Sie sich inspirieren.

Hirschböck GbR
 Ihr Meisterbetrieb für die moderne Raumausstattung
 Inh. Erna und Christian Schopp
 Landshuter Str. 35
 85716 Unterschleißheim
 Tel. (089) 3101686
 Fax (089) 3172687

Gardinen · Bodenbeläge · Polsterei · Tapeten · Laminat · Parkett

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.
 Irene Nadler, 1. Vorsitzende
 Johannesweg 6, 85386 Dietersheim
 Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de
Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms
 Arbeostr. 41, 85386 Eching,
 Tel. 089/319 28 89, Fax 089/379 79 115
 E-Mail: Ulwi@freenet.de
Austräger-Organisation: Dagmar Zillgitt
 Nelkenstr. 37, 85386 Eching
 Tel. 089/318 36 982, E-mail: zillgitt@web.de
Druck und Verlag,
Anzeigenannahme:
 Forum-Verlag, Inh. E. Liepert
 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
 Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062
 ISDN: 08271.429596 (Leonardo)
 E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.
 Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

Der Versuch, so sind sich alle Beteiligten einig, hat sich bewährt. Lehrer, Eltern, Schüler, aber auch die Wirtschaft hofften darauf, dass in noch mehr Hauptschulen zumindest eine Klasse pro Jahrgangsstufe als Ganztagesklasse in dieser Weise geführt werden kann.

Doch weit gefehlt! Das Kultusministerium kürzte in erheblichem Ausmaß die **Lehrerstunden** pro Ganztagesklasse. Damit stürzten die vor Ort entwickelten und bewährten Konzepte zusammen. Von dem Projekt übrig blieb ein Unterricht wie gehabt, nur eben über den ganzen Tag hinweg. Förderung in kleinen Gruppen ist mit der jetzt vorgegebenen Lehrerstundenzahl nicht mehr möglich. Ein gerade für die Hauptschüler so wichtiges ganzheitliches Lernen – also Lerninhalte, Praxis und Erleben sozialer Verantwortung miteinander gekoppelt – ist jetzt nur noch in sehr begrenztem Maße und unter großem pädagogischen Aufwand möglich.

Besonders ärgerlich ist dies für die Eltern, die ihre Kinder in diesem Schuljahr in der Ganztagesklasse angemeldet haben, gerade weil sie das pädagogische Konzept überzeugt hat. Zu Recht verärgert bildete sich auch schon eine Elterninitiative in Eching, die bereits Resonanz über die Grenzen unserer Gemeinde hinaus gefunden hat.

Wieder wurde eine Chance vertan, eine inhaltliche Verbesserung zu erreichen. Wieder wurde eine Chance vertan, die Hauptschule auf den richtigen Weg zu bringen.

Sozusagen als Trostpflaster für die gekappten Stunden wurde vom Ministerium eine Bezuschussung

der Ganztagesklassen mit 6000.- Euro pro Jahr angekündigt. Damit sollten externe Fachleute aus den verschiedensten Bereichen für Unterrichtsstunden gewonnen werden.

Aber auch dies entpuppt sich mittlerweile als Windel. Zum einen können die Schulen nicht – wie vorher zunächst in Aussicht gestellt – dieses Geld autark verwalten und je nach Bedarf der Schulen und der Qualifikation der angeworbenen Partner verwenden. Zum anderen müssen sich die außerschulischen Praktiker durch einen Wust von Formblättern arbeiten, um überhaupt vor den Schülern erscheinen zu dürfen. In Eching haben daraufhin schon einige „Externe“ ihre Zusage entnervt zurückgezogen.

Einmal mehr hat sich leider gezeigt, dass sich die Verlautbarungen aus dem Kultusministerium wunderbar anhören, die Realität jedoch eine andere Sprache spricht. Einmal mehr waren **Sparmaßnahmen wichtiger als das Wohl der Kinder.**

Anette Martin, Ortsvereinsvorsitzende der SPD

FDP ECHING

Heinz Müller-Saala /Liebe Echinger Bürger, nachdem das **Gewerbegebiet Eching-Ost** optimal an die Autobahn A 92 angeschlossen ist, was zur Entzerrung des Ortsdurchgangsverkehrs geführt hat und was finanziell nur durch sogenannte städtebauliche Verträge mit den einzelnen Firmen in diesem Gewerbegebiet möglich war, hat nun, nachdem das Bayerische Verwaltungsgericht einige Bauleitpläne verworfen, eine Immobilienfirma auf die Idee gebracht, in diesem Zusammenhang auch die städtebaulichen Verträge zu überprüfen bzw. annullieren zu lassen. Diese Klage wurde in erster Instanz abgewiesen. Dies hielt aber einen weiteren Grundstücksbesitzer nicht davon ab, vor Gericht zu gehen mit dem Argument, er habe die für seine drei Grundstücke betreffenden Verträge nur "unter Druck unterschrieben". Sollte sich das Gericht negativ entscheiden, würden nicht unerhebliche Kosten auf die Gemeinde zukommen.

Die Forderung unseres Bürgermeisters, Eching ab einer bestimmten LKW-Gewichtsklasse für den **Durchgangsverkehr zu sperren**, ist nachvollziehbar, nicht nur wegen des Lärms auch wegen der dadurch bestehenden Gefahren für die Bevölkerung. Inwieweit aber die Regierung von Oberbayern mitmacht, ohne Präzedenzfälle zu schaffen, welche weitere Ortschaften zur Nachahmung veranlassen könnten, ist ungewiss. Solange die Maut besteht (und es gibt sogar schon Pläne sie zu erhöhen), solange werden viele Transport-Unternehmer versuchen, kostensparende Wege zu suchen, um zum Ziel zu kommen. Und da sind solche Ortschaften, wie Eching und Neufahrn, die so günstig zwischen zwei Bundesstraßen liegen, ideal. Vielleicht wäre hier die schon einmal angedachte westliche Umgehungsstraße zur Autobahn und Neufahrn, eine Lösung.

Die Andeutung und als mehr sollte man sie nicht bewerten, dass **BGM Riemensberger als Kandidat für den Posten des Landrats** zur Verfügung stehen würde, kann zum derzeitigen Zeitpunkt noch als gut sichtbare Sternschnuppe, mit Erfolgsaussichten gedacht und erwünscht sein. Dass es Riemensberger ohne Risiko probieren kann (er hätte bestimmt gute Chancen wenn man die derzeit in der Presse erwähnten Kandidaten von SPD und FW taxiert), ist möglich. Sollte er aber nicht gewinnen, würde er bei der nächsten Bürgermeisterwahl genau so eingeschätzt, wie damals Dr. Enßlin, als man ihm einige Posten in München streitig machte für die er sich interessierte. **Für die FDP wäre ein Landrat Riemensberger ein Verlust**, denn wer könnte sein Nachfolger werden? Ich meine, mit ihm sind wir bis dato sehr gut gefahren. Also Josef bleibe uns erhalten.

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign
 und Altbausanierung

Hirtenstraße 20 · 85386 Eching

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0172/ 366 08 91

Öffnungs- / Bürozeiten von A-Z

ASZ - Alten- und Servicezentrum

Bahnhofstraße 4, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 42-0 - Fax: 089/32 71 42-13
E-Mail: info@asz-eching.de
Homepage: www.asz-eching.de

Öffnungszeiten Büro: Mo - Do 8.30 - 11.30
Uhr und 13.30 - 16.00 Uhr, Fr. 8.30 - 11.30 Uhr

Beratungsstelle

für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien

Untere Hauptstr. 12, 85386 Eching
Tel: 089/ 3192300 - Fax: 089/37929942

E-Mail: eb-eching@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
Di - Fr 14.00 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung
Tel. Sprechstunde: Freitag 9.00 - 10.00 Uhr

Bürgerbüro im Rathaus

Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching
Tel.:089/319 00 0 - 0

Öffnungszeiten:

Mo., Di.8.00 - 16.00 Uhr Mi.8.00 - 12.00 Uhr
Do. 8.00 - 18.00 Uhr Fr. 7.30 - 12.00 Uhr

Bürgerhausbüro (Kulturamt)

Roßberger Str. 6, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 47-43 - Fax:089/327 147 44
Kartenvorverkauf Tel.: 089/ 37 97 92 62
Homepage: www.buergerhaus-eching.de

Öffnungszeiten:

Mo., Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Di., Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Danziger Straße 5, 85386 Eching
Tel.: 089 / 319 46 18 - Fax: 089 / 37 00 15 75
E-Mail: echingbuecherei@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.:14.00 - 16.00 Uhr Di.:19.00 - 21.00 Uhr
Mi.:10.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 16.00 Uhr
Do.:17.00- 19.00 Uhr Fr.:10.00- 12.00 Uhr

Musikschule

Untere Hauptstraße 14, 85386 Eching
Tel.:089/319 20 31

Bürozeiten: Mo., Di. und Fr. 09.00 - 11.00 Uhr
Mi. und Do.17.00 - 18.00 Uhr

Jugendzentrum

Heidestraße 33, 85386 Eching
Tel.: 089/319 29 50
E-Mail: jugendzentrum-eching@t-online.de
Homepage: jugendzentrum-eching.de

Öffnungszeiten:

Di., Mit.und Fr.14.00 - 20:00 Uhr
Do., Sa. 14.00 - 18.00 Uhr

Vhs - Geschäftsstelle

Roßberger Straße 8, 85386 Eching
Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113
E-Mail: office@vhs-eching.de
Internet: www.vhs-eching.de

Bürostunden:

Mo., Di.,Mi und Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Di und Do 16.00 - 19.00 Uhr

Wertstoffhof

Dietersheimer Straße, 85386 Eching

Winteröffnungszeiten:

Di., Mi. und Fr. 13.30 - 16.30 Uhr
Do. und Sa. 09.00 - 12.00 Uhr

KüchenMarkt

www.kuechen-markt.de

...schnell gut gespart!

EUROINDUSTRIEPARK **ECHING-OST**

Maria-Probst-Str. 20, 80939 München
Tel. (089) 3 18 80 60
Fax (089) 31 88 06 30
Küchenhandel Paul Kuffner GmbH
kuffner@kuechen-markt.de

Freisinger Straße 3, 85386 Eching
Tel. (081 65) 6 47 60
Fax (081 65) 6 47 6 20
Ansprechpartner: Hannes Rödl
roedl@kuechen-markt.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr - Sa. 9.00 - 18.00 Uhr
Eching ist eine Filiale der ASMO Küchen GmbH

COLUMBUS REISEN

Mit uns entdecken Sie die Welt

"Hochzeitstisch" mal anders?

Lassen Sie sich Ihre Hochzeitsreise schenken!

Mit den Hochzeitsgutscheinen haben Ihre Gäste das passende Geschenk. Und Sie verbringen traumhafte Flitterwochen.

Alexandra Csiky
Bahnhofstr. 11a
85386 Eching
Tel. 089.319 036 22
Mail: info@ac-columbusreisen.de

www.ac-columbusreisen.de

Tag der offenen Tür im "tib" Tanz im Brunnenhof

Erdinger Str. 84, Freising-Lerchenfeld mit Tanzvorführungen und Mitmachseinheiten, Vernissage der Malerin Sonja Lenz sowie Lesung der Familie Lenz Samstag und Sonntag 17./18. März von 13 bis 18 Uhr
Infos unter Tel: 08161/935450 oder info@tanzimbrunnenhof.de

Anzeigenannahme:

☎ **08271.5516**
Fax 08271.40062
e-mail: ForumVerlag@t-online.de

KLEINANZEIGEN

Bügelservice: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,--
Tel. 0 81 33 / 85 84

Wir rahmen Ihre **Bilder** farb- und stilgerecht mit Fachberatung ein. Glaswerkstatt Decker, Carl-Diehm Str. 4, Neufahrn, Tel. 08165/4210, Mo - Fr 8 - 12 Uhr und nach Vereinbarung

400,00 € Kraft gesucht für:

Besorgungsfahrten, Gerätepflege, leichte Büroarbeiten, Lagerpflege usw.
Einsatzdauer 50 Std/Monat
Arbeitszeit nach Vereinbarung:

bds Boden-und Deponie-Sanierungs GmbH
Untere Hauptstr. 9 · 85386 Eching
Tel. 089/96 24 21-0

- Unfallinstandsetzung
- Rahmenrichtbank für alle Typen
- Lackierarbeiten
- KFZ-Scheibenerneuerung

Karosserie



Fachbetrieb

Autospenglerei H. Huber
85386 Eching · Goethestraße 8
Telefon 089/3 19 49 63

Meine heißgeliebte Gattin, unsere Mutter und Großmutter

Alice Simon

ist nach schwerer Krankheit von uns gegangen.
Wir alle werden sie sehr vermissen.
In Liebe und tiefer Trauer

Dein Gatte Karl-Heinz Simon mit Kindern,
Schwiegertöchtern und Schwiegersohn, sowie die Enkelkinder.

Die Trauerfeier fand am 1. Februar 2007 im Südfriedhof Eching statt.
Für die zahlreiche herzliche Anteilnahme möchten wir uns auf diesem Wege bedanken.

PC-Solorthilfe vor Ort

Installation und Reparatur von Soft- und Hardware
Tel. 0179/9669998

Für Sie:

Fachmännische Beratung
in allen Vermietungs- und
Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:

Wohnungen, Häuser und Grund-
stücke zu mieten oder zu kaufen.

**KARL
KNOLL**

Immobilien
Danziger Str. 2 85386 Eching
Tel. 089/3192496
www.knoll-immob.de

Mitglied im Ring Deutscher Makler und
der Süddeutschen Immobilienbörse

NACHLESE

Tauchclub spendet an den Förderverein der Wasserwacht

Eching - Über ein großes Geschenk zum Jahresen-
de 2006 konnte sich der Förderverein Wasserret-
tung Eching e.V. freuen: Nach der Auflösung des
Tauchclub Eching e.V. im vergangenen Herbst
spendeten die Tauchfreunde ihr gesamtes restliches
Kassenguthaben in Höhe von 1.810 € den gemein-
nützigen Förderern der Wasserrettung in Eching.

"Wir können die großzügige Spende sehr gut
gebrauchen und werden 500 EUR zur Finanzierung
des kürzlich angeschafften, neuen Ford Transit als
Mannschaftsfahrzeug der WW Eching beisteuern
und den übrigen Betrag direkt für die Eintrittsgelder
des Jugend-Schwimmtrainings im Lohhofer Hal-
lenbad verwenden!", freute sich Michael Henke, 1.
Vorsitzender des Fördervereins bei der Übergabe
durch den ehemaligen 1. Vorstand des Echinger
Tauchclubs, Bernhard Fuchs.

Gegründet 1988 durch 8 Gründungsmitglieder
wuchs der Echinger Tauchclub langsam auf fast 40
Mitglieder an und blieb somit familiär und über-
schaubar. Er wurde ins Leben gerufen um einem
interessierten Personenkreis in und um Eching eine
sportliche Betätigung zu bieten und seinen Mit-
gliedern den Natur- und Umweltschutz unter und

über Wasser näher zu bringen. Ein Großteil der Tau-
cher war und ist ebenso in der Wasserwacht Eching
aktiv. Bei den turnusmäßigen Neuwahlen 2006 fan-
den sich niemand zur Übernahme der Vorstands-
aufgaben. "Unser restliches Kassenguthaben soll
auch nach der Auflösung unseres Tauchclubs einen
sinnvollen Zweck erfüllen und soll deshalb nach
dem Willen unserer Mitglieder im vollen Umfang
der Wasserrettung und deren Jugendarbeit in Eching
zugute kommen.", erläuterte Bernhard Fuchs bei
der Geldübergabe im Echinger Sportheim.

Der Förderverein Wasserrettung Eching e.V. hat es
sich seit seiner Gründung 2004 zur Aufgabe
gemacht, die Wasserwacht in Eching in ihren
Schwerpunktaufgaben - der Verhütung von Ertrin-
kungsunfällen, die Wasserrettung sowie die Jugend-
arbeit und Ausbildung - durch die Beschaffung von
Mitteln zu unterstützen, da die ehrenamtlichen Was-
serwachtler zur Erfüllung ihrer Aufgaben fast voll-
ständig auf Spenden und Eigenfinanzierung ange-
wiesen sind. Möchten auch Sie Mitglied im För-
derverein werden, informieren Sie sich direkt beim
1. Vorsitzenden Michael Henke (im Echinger
Getränkstadl) oder senden Sie eine E-Mail an
foerderverein@wasserwacht-eching.de .

Informationen über die Aufgaben und Aktivitäten
der Wasserwacht Eching finden Sie im Internet
unter www.wasserwacht-eching.de.



Amb. Krankenpflege
Seniorenbetreuung
Palliativpflege
Hauswirtschaftl. Vers.
Hilfsmittelversorgung
u.v.m.

Enterale-Ernährung
Parenterale Ernährung
Wohnraumberatung
Mod. Wundmanagement
Pflegeberatung
u.v.m.

LESERBRIEF

Immer muss erst etwas passieren...

Ende Januar 2007 war an einem Samstag Vormittag
eine junge Fußgängerin von der Frühlingsstraße
auf dem Weg zur S-Bahn. Als sie nach rechts in
den Winterweg abbog, kam ihr ein PKW entgegen.
Die junge Frau wurde von dem Fahrzeug erfasst
und stürzte zu Boden. Zum Glück wurde die Frau
nur leicht verletzt.

Schon seit langem prangern die Anwohner die
gefährliche Verkehrssituation im Winterweg an.
Der Winterweg, der eigentlich eine Anliegerstraße
ist, wird nicht nur von Fußgängern (Schulweg zur
neu erbauten Realschule und zur Grundschule in
der Nelkenstraße) und Radfahrern von und zur S-
Bahn genutzt, sondern auch lebhaft von Autofah-
rern, die beispielsweise den Weg zur Bahnhofstraße
abkürzen wollen. Lebhaft bezieht sich vor allem
auf die Geschwindigkeit der Fahrzeuge, die die vor-
geschriebenen 30 km/h oft eklatant überschreiten.
Bereits am 13.7.2006 fand ein Treffen der Anwoh-
nerschaft mit Bürgermeister Riemensberger im Rat-
haus statt, um eine Lösung für die kritische Situa-
tion zu finden. Hier wurde auch speziell auf den
neuralgischen Übergang Winterweg - Frühlings-
straße eingegangen. Bis heute ist nichts passiert,
obwohl Lösungsansätze gefunden wurden, und Herr
Riemensberger eine rasche Abwicklung speziell im
Hinblick auf die Schulwegsituation versprach. Wir
fragen uns: Was muss noch passieren?

Ute Hahn/Patricia Linner

XARE



Xare Ohnehirnbeiß
Eching J.W.D.
Offana Briaf an den
Büagamoasta vo
Eching zwengs :

Jezad ofanga

Da Schneida Raina und Sie woin an Antrag
an den Landrad Pointna schtelln zweng de
Lastwähn, damits ausm Oat raus miassn
und de Beschildarung zoin de zwoa Oate
selba. Oiso i dad ofanga damid. Wei wenns
da Pointna ned genehmigt, dann kannntn ja
Sie, wenns Landrad wern soittn, des noch-
träglich genehmign. Und wen ned machad
merkt des aso koana. De Hauptschtraß is
eh so schlecht beinand, hauptsächli an de
Ampen. Do kannntns a amoi ofanga zum
hearichtn. Übahaupt, da "Kürill" hod nim-
ma so fui gschodt, weis fria gnuu ofganga
ham zum Ausschnein aba a poar Bamal hod
scho no umgwaht. Des Wedda kannt a
amoi ofanga, do woast ja ned werds Winta
oda Fruajoar.

Bis zum nextn Moi
Eahna Xare

Der aussergewöhnliche Friseur
im Echinger Gewerbegebiet

**MOIFFEUR
MARKETA**

Inh.
Friseurmeisterin
Marketa Märzluft

Freisinger Str. 3
85386 Eching-Ost
(Gewerbegebiet)
Tel.: 08165/ 90 98 01

Hassen Sie Ihre **LOCKEN?**
**WIR GLÄTTEN SIE
DAUERHAFT**

STRAIGHT'N'SHINE
Wir Zeigen Ihnen, Wie's Geht!

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10.00 - 20.00 Uhr
(mit und ohne Terminvereinbarung)
nur nach Vereinbarung: Mo. - Sa. 8.00 - 10.00 Uhr
20.00 - 22.00 Uhr

10 EURO

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr - 20.00 Uhr bis Mo , 7.00 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.** (Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte** mit Blaulicht gilt die Telefon-Nummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte März 2007

- 03./04. **Dr. Hellmuth Rudolf Gerhard**
85386 Eching, Bahnhofstraße 4
Tel. 089/3194041
- 10./11. **Dr. stom. (Univ. Sarajewo) Hofmann, Olga**
85375 Neufahrn, Bahnhofstr. 20
Tel. 08165/4550
- 17./18. **Dr. Hollizeck Andrea**
85391 Allershausen, Freisinger Str. 4
Tel. 081 66/3131
- 24./25. **Dr. Kreismann Wetscheslaw**
85375 Neufahrn, Bahnhofstr. 5b
Tel. 08165/1013

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken
Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer
08122-19222

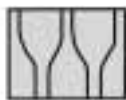
Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ansehen oder über den Anrufbeantworter der Andreas-Apotheke Eching erfragen , Tel. 3192119, und im Internet unter

www.Andreas-Apotheke.com

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Wein und More

Öffnungszeiten:
Di-Fr:
15.00 - 18.30
Sa. 9.00 - 13.00



Untere Hauptstr. 6
www.wein-und-more.de

Wein des Monats:

- Cantele, Apulien
- Probierpaket
- Telero Bianco 2006
- Telero Roato 2006
- Telero Rosso 2005

zusammen nur
10 €
Abgabe 1 Paket pro Person

Weinprobe am Freitag, 9. März

Gasthof/Hotel Maisberger
Neufahrn, direkt am S1-Bahnhof
Unkostenbeitrag 5 €

089-319 02 811

Kundalini Yoga Treffpunkt

Naturheil- und Yogapraxis Christina Bhagwati Pangerl

Kundalini Yoga: MO, DI, MI, 19.30 - 21.00
DO 10.00 - 11.30

Yoga für Schwangere: DO 19.30 - 21.00
Yoga nach der Geburt: DI 10.00 - 11.30

Ringstr. 10, Günzenhausen
Tel. 08133-2787
info@k-y-m.de



ProEGO Ernährung
Gesundheit
WOHLERGEHEN

Neue Kurse in Eching

Professionelles und anerkanntes Vorgehen.
Abrechnung über einige Krankenkassen möglich. Anmeldung ab sofort.

Dipl.oec.troph. Birgit Weis
Tel. 089/31903796
e-mail: birgit@birgitweis.de
Aktuelle Informationen unter www.birgitweis.de

TERMINE

Termine der katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Stefan Buchmüller
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0
Diakon Klaus Klonowski,
Tel. 089/3790760 oder 089/ 32731811
Pastoralreferent Josef Six, Tel. 089/31704605
Pfarrbüro: Sekretärinnen: Ursula Voigt, Evi Grosch und Anna-Maria Schmidt
Öffnungszeiten: Mo - Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr
Di: und Do: 16.00 - 18.00 Uhr
Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76
Neu-Andreas

- Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst
- So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst
- Die.: 08.00 Uhr Hl. Amt
- Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken
- Do.: 16.00 Rosenkranz
- Fr.: 08.00 Hl. Amt

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer
So.: 08.30 Hl. Amt Do.: 19.00 Hl. Amt
Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7

Seniorenachmittag
Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.
Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen
Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Chorgemeinschaft St. Andreas
Donnerstag 20.00 Uhr
Gospelchor: Mittwoch 20.15 Uhr
Kinder- und Jugendchor
Mittwoch, Gruppe I: 14.45Uhr – 15.45 Uhr
Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr – 17.15 Uhr
Jugendchor: Donnerstag, 17.30 Uhr – 18.30 Uhr
Flötengruppen
Nach Absprache mit Herrn Glotz, Tel. 37 90 76 22
Fr., 02.03. 19:00, Kreuzwegandacht
So., 04.03. 8:30 Kindergottesdienst in Dietersheim
Di., 06.03.
8:00 Hl. Amt, Frauenbund, anschl. Frühstück

Feierabendservice für Ihre Fingernägel

Maniküre und künstliche Nagelverlängerung auch Abends und am Wochenende

INSTITUT FÜR GANZHEITSKOSMETIK
WALTRAUD BÖHME
An der Lohe 31 · 85375 Neufahrn
Tel. 08165 / 62461 · Fax 62441

Fr., 09.03. 19:00 Kreuzwegandacht, Landfrauen
So., 11.03. 10:00 Kindergottesdienst (Kindergarten)
Fr., 16.03. 19:00 Kreuzwegandacht, Frauenbund
So., 18.03. 10:00 Kleinkindergottesdienst /Pfarrh.
Fr., 23.03. 18:30 Stationengang zur Fastenzeit, Treffpunkt Bahnhof
Sa., 24.03. 18:00 Bußgottesdienst
So., 25.03. 10:00 Pfarr- und Familiengottesdienst, anschl. Solidaritätessen im Pfarrheim
18:00 Jugend-Vesper-FEIER-Abend
Do., 29.03. 19:00 Bußgottesdienst in Dietersheim
Fr., 30.03. 8:00 Hl. Amt
19:00 Kreuzwegandacht, Gebetskreis

Erstkommunion
Mo., 19.03. um 20 Uhr, 3. Elternabend im Pfarrh.
Caritasfrühjahrssammlung 2007
Vom 05.-11. März ist die Caritasfrühjahrssammlung.
Palmbuschenbinden

Samstag, 31.03.2007, um 15.00 Uhr im Pfarrheim. Bitte mitbringen: einen langen Stab, grüne und blühende Zweige, bunte Bänder und Blumendraht. Alle Kinder, besonders die Erstkommunionkinder sind dazu ganz herzlich eingeladen.

Glaubensgesprächskreis
Glaubensgespräch mit Pastoralreferent Josef Six
Dienstag, 06.03.07 um 20.00 Uhr Pfarrheim.
„Sind die Redlichen die Dummen? – Jesu provozierende Botschaft vom barmherzigen Vater.“

Kath. Frauenbund
Di., 06.03. 8 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück.
Fr., 16.03., 19.00 Uhr Kreuzweg in Neu-Andreas.
Dietersheimer Minis
Dienstag, 06.03.2007 um 16.00 Uhr Ministunde.
Sozialdienst St. Andreas
Osterkerzen- und Palmzweigverkauf im Pfarrheim
Samstag, 31.03. und Sonntag, 01.04.2007 (Palm-

TIERARZTPRAXIS



Dr. med. vet. Susanne Lentrodt

Bahnhofstr. 38 Tel: 08165 / 90 80 17
85375 Neufahrn Fax: 08165 / 90 53 80

www.tierarztpraxis-neufahrn.de

>>> Zusätzliche Sprechzeiten <<<

Liebe Patientenbesitzer, aufgrund der großen Nachfrage und um Ihnen die Terminauswahl noch angenehmer zu gestalten, sind wir ab 1. März zu geänderten und erweiterten Sprechzeiten für Sie und Ihre Tiere erreichbar!

Mo	Di	Mi	Do	Fr
9-12	9-12	9-12	9-12	9-12
16-18	16-18	-	16-18	15-17

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21
Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen inklusive Frühstücksbuffet!



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a
Telefon 089/319 74 20

sonntag) vor und nach den Gottesdiensten. Der Erlös ist für die Sozialarbeit der Pfarrei.

Offener Kleiderschrank

Annahme: Montag, 05.03., Montag, 12.03., Montag, 19.03., Montag, 02.04., je 18 – 19 Uhr
Ausgabe: Do., 01.03. Do., 08.03.
Do., 15.03., Do., 20.03. jeweils 18.00 – 19.00 Uhr

Ökumene

Exerzitien im Alltag

01., 08., 15., 22. und 29. 3., 20 Uhr in St. Andreas
Taizé-Gebet

Es wird in den Wintermonaten jeden Sonntag um 19.00 Uhr in der Magdalenenkirche gebetet.

Ökumenische Andacht im ASZ

Freitag, 30.03.07 um 16.30 Uhr.

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching

Pfarrerin Katrin Weidemann

Pfarrsekretärin: Angela Borck,

Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

mobil: 0172/822 33 34

Gabekasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436, BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!)

02.03., 19:00 Uhr Weltgebetstag

04.03., Gottesdienst (K.Weidemann) m. Abendmahl

11.03., Gottesdienst (B.Blum)

18.03., Gottesdienst (B.v.Heyking)

25.03., 10:00 Uhr Gottesdienst (K.Weidemann)

11:00 Uhr ELFER-Gottesdienst

11:00 Uhr JUNIOR-ELFER (unter 11 J.)

jeweils anschl. Kirchenkaffee, außer in den Ferien

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

Unsere Veranstaltungen im Gemeindezentrum

Magdalenenkirche, Danziger Str. 6

SeniorInnentreff: 07.03., 14:30 Uhr Thema: Leben

und Werke des Dichterpfarrers Paul Gerhardt

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei J. Schirmann, Tel: 3191794

Frauenbibelkreis: jeweils Dienstag, 09:00 Uhr, B. v. Heyking, Tel: 3196422

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Jochen, (089- 96 64 84

Mutter-Kind-Gruppe (ca. 1 Jahr), S. Nagel, Tel: 08165-601989

Mutter-Kind-Gruppe "Die kleinen Engel" (2-3 Jahre), Helga Betz, Tel: 37979211

Mädchen-Gruppe "Voll Doll" (10-13 J.),

J. Schirmann, Tel: 3191794

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.),

M. Stritar, Tel: 92791730

CVJM Jungen-Jungschar "George Carver"

(12-15 Jahre), Freitag 17:30 Uhr,

Florian Rüscher, Tel: 0179-9101865

Kinderchor "Magdalenen" (Grundschulkin-der) nach Vereinbarung

Kirchenchor: Mittwoch 19:30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr, Nachwuchs: Dienstag 15:00 Uhr

Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter 319 47 94

Sonstige Termine:

04.03., 11:00 Uhr Gemeindever., ev. Gemeindeg.

12.03., 20:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung (öffentlich), ev. Gemeindezentrum

17.03., 10:00 Uhr Ostermarkt im ev. Gemeindeg.

18.03., 17:00 Uhr Konzert "Vater unser", ev. Magdalenenkirche

09.03., 20:00 Uhr Offenes Pfarrhaus bei Fam. Weidemann, Danziger Str. 17, Eching

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100

Notruf für Frauen : 08161/3158

Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Freising, 08161/3128 (Informationen, Termine, Veranstaltungen).

Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12

Staatlich anerkannte **Schwangerschaftsberatungsstelle DONUM VITAE**, Tel. 081 61/14 72 90, Internet: www.schwanger-in-freising.de

Selbsthilfegruppe „Trauung – Scheidung – Alleine-Leben: Tel.089/321 832 –0 Montags: 1915 - 21.30 Uhr im Caritas Zentrum Schleißheim-Garching

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z BRK

Seniorgymnastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Elisabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45

Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ, Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim

Wassergymnastik für Senioren: Frei von 9.45 –10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

Mo 8.30-10 Uhr: **Zwergelgruppe I** und 10.30-12 Uhr **Zwergelgruppe II** Info: Tel. 319 42 97

Di 15.00–16.00 Uhr **Babygruppe** Info: Tel. 0152/ 03 67 83 44

Di u. Fr 8.30-11.00 Uhr: **Minikindergarten** f. Kinder von 2-3 Jahren, o. Eltern: Tel. 319 42 97

Mi 9.00-11.30 Uhr: **Wichtelstüberl** f. Kinder v. 1-3 Jahren Info: Tel. 319 23 94

Do 9.30-11.30 Uhr: **Müttercafe** Info: Tel. 32 73 11 11 mit Secondhandverkauf

Jeden 1. Do im Monat: **Offener Patchwork-u. Quilt-Kurs** Info: Tel. 319 28 19

Fr 14.00-15.00 Uhr: **English Learning Course** f. Kinder von 5-8 J.

Fr 15.15-17.15 Uhr: **English Learning Course** f. Kinder ab 4- 5 J. Info: Tel. 0152/ 09 40 05 89

FEG (Freie ev. Gemeinde)

Donnerstag 20 Uhr Hauskreis mit Gebetsgemeinschaft und Bibellesen

Jeden 2. Mittwoch 9.15 Uhr Frauenkreis

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Jugendgruppen der Pfarrei Sankt Andreas

In der Pfarrei gibt es verschiedene Jugendgruppen, bei Interesse bitte im Pfarrbüro melden.

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interessentinnen im Gymnastikraum der Schule an der Danziger Straße (außer in den Ferien)

Kleinkinder- und Elterntreff

Jeden Donnerstag von 9-11 Uhr Betreute Gruppe für Kinder ab 2 J. im Vereinsraum (JUZ). Voranmeldung bei M. Bock, Tel: 3194685.

Lady Sportverein e. V.

Jeden Di. 19.30-20.30 Uhr u. jeden Do. 19 -20 Uhr Damengymnastik in der Turnhalle/ Dietersheimer Str.

Männergesangverein Harmonie

Jeden Do. Probenabend ab 20 Uhr beim Huberwirt

Musikschule Eching

Kinderchorgruppen : Montag 14.45 - 17.00 Uhr

Mittwoch 15.30 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr

Cantus Eho Donnerstag 19.00 Uhr

Musikverein Sankt Andreas

Probe Jugendorchester: Fr., 16.45 bis 18.15 Uhr

Probe Blasorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr

Musikschule Eching, Dachgeschoss

Mieterverein Eching –Neufahrn e.V.

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30

Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenommen Ferien- und Feiertage)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien) von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

SCE Abteilung Schach

Jeden Donnerstag ab 18 Uhr Übungsabend für die Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bürgerhaus)

Sing- und Spielkreis für Kleinkinder

Mittwoch 10.30-11.00 Uhr im Pfarrheim , Musik-

pädagogin Kayao Katsuta-Grandy (Tel: 3792 9712)

SV Dietersheim

Die. 19.30-20.30 Uhr Damengymnastik

Do. 9.30 – 11.30 Uhr Spielgruppe von 1 – 3 Jahren

Do. 20-21 Uhr Aerobic (jeweils im Bürgersaal)

Tauschring Echinger Talente

Bürgerinitiative: Jeder 1. Werktag im Monat ab 19.30 Uhr Stammtisch im ASZ ; um 19 Uhr Treff für Neugierige und Interessenten. Infos auch unter

089/31 85 99 94.

TSV Eching

Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Di., 17.00 – 18.00 Uhr (nicht i. d. Ferien)

TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Termine Echinger Vereine und Institutionen

Bürgerhausveranstaltungen im März 2007

Do., 01.03. 19 Uhr Ausstellungseröffnung von Werken der in Neufahrn ansässigen Künstlerin Christel Schura

24.03. 20 Uhr „Stilleben mit Cello“ im Kellertheater, Schauspiel von Rudolf Grosch mit der Gruppe Godot und Cellistin Raphaela Gromes

Sa., 03.03. 20 Uhr Konzertabend mit Gunther Emmerlich und Klaus Bender

Fr., 09.03. 20 Uhr Kabarett mit Klaus Eckel und seinem neuen Programm „Helden des Alltags“

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
Hauptstraße 24 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 0 81 65/ 983 14 · Fax 081 65/ 983 16
Kassner@tux.friedhelm-kassner.de
Internet: www.friedhelm-kassner.de

Fr., 16.03. 20 Uhr Gitarren-Konzert mit David Qualey
So., 25.03. 16 Uhr „Bastian und Bastienne“ mit der Kinderoper Piccolino aus Wien
Mo., 26.03. 20 Uhr Kabarett mit Monika Gruber „Hauptsach gesund“ (ausverkauft)

Echinger Forum

07.03.07 18 Uhr öffentliche Sitzung des Zeitungskreises im Huberwirt **ACHTUNG:** wegen des Termins der EFB-Frühjahrsschau 31.03./01.04. um eine Woche vorverlegt – Herausgabetermin für das Forum 03/2007 ist bereits der 23.03.07
29.03.07 19.30 Uhr Jahreshauptversammlung im Bürgerhaus

Aktion „Saubere Landschaft“

24.03. Treffpunkt 9 Uhr in Eching: Schule Danziger Str. u. Jugendzentrum; in Dietersheim: Feuerwehrhaus; in Günzenhausen: Baderwirt

Familienzentrum

Sa. 17. 03., Flohmarkt „Rund ums Kind“: 14.00 - 16.00 Uhr im Bürgerhaussaal, mit Kuchenverkauf. Kosten pro Tisch: 7.00 € oder 3.50 € + Kuchenspende. Einlass f. die Verkäufer/Innen 13.00 Uhr. Tischreserv. bei W. Allebrodt, Tel. 089/37999093.

FEG (Freie ev. Gemeinde)

03.03. 9 Uhr Frauenfrühstück im Bürgerhaus
11.03. 10.30 im Bürgerhaus

Kindergarten Bunte Arche Lilienstraße

Sa 03.03. Tag der offenen Tür 11 – 15 Uhr

Kindergarten Sternschnuppe Heidestraße

10.03. Flohmarkt

Kindergarten Sonnenschein Nelkenstraße

Sa. 10.03. Flohmarkt von 10.30-13.30 Uhr (Einlass für Verkäufer 10 Uhr, Tischres. Tel. 08133/939893)

Kleingartenverein Eching e.V.

09.03.07 19.30 Uhr Jahreshauptvers. im ASZ

Nachbarschaftshilfe

01.03. 19.30 Uhr Mitarbeiterversammlung (Basarbesprechung) im ASZ

24.03. 9 – 12 Uhr Basar (für Textilien) im Bürgerh.

Schützenverein Gemütlichkeit

30.03. Ostereierschießen in der Schießanlage unter der Schulturnhalle

Siedlerverein

16.03. 20.00 Uhr Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen beim Huber-Wirt

SPD-Fraktion:

„Wir sind für Sie da!“ - Gemeinderat Jens Kühnel stellt sich am Montag, 12. März 07 im ASZ-Foyer ab 18 Uhr für Fragen zur Verfügung.

Stopselclub

09.03.07 19:00 Uhr Vereinsabend mit Infos

Wanderungen: 24./25.03. Geltendorf u. Alkoven

31.03./01.04.07 Vilslern

TSV

1. Mannschaft: Testspiel

Sa., 03.03., 15.00 Uhr, TSV E – Friedberg *)

*) auf Kunstrasen in Lohhof

1. Mannschaft: Bezirksoberliga

So., 11.03., 15.00 Uhr, FC Perach – TSV E

Sa., 17.03., 15.00 Uhr, TSV E – FT Starnberg 09

Anzeigenannahme:
Tel. 08271.5516
Fax 08271.40062
e-mail: ForumVerlag@t-online.de

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss Mi. 07.03.

Anzeigenschluss Mo. 12.03.

Erscheinungstermin Fr. 23.03.

So., 25.03., 15.00 Uhr, SC Ffbruck II – TSV E

Sa., 31.03., 15.00 Uhr, TSV E – FC Unterföhring

2. Mannschaft: Kreiskl. 3 (Gruppe Freising)

So., 25.03., 15.00 Uhr, SC Massenh. – TSV E 2

Mi., 28.03., 19.30 Uhr, TSV E 2 – SpVgg Zolling

TSV Mitgliederversammlung

Fr. 30.03., 19.30 Uhr im Sportheim Dietersheimer Str.

VdK

04.03. 14.30 Uhr Jahreshauptvers. im ASZ

Dietersheim

01.03. Eröffnung des Sportheims

06.03. Tennisjugendver. 17 Uhr Sportheim

08.03. Jahreshauptversammlung Krieger- und Soldatenverein Sportheim

11.03. Tag der Vereine Kirche 8.30 Uhr anschließend Bürgerhaus

17.03. Starkbierfest Sportheim

30.03. Ostereierschießen für alle Bürger 18 Uhr

Schützen Sportheim

Schützen Sportheim

Schützen Sportheim

Günzenhausen

03.03. Starkbierfest mit Theatereinlage und Sketchen mit der Dorfbühne

09.03. um 20.00 Uhr Musikantenstammtisch mit Gebe Winkler beim Baderwirt

14.03. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Günzenhausen

11.03. Jahreshauptvers. Bürgerforums GOD



Wir sind dabei!



„Leichte“ Käse, Wurst und Putenprodukte.

Hausgemachte Frischkäsezubereitung

(z.B. Radieschen, Rucola und Paprika)

mit nur 10% Fett

Danziger Str. 2 Eching

Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 8.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00

Mi. nachmittag geschlossen

Fr. 7.00 - 18.00, Sa. 7.00 - 12.00

Wir sind, wo Sie sind



Perfekter Schutz in allen Lebenslagen: Altersvorsorge, Absicherung bei Krankheit und Unfall, Kfz-Versicherung plus Schutzbrief, Sicherheit für Haus und Wohnung, Rechtsschutz und Bausparen.

Versicherungs-Service Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG

Subdirektion der Versicherungskammer Bayern

Bahnhofstraße 27 · 85375 Neufahrn

Telefon (081 65) 95 80-0

E-Mail info@bolay.vkb.de

Internet www.bolay.vkb.de

Wir versichern Bayern.

VERSICHERUNGSKAMMER BAYERN

Finanzgruppe